

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2002-2003



2-239

Plenaire vergaderingen
Donderdag 7 november 2002

Namiddagvergadering

Handelingen

Session ordinaire 2002-2003

Sénat de Belgique

Annales

Séances plénières

Jeudi 7 novembre 2002

Séance de l'après-midi

2-239

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Afkortingen - Abréviations

AGALEV	Anders Gaan Leven
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
CDH	Centre Démocrate Humaniste
ECOLO	Écologistes
MR	Mouvement réformateur
PS	Parti Socialiste
SP.A	Socialistische Partij Anders
VL. BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU-ID	Volksunie-ID21

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Inhoudsopgave	Sommaire
Overlijden van een oud-senator.....5	Décès d'un ancien sénateur 5
Verzoekschrift.....5	Pétition..... 5
Inoverwegingneming van voorstellen.....5	Prise en considération de propositions..... 5
Regeling van de werkzaamheden5	Ordre des travaux 5
Mondelinge vragen.....6	Questions orales 6
Mondelinge vraag van de heer Philippe Monfils aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over «de verklaringen van de Belgische ambassadeur in Israël» (nr. 2-1103)6	Question orale de M. Philippe Monfils au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur «les déclarations de l'ambassadeur de Belgique en Israël» (n° 2-1103) 6
Mondelinge vraag van de heer François Roelants du Vivier aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over «het verslag van Human Rights Watch over de zelfmoordaanslagen in Israël en dat van Amnesty International waarin het optreden van het Israëlisch leger als oorlogsmisdaden bestempeld worden» (nr. 2-1104)7	Question orale de M. François Roelants du Vivier au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur «le rapport de Human Rights Watch sur les attentats suicide perpétrés en Israël et le rapport d'Amnesty International qualifiant de crimes de guerre des opérations de l'armée israélienne» (n° 2-1104) 7
Mondelinge vraag van mevrouw Anne-Marie Lizin aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de aanwezigheid in België van de heer Hani Ramadan» (nr. 2-1106)9	Question orale de Mme Anne-Marie Lizin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et au ministre de l'Intérieur sur «la présence en Belgique de M. Hani Ramadan» (n° 2-1106) 9
Mondelinge vraag van de heer Josy Dubié aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over «de arrestatie van de heer Achmed Zakaev» (nr. 2-1113) 11	Question orale de M. Josy Dubié au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur «l'arrestation de M. Ahmed Zakaev» (n° 2-1113) 11
Mondelinge vraag van mevrouw Sfia Bouarfa aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de problematiek van de visa voor gezinshereniging» (nr. 2-1105) 13	Question orale de Mme Sfia Bouarfa au ministre de l'Intérieur sur «la problématique des visas pour regroupement familial» (n° 2-1105)..... 13
Mondelinge vraag van de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de politiehervorming en de dienstverlening» (nr. 2-1110) 14	Question orale de M. Theo Kelchtermans au ministre de l'Intérieur sur «la réforme des polices et le service à la population» (n° 2-1110)..... 14
Mondelinge vraag van de heer Joris Van Hauthem aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over «de interpretatie inzake taalaanhorigheid van een aantal bepalingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de zogenaamde Brusselwet» (nr. 2-1107) 15	Question orale de M. Joris Van Hauthem au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur «l'interprétation, quant à l'appartenance linguistique, d'un certain nombre de dispositions de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et de la loi relative aux institutions bruxelloises» (n° 2-1107) 15
Mondelinge vraag van mevrouw Martine Taelman aan de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over «de IJzeren Rijn» (nr. 2-1114) 18	Question orale de Mme Martine Taelman à la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur «le Rhin de fer» (n° 2-1114) 18
Mondelinge vraag van de heer Michiel Maertens aan de minister van Justitie over «het niet-vervolgen van de diamantmaffia» (nr. 2-1109)..... 19	Question orale de M. Michiel Maertens au ministre de la Justice sur «la non-poursuite de la mafia du diamant» (n° 2-1109) 19

Mondelinge vraag van mevrouw Magdeleine Willame-Boonen aan de minister van Justitie over «de mogelijke verjaring van een dossier» (nr. 2-1112).....	22	Question orale de Mme Magdeleine Willame-Boonen au ministre de la Justice sur «la prescription possible d'un dossier» (n° 2-1112).....	22
Mondelinge vraag van de heer Patrik Vankrunkelsven aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over «het gebruik van ELIA voor de financiering van diverse noden» (nr. 2-1115).....	24	Question orale de M. Patrik Vankrunkelsven au secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable sur «l'utilisation de ELIA aux fins de diverses opérations de financement» (n° 2-1115).....	24
Vraag om uitleg van mevrouw Sabine de Bethune aan de minister van Justitie over «de erkenning van een levenloos geboren kind door de ongehuwde vader» (nr. 2-890).....	25	Demande d'explications de Mme Sabine de Bethune au ministre de la Justice sur «la reconnaissance d'un enfant né sans vie par le père non marié» (n° 2-890).....	25
Wetsontwerp houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving (Stuk 2-1280).....	30	Projet de loi portant diverses modifications en matière de législation électorale (Doc. 2-1280).....	30
Wetsontwerp tot wijziging van het Kieswetboek (Stuk 2-1281) (Evocatieprocedure).....	30	Projet de loi modifiant le Code électorale (Doc. 2-1281) (Procédure d'évocation).....	30
Wetsvoorstel tot wijziging van verschillende kieswetten teneinde de bestraffing van kiezersbedrog mogelijk te maken (van de heer Wim Verreycken, Stuk 2-49).....	30	Proposition de loi modifiant diverses lois électorales en vue de permettre de réprimer la mystification de l'électorat (de M. Wim Verreycken, Doc. 2-49).....	30
Wetsvoorstel tot wijziging, wat de kieskringen voor de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers betreft, van het Kieswetboek (van de heer Frans Lozie, Stuk 2-449).....	30	Proposition de loi modifiant le Code électorale en ce qui concerne les circonscriptions pour l'élection de la Chambre des représentants (de M. Frans Lozie, Doc. 2-449).....	30
Voortzetting van de algemene bespreking.....	30	Suite de la discussion générale.....	30
Berichten van verhindering.....	62	Excusés.....	62

Voorzitter: de heer Armand De Decker

(De vergadering wordt geopend om 15.10 uur.)

Overlijden van een oud-senator

De voorzitter. – De Senaat heeft met groot leedwezen kennis gekregen van het overlijden van professor doctor emeritus Herman Deleeck, gewezen provinciaal senator voor Antwerpen en gewezen senator voor het arrondissement Antwerpen.

Uw voorzitter heeft het rouwbeklag van de Vergadering aan de familie van ons betreurd gewezen medelid betuigd.

Verzoekschrift

De voorzitter. – Bij brief van 30 oktober 2002 heeft de gouverneur van de provincie Luik aan de Senaat overgezonden een motie van de provincieraad betreffende de omvorming van het stelsel van ecotaksen in ecoboni.

– **Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden.**

Inoverwegingneming van voorstellen

De voorzitter. – De lijst van de in overweging te nemen voorstellen werd rondgedeeld.

Leden die opmerkingen mochten hebben, kunnen die vóór het einde van de vergadering mededelen.

Tenzij er afwijkende suggesties zijn, neem ik aan dat die voorstellen in overweging zijn genomen en verzonden naar de commissies die door het Bureau zijn aangewezen.

(*Instemming*)

(*De lijst van de in overweging genomen voorstellen wordt in de bijlage opgenomen.*)

Regeling van de werkzaamheden

De heer Ludwig Caluwé (CD&V). – Vanmorgen heb ik een mondelinge vraag ingediend met betrekking tot de bereidheid van de Belgische regering om het nieuwe Belgisch-Nederlandse belastingverdrag nog vóór 15 december 2002 goed te keuren. Ik stel vast dat mijn vraag niet is geagendeerd en vraag me af waarom.

De voorzitter. – De verklaring is zeer eenvoudig. De regering heeft ter zake een wetsontwerp ingediend, waarover de Senaat moet stemmen. Het ontwerp zal morgen worden gedrukt en zal worden besproken tijdens de volgende vergadering van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging. De stemming over het ontwerp moet uiteraard vóór het einde van het jaar plaatsvinden zodat de wet vanaf 1 januari 2003 in werking kan treden.

De heer Ludwig Caluwé (CD&V). – De Nederlanders blijken te twijfelen aan de politieke wil van de regering met betrekking tot de goedkeuring van het belastingverdrag. De Nederlandse staatssecretaris van Financiën heeft dienaangaande een brief naar de Belgische minister van Financiën gestuurd. De Belgische regering heeft het ontwerp

Présidence de M. Armand De Decker

(*La séance est ouverte à 15 h 10.*)

Décès d'un ancien sénateur

M. le président. – Le Sénat a appris avec un vif regret le décès du Professeur Émérite Herman Deleeck, sénateur provincial d'Anvers et ancien sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Votre président a adressé les condoléances de l'Assemblée à la famille de notre regretté ancien collègue.

Pétition

M. le président. – Par lettre du 30 octobre 2002, le gouverneur de la province de Liège a transmis au Sénat une motion du conseil provincial concernant le recyclage du système des écotaxes en écoréductions.

– **Envoi à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.**

Prise en considération de propositions

M. le président. – La liste des propositions à prendre en considération a été distribuée.

Je prie les membres qui auraient des observations à formuler de me les faire connaître avant la fin de la séance.

Sauf suggestion divergente, je considérerai ces propositions comme prises en considération et renvoyées à la commission indiquée par le Bureau. (*Assentiment*)

(*La liste des propositions prises en considération figure en annexe.*)

Ordre des travaux

M. Ludwig Caluwé (CD&V). – *J'ai déposé ce matin une question orale relative à la volonté du gouvernement belge d'adopter encore avant le 15 décembre 2002 la nouvelle convention fiscale belgo-néerlandaise. Ma question n'est pas à l'ordre du jour. Pourquoi ?*

M. le président. – L'explication est simple. Le gouvernement a déposé un projet de loi à ce sujet. Le projet sera examiné lors de la prochaine réunion de la commission des Relations extérieures et de la Défense. Il doit être voté avant la fin de l'année de sorte que la loi puisse entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

M. Ludwig Caluwé (CD&V). – *Les Néerlandais doutent de la volonté politique du gouvernement quant à l'adoption de la convention fiscale. Le secrétaire d'État néerlandais aux Finances a adressé une lettre à ce propos au ministre belge des Finances. Le gouvernement belge n'a déposé le projet que début octobre alors que le gouvernement néerlandais l'a*

pas begin oktober in het parlement ingediend terwijl de Nederlandse regering dat al begin juni heeft gedaan. Ik begrijp niet waarom we daarover geen vragen mogen stellen.

De voorzitter. – Ik kan u geruststellen. De regering heeft mij een brief gestuurd met het verzoek zo vlug mogelijk over het ontwerp te stemmen.

De heer Ludwig Caluwé (CD&V). – Die brief is een gevolg van de brief van de Nederlandse regering aan de Belgische minister van Financiën.

De voorzitter. – De brief dateert van 31 oktober en is ondertekend door minister Reynders.

De heer Ludwig Caluwé (CD&V). – Het is mij nog steeds niet duidelijk op grond waarvan u mijn vraag onontvankelijk verklaart.

De voorzitter. – Het is een bevoegdheidskwestie.

De heer Ludwig Caluwé (CD&V). – Dat heeft er niets mee te maken. Het behoort tot de bevoegdheid van de Senaat de regering te ondervragen om te weten of ze aandringt op goedkeuring.

De voorzitter. – Op grond van de brief van de regering kan ik weten dat het stellen van die vraag weinig zin heeft.

De heer Ludwig Caluwé (CD&V). – Vanmorgen heb ik mijn vraag ingediend en nu is plots een verbeterde drukproef van het wetsontwerp beschikbaar.

De voorzitter. – Ik zal u onmiddellijk een kopie van de brief van de minister van Financiën bezorgen.

Mondelinge vragen

Mondelinge vraag van de heer Philippe Monfils aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over «de verklaringen van de Belgische ambassadeur in Israël» (nr. 2-1103)

De voorzitter. – De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken, antwoordt namens de heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken.

De heer Philippe Monfils (MR). – *Ik dank de minister van Binnenlandse Zaken om te antwoorden op een vraag aan de minister van Buitenlandse Zaken.*

Alle mediakanalen hebben melding gemaakt van de verklaringen van de Belgische ambassadeur in Israël. Hij zou zware beschuldigingen hebben geuit tegen een minister van de Israëlische regering en hij zou de toestand in de Palestijnse gebieden hebben voorgesteld als bijna dezelfde als in een interneringskamp.

De uitleg van de ambassadeur is nauwelijks overtuigend en heeft bovendien grote opschudding verwekt in Israël.

Heeft de ambassadeur een bevredigende uitleg gegeven aan de minister van Buitenlandse Zaken over zijn uitlatingen?

Is het overigens normaal dat een ambassadeur, vooral op een delicate diplomatieke post, zich laat gaan in het uiten van persoonlijke meningen, die bovendien beledigend zijn?

Heeft de minister de Israëlische regering ervan overtuigd dat

déjà fait en juin. Je ne comprends pas pourquoi nous ne pouvons poser de questions à ce sujet.

M. le président. – Je peux vous rassurer. Le gouvernement m'a envoyé une lettre invitant le Sénat à voter ce projet le plus vite possible.

M. Ludwig Caluwé (CD&V). – *Cette lettre fait suite à la lettre envoyée par le gouvernement néerlandais au ministre belge des Finances.*

M. le président. – La lettre date du 31 octobre et est signée par le ministre Reynders.

M. Ludwig Caluwé (CD&V). – *Je ne comprends toujours pas pour quels motifs vous déclarez ma question irrecevable.*

M. le président. – C'est une question de compétence.

M. Ludwig Caluwé (CD&V). – *Cela n'a rien à voir. Le Sénat est habilité à interroger le gouvernement pour savoir s'il demande l'adoption avec insistance.*

M. le président. – Sur la base de la lettre du gouvernement, je sais qu'il n'est guère sensé de poser cette question.

M. Ludwig Caluwé (CD&V). – *Ma question a été déposée ce matin et une épreuve corrigée est subitement disponible.*

M. le président. – Je vous remettrai immédiatement une copie de la lettre du ministre des Finances.

Questions orales

Question orale de M. Philippe Monfils au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur «les déclarations de l'ambassadeur de Belgique en Israël» (n° 2-1103)

M. le président. – M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur, répondra au nom de M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères.

M. Philippe Monfils (MR). – Je voudrais remercier le ministre de l'Intérieur de répondre à une question adressée au ministre des Affaires étrangères.

Tous les médias ont fait état des déclarations faites par l'ambassadeur de Belgique en Israël. Celui-ci aurait porté des accusations graves contre un ministre du gouvernement israélien et aurait présenté la situation dans les territoires palestiniens comme quasi identique à un camp d'internement.

Les explications données par l'ambassadeur ne me paraissent guère convaincantes et ont d'ailleurs provoqué une grande émotion en Israël.

L'ambassadeur a-t-il fourni des éclaircissements satisfaisants au ministre des Affaires étrangères concernant les propos qu'il a tenus ?

Est-il par ailleurs normal qu'un ambassadeur, surtout dans un poste diplomatique par définition délicat, se laisse aller à exprimer des opinions personnelles, de surcroît injurieuses ?

België een objectieve en onpartijdige houding wil aannemen ten aanzien van de verschillende partijen in dit conflict?

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Ik kan de heer Monfils verzekeren, in naam van de minister van Buitenlandse Zaken, dat onze ambassadeur in Israël, de heer Wilfried Geens, niet gezegd heeft wat de media beweren. Onze ambassadeur heeft een interview toegestaan aan de Arabische Israëlische krant Kul Al-Arab over de relaties tussen België en Israël, maar zijn woorden werden verdraaid en gemanipuleerd. De betrokken journalist heeft alle nuances uit het meer dan twee uur durende interview weggelaten. De uitspraken werden uit hun context gerukt. De journalist sprak geen Engels. De vertaling werd gemaakt door een niet-professionele vertaler van de krant. In tegenstelling tot wat uitdrukkelijk was overeengekomen, werd de tekst van het interview niet vóór de publicatie voorgelegd aan de ambassadeur.*

De heer Geens werd uitgenodigd op het ministerie van Buitenlandse Zaken van Israël om zich te verantwoorden voor de uitlatingen die hem werden toegeschreven door de krant. Dat is een gangbare stap in dit soort misverstanden. Onze ambassadeur heeft zich verantwoord en heeft de eigenaardige afwikkeling van het interview uitgelegd. Hij heeft zijn excuses aangeboden voor het ongemak dat kon zijn veroorzaakt door de manier waarop de pers zijn verklaringen heeft weergegeven. Elk misverstand daarover werd uit de weg geruimd.

Mondelinge vraag van de heer François Roelants du Vivier aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over «het verslag van Human Rights Watch over de zelfmoordaanslagen in Israël en dat van Amnesty International waarin het optreden van het Israëlisch leger als oorlogsmisdaden bestempeld worden» (nr. 2-1104)

De voorzitter. – De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken, antwoordt namens de heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken.

De heer François Roelants du Vivier (MR). – *Volgens het recente, 170 badzijden tellende rapport van Human Rights Watch maken daders van zelfmoordaanslagen tegen Israëlische burgers zich schuldig aan misdaden tegen de menselijkheid en doet Yasser Arafat niets om dat te verhinderen. De mensenrechtenorganisatie eist een gerechtelijke vervolging van de verantwoordelijken voor die aanslagen en stelt dat ze door geen enkele Israëlische militaire actie of schending van de internationale regels kunnen worden gerechtvaardigd.*

De organisatie onderzocht de zelfmoordaanslagen gepleegd door Hamas, de islamitische Jihad, de Al-Aksa-martelarenbrigade en het Volksfront voor de bevrijding van Palestina. Human Rights Watch zegt dat sjeik Achmed Yassin, de geestelijke leider van Hamas en Jihad-leider Ramadan Abdullah Shallah moeten vervolgd worden voor hun rol in die aanslagen.

Human Rights Watch zegt geen bewijs te hebben gevonden

Le ministre a-t-il rassuré le gouvernement israélien quant à la position de la Belgique qui se veut objective, impartiale et équidistante par rapport aux différents protagonistes de ce conflit ?

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Je puis assurer à M. Monfils, au nom du ministre des Affaires étrangères, que notre ambassadeur en Israël, M. Wilfried Geens, n'a pas tenu les propos dont les médias font état. Notre ambassadeur a en effet accordé un entretien au journal arabe israélien *Kol el-Arab* sur l'état des relations entre la Belgique et Israël, mais ses propos ont été déformés et manipulés. Le journaliste qui a mené l'interview a épuré de toutes ses nuances une conversation de plus de deux heures. Les citations ont été isolées de leur contexte. Notre ambassadeur s'est retrouvé face à un journaliste qui ne s'exprimait pas en anglais. La traduction a été assurée par un traducteur non professionnel envoyé par le journal. Contrairement à ce qui avait été expressément convenu, le texte de l'interview ne lui a pas été soumis avant publication.

M. Geens a été invité au ministère des Affaires étrangères israélien pour s'expliquer sur les propos qui lui avaient été attribués par le journal. Il s'agit là d'une démarche courante dans ce genre de malentendu. Notre ambassadeur s'est expliqué et a évoqué le déroulement plus qu'étonnant de l'interview. Il a, en outre, présenté ses excuses pour tout l'inconfort que la manière dont la presse avait rapporté ses déclarations aurait pu leur causer. Tout malentendu à ce sujet a été dissipé.

Question orale de M. François Roelants du Vivier au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur «le rapport de Human Rights Watch sur les attentats suicide perpétrés en Israël et le rapport d'Amnesty International qualifiant de crimes de guerre des opérations de l'armée israélienne» (n° 2-1104)

M. le président. – M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur, répondra au nom de M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères.

M. François Roelants du Vivier (MR). – Les responsables d'attentats suicides contre des civils israéliens se rendent coupables de « crimes contre l'humanité », et Yasser Arafat n'a rien fait pour y mettre un terme, selon un rapport de 170 pages – que j'ai lu intégralement – rendu public le 1^{er} novembre par Human Rights Watch. Cette organisation de défense des droits de l'homme réclame des poursuites judiciaires à l'encontre des responsables de ces attentats et affirme qu'aucune action militaire israélienne ou violation des règles internationales ne saurait les justifier.

L'organisation a étudié les attentats suicides perpétrés par le Hamas, le Djihad islamique, les Brigades des martyrs d'Al-Aqsa et le Front populaire de libération de la Palestine, le FPLP. Human Rights Watch affirme que le dirigeant spirituel du Hamas, cheikh Ahmed Yassine, et le dirigeant du Djihad, Ramadan Abdullah Shallah, devraient être poursuivis pour leur rôle dans ces attentats.

Human Rights Watch déclare ne pas avoir trouvé de preuve

dat Yasser Arafat of de Palestijnse Autoriteit ooit zouden hebben deelgenomen aan de uitvoering van dergelijke aanslagen, maar onderstreept dat ze te weinig inspanningen geleverd hebben om de daders te vervolgen.

Volgens het rapport is de grootste mislukking van Arafat en de Palestijnse Autoriteit hun terughoudendheid om een gerechtelijk apparaat te ontwikkelen om de aanslagen te voorkomen. Ze zouden niet in staat zijn enige controle uit te oefenen op de acties van die bewegingen.

Heeft de minister kennis genomen van het rapport van Human Rights Watch? Heeft hij uitleg gevraagd aan de vertegenwoordiger van de Palestijnse Autoriteit in Brussel?

Op 4 november beschuldigde Amnesty International in een rapport het Israëlische leger van oorlogsmisdaden tijdens operaties in Nabloes en Djenin. Heeft de minister, net als ik, kennis genomen van dit rapport van 14 bladzijden? Vindt hij de inhoud ervan pertinent?

Welke lessen trekt België uit deze rapporten voor zijn Midden-Oostenbeleid?

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Ik heb de rapporten van Human Rights Watch en van Amnesty International goed ontvangen. Ze worden nu aandachtig bestudeerd. Het zijn belangrijke stukken die staven wat wij al weten over de trieste realiteit in het Midden-Oosten. De zogenaamde helse spiraal van geweld verwijst precies naar de feitelijke band die blijkbaar bestaat tussen de bezetting, de zelfmoordaanslagen en de repressie door de Israëlische strijdkrachten.*

Onder het Belgische voorzitterschap heeft de Europese Raad zich in december 2001 de moeite getroost om alle voor en tegens af te wegen. Ik herinner u eraan dat de Raad de Palestijnse Autoriteit heeft verzocht om de terroristische netwerken van Hamas en van de islamitische Jihad te ontmantelen, alle verdachten aan te houden en te vervolgen en een publieke oproep te doen in het Arabisch om de gewapende Intifada te staken.

Aan de Israëlische regering heeft de Raad gevraagd om haar strijdkrachten terug te trekken, een einde te maken aan de standrechtelijke executies, de blokkades op te heffen, evenals alle beperkingen op de bewegingsvrijheid van het Palestijnse volk, het nederzettingenbeleid te bevrozen en de operaties tegen de Palestijnse infrastructuur te stoppen.

De Europese Raad heeft erop gewezen dat er alleen een oplossing kan komen als beide antagonistische partijen politieke vooruitzicht krijgen om ten volle in dat gebied te worden aanvaard. Dat betekent binnen erkende grenzen voor Israël en met het vooruitzicht op zelfbeschikking en op een onafhankelijke Staat voor de Palestijnen.

De publicaties van organisaties als Human Rights Watch en Amnesty International tonen aan dat het verzoek en de stellingname van de Europese Raad en van België nog steeds actueel zijn.

De Europese Unie en België moeten de Palestijnse terreurdaden krachtig blijven veroordelen. Ze zijn onaantvaardbaar en bovendien contraproductief voor de

que Yasser Arafat – ou l'autorité palestinienne – ait jamais participé à la mise en œuvre de ces attaques, mais souligne que l'autorité n'a pas fait suffisamment pour poursuivre les organisateurs.

« Le plus grand échec du président Arafat et de la direction de l'autorité palestinienne réside dans leur réticence à déployer un système judiciaire pour empêcher les attentats suicides », note le rapport, qui souligne que Yasser Arafat ne semble pas capable d'exercer un quelconque contrôle sur les actions de ces mouvements.

M. le ministre a-t-il eu connaissance du rapport de Human Rights Watch ? A-t-il demandé des explications au représentant à Bruxelles de l'autorité palestinienne ?

Par ailleurs, le 4 novembre, Amnesty International a rendu public un rapport accusant l'armée israélienne d'avoir commis des crimes de guerre lors d'opérations menées au printemps à Naplouse et Jenine. M. le ministre a-t-il eu connaissance de ce rapport ? Son contenu lui paraît-il pertinent ? J'ai également lu ce rapport de quatorze pages.

Quels enseignements la Belgique tire-t-elle de ces rapports dans le cadre de sa politique au Moyen-Orient ?

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Le rapport de *Human Rights Watch* et celui d'Amnesty International me sont bien parvenus et sont soumis à un examen particulièrement attentif. Ils représentent des pièces importantes rejoignant ce que nous savons de la triste réalité du Proche-Orient. Ce que nous appelons le cycle infernal de la violence réfère précisément au lien factuel qui semble exister entre l'occupation, les attentats suicides et la répression de la part des forces armées israéliennes.

En décembre 2001, sous présidence belge, le Conseil européen de Laeken s'attachait à faire la part des choses. Pour rappel, il demandait à l'autorité palestinienne le démantèlement des réseaux terroristes du Hamas et du Jihad islamique, y compris l'arrestation et les poursuites judiciaires de tous les suspects et un appel public en langue arabe mettant fin à l'Intifada armée.

Au gouvernement israélien, il demandait : le retrait de ses forces militaires et l'arrêt des exécutions extrajudiciaires ; la levée des bouclages et de toutes les restrictions infligées au peuple palestinien ; le gel des implantations et l'arrêt des opérations dirigées contre les infrastructures palestiniennes.

Le Conseil européen précisait par ailleurs qu'une solution ne pourrait intervenir que si une perspective politique claire était offerte aux deux antagonistes : la perspective d'être pleinement admis dans la région, à l'intérieur de frontières reconnues pour Israël et la perspective de l'autodétermination, y compris d'un État indépendant pour la partie palestinienne.

Les contributions des organismes *Human Rights Watch* et Amnesty International précitées démontrent que les demandes et positions du Conseil européen et de la Belgique sont malheureusement toujours d'actualité.

L'Union européenne et la Belgique doivent, à mon sens, continuer à condamner fermement les actes terroristes palestiniens comme étant non seulement inadmissibles mais aussi contreproductifs en regard de leur juste cause. La branche armée du Hamas, le Jihad islamique et les Brigades

goede zaak. De gewapende vleugel van Hamas, de Islamitische Jihad en de Al-Aksa-brigades werden trouwens op de Europese lijst van terroristische organisaties geplaatst.

Tegelijkertijd moeten de Europese Unie en België de buitensporige vergeldingsacties van de Israëliëse bezettingsmacht afkeuren, want zonder vooruitzicht op een politiek oplossing kunnen die de vrede niet herstellen.

Het kwartet, de Europese Unie, de Verenigde Staten, Rusland en de Verenigde Naties, werkt nu internationaal samen om de betrokken partijen tot dezelfde inzichten en conclusies te bewegen in een conflict dat blijkbaar volledig aan hun controle ontsnapt.

Human Rights Watch en Amnesty International roepen alle partijen in het conflict terecht op tot meer verantwoordelijkheidszin.

De heer François Roelants du Vivier (MR). – *Ik ben zeer tevreden met uw antwoord. Het Belgische standpunt is evenwichtig en onpartijdig. Er bestaat immers geen goed geweld. België blijft een evenwichtig standpunt verdedigen en vervult zodoende een nuttige rol.*

Mondelinge vraag van mevrouw Anne-Marie Lizin aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de aanwezigheid in België van de heer Hani Ramadan» (nr. 2-1106)

Mevrouw Anne-Marie Lizin (PS). – *De minister weet wellicht dat de heer Hani Ramadan – broer van Tariq Ramadan, kleinzoon van de stichter van de moslimbroeders en Zwitsers burger – uitspraken heeft gedaan als gevolg waarvan in Zwitserland zijn opdracht als leraar werd ingetrokken. Het ging om uitspraken ten gunste van de Sharia en de steniging en waarbij aids werd voorgesteld als een straf van God.*

Is het waar dat de heer Hani Ramadan toegang tot België heeft gevraagd en gekregen om aanwezig te zijn bij de opening van een moskee in Luik, waarbij hij de komende dagen uiteraard ook een rondreis in België zal maken?

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *De heer Hani Ramadan is een Zwitsers voordrachtgever die de Europese landen doorkruist. Op 1, 2 en 3 november heeft hij voordrachten gehouden in Luik, in het islamitisch en cultureel centrum, namelijk de radicale moskee Al-I'tisam, rue de Porto, over het thema Palestina, de stem van het geweten.*

Ik heb ook vernomen dat hij in Genève, waar hij leraar Frans was, geen les meer mag geven nadat hij in Le Monde artikelen had geschreven waarin hij zich gunstig uitliet over steniging. De heer Hani Ramadan is evenwel een Zwitsers onderdaan. Hij mag zich dus vrij bewegen en heeft geen visum nodig.

Een beslissing inzake toegang tot het Belgisch grondgebied moet worden gemotiveerd door elementen inzake openbare orde en openbare veiligheid, zoals ze worden geïnterpreteerd

Al-Aqsa ont d'ailleurs été placés sur la liste européenne des organisations terroristes.

Simultanément, l'Union européenne et la Belgique doivent continuer à dénoncer les représailles disproportionnées dans le chef des forces occupantes d'Israël lesquelles, en l'absence d'ouverture à une solution politique, ne peuvent pas ramener la paix.

Au sein du Quartet, l'Union européenne, les États-Unis, la Russie et les Nations unies se retrouvent dans une coopération internationale que j'appelais déjà de mes vœux avant notre présidence. Ils s'efforcent d'amener les parties aux mêmes constats et conclusions dans un conflit dont ils semblent tous avoir perdu la maîtrise.

Je ne puis donc qu'apprécier les contributions des organisations Human Rights Watch et Amnesty International comme de justes rappels des responsabilités de chacune des parties dans le conflit.

M. François Roelants du Vivier (MR). – *Je suis particulièrement satisfait de votre réponse qui exprime une position belge équilibrée et, comme l'a dit à plusieurs reprises le ministre des Affaires étrangères, équidistante par rapport aux deux parties car il n'y a pas de bonne violence. La Belgique joue un rôle utile à ce niveau en ayant une position équilibrée et en la maintenant.*

Question orale de Mme Anne-Marie Lizin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et au ministre de l'Intérieur sur «la présence en Belgique de M. Hani Ramadan» (n° 2-1106)

Mme Anne-Marie Lizin (PS). – *Le ministre est sans doute informé du fait que M. Hani Ramadan – frère de Tariq Ramadan, petit-fils du fondateur des frères musulmans et citoyen suisse – a tenu des propos qui lui ont valu le retrait de sa charge professorale en Suisse : propos en faveur de la Charia, de la lapidation et présentant le sida comme une punition de Dieu.*

Est-il exact que M. Hani Ramadan a demandé et obtenu l'entrée en Belgique pour participer à l'inauguration d'une mosquée à Liège qui l'emmènera évidemment dans une tournée en Belgique dans les prochaines jours ?

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – *M. Hani Ramadan est un conférencier suisse qui parcourt tous les pays d'Europe. Les 1, 2 et 3 novembre de cette année, il a tenu des conférences à Liège, au Centre islamique et culturel, soit à la mosquée radicale Al-I'tisam, rue de Porto, sur le thème « Palestine, la voix de la conscience ».*

J'ai également appris que ce conférencier avait été interdit d'enseignement à Genève où il était professeur de français, et ce, après avoir publié des articles dans Le Monde où il argumentait notamment en faveur de la lapidation. Toutefois, M. Hani Ramadan étant ressortissant suisse, il peut bénéficier du principe de libre circulation et n'a pas besoin de visa.

Une décision d'accès au territoire belge doit être motivée par des éléments d'ordre public et de sécurité publique tels qu'ils sont interprétés par la jurisprudence de la Cour de justice des communautés européennes qui, comme vous le savez, est très

in de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, dat terzake zeer veeleisend is.

In principe zou dus tegen de betrokkene een bevel om het grondgebied te verlaten kunnen worden uitgevaardigd op basis van artikel 43, ten tweede, en artikel 7, ten derde, van de wet van 15 december 1980.

De vraag van mevrouw Lizin lijkt te zijn ingegeven door ongerustheid over de leemten die onze wetgeving vertoont ten opzichte van subversieve dreigingen. De heer Moriau heeft mij in de Kamer een even interessante vraag gesteld over een ander geval. Als die vragen erop wijzen dat er hoop bestaat dat het parlement ons betere juridische instrumenten zal geven om die dreigingen te bestrijden, zeg ik duidelijk dat parlementsleden die terzake initiatieven zouden nemen, op mijn steun kunnen rekenen.

Ik heb gezegd welke mogelijkheden er bestaan in verband met de toegang tot het grondgebied. U weet over welke mogelijkheden een burgemeester beschikt om een manifestatie op de openbare weg te verbieden. Wanneer een vergadering op particulier terrein wordt georganiseerd, bijvoorbeeld door sympathisanten van Al Qaeda die T-shirts dragen met de opdruk 'I love Ben Laden' kunnen wij niets ondernemen op het vlak van de administratieve politie of van het gerecht.

In Europa, en dus ook in België, zijn er een aantal subversieve organisaties die al dan niet verwant zijn met terroristische kringen. Wij hebben geen enkele mogelijkheid om die te verbieden. Welke mogelijkheid hebben we op strafrechtelijk gebied om verklaringen te beteugelen die worden uitgezonden op de lokale radio's en die oproepen tot geweld en subversief gedrag? Vrijwel geen enkele, behalve de zeer algemene formuleringen betreffende bendevoering in de wetgeving tot beteugeling van racisme of vreemdelingenhaat.

De voorzitter. – *Is een oproep tot geweld niet voldoende?*

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Neen.*

De voorzitter. – *Is dat misdrijf niet opgenomen?*

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Neen. Het feit dat die oproep via de pers gebeurt, is zelfs nog een bijkomende beperking. Het gaat hier om een bevoegdheid van de gemeenschappen, en dus hebben wij weinig mogelijkheden om via administratieve weg op te treden met betrekking tot de vergunningen die deze radiostations krijgen.*

Het is hoog tijd dat we, met de nodige omzichtigheid, zorgen voor doeltreffende instrumenten om te kunnen optreden. Die instrumenten zouden helemaal geen gevaar betekenen voor de democratie, ook al zeggen nationale en Europese parlementsleden dat ze een bedreiging zouden vormen voor de uitoefening van de rechten en vrijheden. De echte dreiging komt immers van die bewegingen die de grondslag en de waarden van onze democratie proberen te ondermijnen.

Mevrouw Anne-Marie Lizin (PS). – *De definitie van een misdrijf is nog altijd niet uitgebreid tot proselitisme. Daarom heb ik een wetsvoorstel ingediend dat nog altijd hangende is*

exigeante en la matière.

Un ordre de quitter le territoire pourrait donc, en principe, être délivré à l'intéressé sur la base de l'article 43, deuxièmement, et de l'article 7, troisièmement, de la loi du 15 décembre 1980.

Votre question, madame Lizin, me semble exprimer une inquiétude quant au caractère lacunaire de notre législation s'agissant des menaces de type subversif. M. Moriau vient d'ailleurs de m'interroger, à la Chambre, concernant un autre cas, lui aussi tout à fait digne d'intérêt. Si ces questions traduisent l'espoir que le Parlement nous dotera d'instruments juridiques plus performants pour lutter contre ces menaces, je puis vous dire clairement que les parlementaires qui prendraient des initiatives en ce sens pourront compter sur mon appui.

Je viens de vous faire part des possibilités offertes en ce qui concerne l'accès au territoire. Vous connaissez les possibilités dont dispose un bourgmestre pour interdire une manifestation sur la voie publique. Que peut-on faire lorsqu'une réunion est organisée dans un lieu privé, par exemple, entre des sympathisants d'Al-Qaida portant des t-shirts « *I love Ben Laden* » ? À la fois sur le plan de la police administrative et sur le plan judiciaire, la réponse est « rien ».

J'ajoute d'ailleurs qu'il y a en Europe, et donc, en Belgique, un certain nombre d'organisations à caractère subversif, proches ou non des milieux terroristes. Quelles possibilités avons-nous de les interdire ? Vous connaissez comme moi la réponse : aucune. Quelles possibilités avons-nous, sur le plan du droit pénal, de réprimer des déclarations transmises sur des radios locales et qui constituent de véritables appels à la violence et à la subversion ? Quasiment aucune, excepté des libellés très généraux concernant l'association de malfaiteurs, de la législation réprimant le racisme ou la xénophobie.

M. le président. – *L'appel à la violence ne suffit pas ?*

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – *Non.*

M. le président. – *Ce délit n'est pas prévu ?*

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – *Non. De plus, restriction supplémentaire, on s'exprime par la voie de la presse. La compétence n'étant pas fédérale mais communautaire, nous avons peu de possibilités d'intervenir par le biais administratif quant aux autorisations délivrées à ces radios.*

Je crois en effet qu'il serait grand temps que nous nous dotions, avec toute la prudence requise, d'instruments permettant d'agir. Le fait de nous doter de moyens d'action efficaces ne constituerait nullement un danger pour la démocratie, dans notre pays comme dans les autres pays d'Europe même si, chaque fois que nous essayons de le faire, certains, ici ou au parlement européen, parlent d'une menace quant à l'exercice des droits ou des libertés. En vérité, la véritable menace vient de ces mouvements, souvent sans terrain, qui essaient de saper les bases fondamentales de notre démocratie et les valeurs qui la justifient.

Mme Anne-Marie Lizin (PS). – *Je remercie le ministre pour sa réponse. La définition de l'acte criminel n'a toujours pas été étendue au prosélytisme, raison pour laquelle j'ai déposé*

bij Justitie. Ondertussen heeft Zwitserland toch een oplossing gevonden om op te reden tegen de heer Ramadan. We zouden in de toekomst beter het Zwitsers voorbeeld volgen om spreekverbod op te leggen als we de toegang tot ons grondgebied niet kunnen verbieden. Ik ben er overigens van overtuigd dat we veel verder moeten gaan, maar dan moet het begrip terrorisme gekoppeld worden aan een aantal ideologische elementen. Zo ver staan we nog niet. Ik begrijp dat het voor de minister niet gemakkelijk is, maar de heer Ramadan laten spreken in het milieu waar hij dat nu doet, draagt bij tot de verslechtering van de situatie binnen de islamgemeenschap.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Ik heb al duidelijk mijn ongerustheid geuit over bepaalde gedragingen op ons grondgebied. Ik gebruik alle wettelijke middelen waarover ik beschik. Ik wijs de minister van Justitie geregeld op feiten die volgens mij een gerechtelijk optreden verantwoorden. Op basis van dit geval en het geval dat de heer Moriau mij ter kennis bracht, zal ik verder nadenken en de mogelijkheid onderzoeken om een aantal aanbevelingen te doen waarmee we verder kunnen gaan. Ik ben overigens verheugd over de steun van bepaalde parlementsleden.*

De voorzitter. – *De commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden en de Commissie belast met de begeleiding van de inlichtingendiensten zouden zich over deze zaak kunnen buigen, eventueel met de medewerking van deskundigen en juristen van de departementen Binnenlandse Zaken en Justitie.*

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Inderdaad. Er zijn echt redenen om ongerust te zijn over het gedrag van bepaalde personen.*

Mondelinge vraag van de heer Josy Dubié aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over «de arrestatie van de heer Achmed Zakaev» (nr. 2-1113)

De voorzitter. – De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken, antwoordt namens de heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken.

De heer Josy Dubié (ECOLO). – *De heer Achmed Zakaev, bijzondere gezant van de Tsjetsjeense president Maschadov voor de vredesonderhandelingen en vice-eerste minister van de Tsjetsjeense regering, werd in Kopenhagen aangehouden, blijkbaar op uitdrukkelijk verzoek van de Russische president, Vladimir Poetin. De heer Zakaev zou beschuldigd worden van deelname aan de voorbereiding van de gijzelneming in Moskou die is geëindigd op een bloedbad.*

De heer Maschadov heeft, evenals de heer Zakaev, die gijzelneming zeer formeel veroordeeld. De heer Maschadov is nog steeds de enige Tsjetsjeense politieke leider die een vorm van democratische legitimiteit geniet, omdat de OVSE de Tsjetsjeense presidentsverkiezingen als geldig heeft erkend.

De heer Maschadov heeft trouwens meermaals afstand

une proposition de loi en instance à la Justice depuis je ne sais combien de temps. En attendant, la Suisse, sans avoir nécessairement un paquet de lois très différent du nôtre, a quand même trouvé une façon d'empêcher M. Ramadan de sévir. Je pense donc que nous devrions nous inspirer à l'avenir de l'exemple suisse pour fonder une interdiction de parole, à défaut d'interdiction de pénétrer sur le territoire. Je suis d'ailleurs convaincue qu'il faudrait aller beaucoup plus loin mais cela demanderait de lier le concept de terrorisme à toute une série d'éléments idéologiques. Aujourd'hui, cette étape n'est pas encore franchie. Je comprends qu'il s'agit d'un point malaisé à formaliser pour le ministre mais j'estime que laisser parler M. Ramadan, *a fortiori* dans le milieu devant lequel il s'exprime, contribue à aggraver la situation au sein de la communauté musulmane et non l'inverse.

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – J'ai déjà clairement exprimé mon inquiétude quant à certains comportements sur notre territoire. En ce qui me concerne, j'utilise tous les moyens légaux à ma disposition. Je dénonce régulièrement au ministre de la Justice des faits qui, selon moi, justifieraient une intervention des autorités judiciaires. À partir de ce cas et de celui évoqué par M. Moriau, je vais approfondir ma réflexion et, ravi de l'appui que je commence à percevoir auprès de certains parlementaires, je vais étudier la possibilité de faire un certain nombre de recommandations pour aller beaucoup plus loin.

M. le président. – Je pense que la commission de l'Intérieur et la commission du suivi des services de renseignements pourraient se pencher sur la question, avec l'éventuelle collaboration des experts et des juristes des départements de l'Intérieur et de la Justice.

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Tout à fait. Je confirme qu'il existe des raisons de s'inquiéter du comportement de certains.

Question orale de M. Josy Dubié au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur «l'arrestation de M. Ahmed Zakaev» (n° 2-1113)

M. le président. – M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur, répondra au nom de M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères.

M. Josy Dubié (ECOLO). – M. Ahmed Zakaev, envoyé spécial, pour les négociations de paix, du président tchéchène Maskhadov et vice-premier ministre du gouvernement tchéchène, a été arrêté à Copenhague, apparemment à la demande expresse du président russe, Vladimir Poutine. M. Zakaev serait accusé de participation à la préparation de la prise d'otages qui a eu lieu à Moscou et s'est soldée par un massacre.

M. Maskhadov, de même d'ailleurs que M. Zakaev, ont condamné cette prise d'otages de la manière la plus formelle. Il faut rappeler que M. Maskhadov est toujours le seul dirigeant politique tchéchène à jouir d'une forme de légitimité démocratique, puisqu'il a été élu à la présidence de la Tchétchénie au cours d'élections reconnues valables par

genomen van de radicale islamisten die de Russische troepen bestrijden. Ik denk aan de heer Sjamil' Basaev. De jongste bloedige gebeurtenissen tonen aan dat dit conflict alleen langs politieke weg kan worden opgelost.

De heer Maschadov en zijn bijzondere gezant Zakaev, die overigens net als de vertegenwoordiger van Poetin voor de mensenrechten in Tsjetsjenië door de Raad van Europa zijn ontvangen, zullen in de toekomst een belangrijke rol spelen bij het zoeken naar een politieke oplossing voor het conflict.

Hoe beoordeelt de minister in het licht hiervan de arrestatie van de bijzondere gezant in Denemarken?

(Voorzitter: de heer Jean-Marie Happart, ondervoorzitter.)

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *De Tsjetsjeense vertegenwoordiger Achmed Zakaev werd op 30 oktober in Kopenhagen aangehouden op grond van een Interpolsignalement dat werd opgesteld in de Russische Federale Republiek.*

De Deense regering onderzoekt op dit ogenblik het dossier van het verzoek tot uitlevering van de Russen. Het verzoek steunt op de veronderstelling dat Zakaev de fatale gijzelneming in een theater van Moskou mee zou hebben voorbereid.

Het gaat om een gebruikelijke procedure tussen beide landen. België mag mijns inziens geen voorbarig oordeel vellen over de houding van de autoriteiten die met het onderzoek zijn belast. Ik wens nochtans te herhalen dat ons land geweld – en terreurdaden volstrekt veroordeelt. Geen enkel politiek doel kan rechtvaardigen dat men zich vergrijpt aan burgers, mannen en vrouwen, die een volkomen normaal leven leiden.

De Europese Unie en België zijn van mening dat voor het Tsjetsjeense conflict een politieke oplossing moet worden gevonden. Dat is de boodschap die systematisch in elke dialoog met Rusland moet worden herhaald.

De heer Josy Dubié (ECOLO). – *Mijnheer de minister, ik ben het met u eens, maar ik wens toch te beklemtonen dat de heren Maschadov en Zakaev allebei de gijzelneming in de meest formele bewoordingen hebben veroordeeld. Uw antwoord ontgoocht mij dus een beetje, want de Europese Unie staat een politieke oplossing voor en de heer Maschadov, de enige Tsjetsjeense leider die democratische legitimiteit geniet, is samen met de heer Zakaev een geprivilegieerde gesprekspartner voor de onderhandelingen die noodzakelijk aan zo'n politieke oplossing moeten voorafgaan.*

De heer Zakaev moet op 11 en 12 november aanstaande deelnemen aan een vergadering van de Europese groenen in Brussel. Wij zouden graag hebben dat hij effectief deelneemt, want op deze vergadering wil men het terrein effenen voor het uitwerken van een politiek compromis. Mijnheer de minister, mag ik u verzoeken om in die zin tussenbeide te komen. Ik

l'OSCE.

M. Maskhadov a, par ailleurs et à plusieurs reprises, pris ses distances par rapport aux éléments islamistes radicaux combattant les forces armées russes. Je pense notamment à M. Shamil Basaev. Les derniers événements sanglants et tragiques liés à ce conflit démontrent que la solution ne pourra être que politique.

M. Maskhadov et son envoyé spécial, M. Zakaev, qui a d'ailleurs été reçu au Conseil de l'Europe – tout comme le représentant de M. Poutine pour les droits de l'homme en Tchétchénie – seront donc amenés à jouer un rôle important dans le futur dans le cadre d'une résolution de ce conflit par des moyens politiques.

Dans cette perspective, comment le ministre analyse-t-il l'arrestation de l'envoyé spécial de M. Maskhadov intervenue au Danemark ?

(M. Jean-Marie Happart, vice-président, prend place au fauteuil présidentiel.)

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Le représentant tchéchène Ahmed Zakaev a été arrêté à Copenhague, le 30 octobre, sur la base d'un signalement Interpol ayant pour origine la République fédérale de Russie.

Le gouvernement danois examine en ce moment les éléments de dossier que la partie russe lui a communiqués à l'appui de sa demande d'extradition. Celle-ci est fondée sur une hypothétique participation de Zakaev aux préparatifs de la prise d'otages fatale qui s'est déroulée, fin octobre, dans un théâtre moscovite.

Il s'agit là de procédures normales entre les pays concernés. La Belgique n'a pas, me semble-t-il, à préjuger de l'attitude des autorités saisies du dossier. Je tiens toutefois à répéter que notre pays condamne totalement les actes de violence et de terrorisme. Aucune cause politique ne justifie que l'on s'en prenne à des civils, hommes et femmes, menant une existence parfaitement normale.

Quant au fond du conflit tchéchène, je tiens à rappeler que l'Union européenne et la Belgique sont d'avis qu'il nécessite effectivement une solution politique. Tel est exactement le message systématiquement formulé dans tout dialogue avec la Russie.

M. Josy Dubié (ECOLO). – Je suis d'accord avec vous, monsieur le ministre, mais j'insiste sur le fait que MM. Maskhadov et Zakaev ont tous deux condamné la prise d'otages de la manière la plus formelle. Votre réponse me déçoit quelque peu, car l'Union européenne dit préconiser une solution politique ; or, M. Maskhadov, seule personnalité tchéchène bénéficiant d'une certaine légitimité démocratique, est donc, avec M. Zakaev, l'interlocuteur privilégié dans le cadre des négociations nécessaires à la recherche d'une solution politique.

M. Zakaev devait participer, les 11 et 12 novembre prochains, à Bruxelles, à une réunion des Verts européens. Nous aimerions qu'il soit présent, car cette réunion vise précisément à déblayer la voie en vue de l'élaboration d'un compromis politique. Je vous demanderai donc, monsieur le ministre, d'intervenir en ce sens. Je rappelle que M. Zakaev condamne de la manière la plus expresse toute forme de

herinner eraan dat de heer Zakaev elke vorm van geweld en van terrorisme heel expliciet veroordeelt.

Mondelinge vraag van mevrouw Sfia Bouarfa aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de problematiek van de visa voor gezinshereniging» (nr. 2-1105)

Mevrouw Sfia Bouarfa (PS). – *Wie in onze diplomatiek posten een visum wil bekomen, moet een echte lijdensweg gaan, vooral dan in de landen waaruit vele Belgen en vreemdelingen die zich in ons land gevestigd hebben, afkomstig zijn; ik denk aan de Maghreblanden, aan Turkije en de buurlanden.*

Om die visumproblemen te omzeilen dienen de vreemdelingen, Belgen van vreemde afkomst, maar ook Belgen die verwanten hebben in die landen een verzoek tot gezinshereniging in, vooral dan voor hun ouders waarmee zij lief en leed wil delen.

Tijdens de discussie over het visumbeleid en over de administratieve gebruiken ten aanzien van de bevolking van vreemde afkomst in de commissie voor de Binnenlandse Aangelegenheden heeft de heer Schewebach, administrateur-generaal van de Dienst voor Vreemdelingenzaken, gewezen op het bestaan van een visum voor een lang verblijf van drie jaar.

Kan de minister mij over deze praktijk informeren? Met welk beleid denkt hij te voorkomen dat zo maar een beroep wordt gedaan op de procedure van gezinshereniging?

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Vooraleer op de vraag van mevrouw Bouarfa te antwoorden, zou ik haar willen melden dat de dienst Vreemdelingenzaken de visumaanvragen de jongste maanden veel sneller behandelt. Voor een kort verblijf geldt nu een gemiddelde termijn van vier à zes weken, voor een visum voor gezinshereniging twee maanden en voor visa die worden aangevraagd door studenten, twee weken.*

Er werden heel wat inspanningen gedaan om de achterstand bij de behandeling van de visumaanvragen weg te werken. Er werd bijkomend personeel ter beschikking gesteld van de visumdiensten en dat personeel wordt flexibel ingezet om het hoofd te kunnen bieden aan piekperiodes. Deze maatregelen hebben al vruchten afgeworpen en de inspanningen worden dus voortgezet.

Bovendien werd het nijpende probleem verholpen van de toegankelijkheid van de visumdiensten. In september 2002 werd een helpdesk opgericht en sinds begin 2002 kan men op de website van de dienst Vreemdelingenzaken nagaan hoe ver het staat met de behandeling van een visumdossier. Bovendien wordt de helpdesk bijgestaan door een call centre. In oktober 2002 heeft het call centre 8000 oproepen geregistreerd.

Dank zij de oproepdoorschakeling naar deze helpdesk kunnen de visumdiensten zich toeleggen op de behandeling van de dossiers. Een en ander heeft een gunstige weerslag gehad op de termijn waarbinnen de aanvragen werden behandeld, op de kwaliteit van het werk en op de toegankelijkheid voor de klanten.

violence et de terrorisme.

Question orale de Mme Sfia Bouarfa au ministre de l'Intérieur sur «la problématique des visas pour regroupement familial» (n° 2-1105)

Mme Sfia Bouarfa (PS). – L'obtention d'un visa dans nos postes diplomatiques devient un véritable parcours du combattant, en particulier dans les pays dont proviennent de nombreux Belges ou étrangers établis dans notre pays depuis des années, notamment les pays du Maghreb, la Turquie et les pays avoisinants.

Afin de ne plus être confrontés aux problèmes d'obtention de visa, de nombreux Belges d'origine étrangères ou étrangers établis en Belgique, ainsi que des Belges ayant des liens de parenté dans ces pays, font appel à une procédure de regroupement familial, surtout en ce qui concerne leurs parents avec lesquels ils veulent partager des événements de joie ou de peine.

En commission de l'Intérieur et des Affaires administratives, lors de nos travaux sur la politique des visas et les pratiques administratives vis-à-vis des populations d'origine étrangère, M. Schewebach, administrateur général de l'Office des étrangers, a évoqué l'existence ou la possibilité d'un visa de long séjour d'une durée de trois ans.

Le ministre pourrait-il m'informer au sujet de cette pratique ? Quelle politique compte-t-il mener afin d'éviter qu'il ne soit fait appel à la procédure de regroupement familial ?

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Avant de répondre à la question précise de Mme Bouarfa, je souhaite l'informer de l'amélioration considérable, ces derniers mois, des délais de traitement des demandes de visa par l'Office des étrangers. En moyenne, les délais sont de quatre à six semaines pour un court séjour, de deux mois pour une demande de visa pour regroupement familial et de deux semaines pour les demandes de visa introduites par des étudiants.

De nombreux efforts ont été fournis pour résorber l'arriéré dans le traitement des demandes de visa. Du personnel supplémentaire a été mis à la disposition du service des visas et celui-ci est engagé de manière flexible pour faire face aux périodes de forte demande. Ces mesures ont déjà porté leurs fruits et ces efforts seront donc poursuivis.

De plus, des mesures concrètes ont été adoptées pour résoudre un problème aigu au service des visas, à savoir celui de son accessibilité. Il s'agit, en l'occurrence, de l'installation d'un helpdesk, en septembre 2002, et de la possibilité, depuis début 2002, de vérifier l'état d'avancement d'un dossier de visa par le website de l'Office des étrangers sur internet. En outre, un call centre a également été créé pour appuyer l'helpdesk. En octobre 2002, ce call centre a enregistré 8.000 appels téléphoniques.

La déviation d'appels téléphoniques vers ce helpdesk permet au service des visas de se concentrer sur le traitement des dossiers de visa, ce qui n'a pas manqué d'avoir une incidence favorable sur le délai de traitement des demandes, la qualité du travail et l'accessibilité pour les clients.

Op uw vraag zelf kan ik antwoorden dat er inderdaad een visum van drie jaar bestaat. Het gaat echter niet om een visum voor langdurig verblijf, maar om een visum voor een kort verblijf, een zogenaamd circulatievisum. De houder van dit laatste visum kan gedurende een periode van drie jaar verschillende keren over en weer reizen, maar mag niet langer dan 90 dagen per halfjaar in ons land verblijven. Deze beperking vloeit voort uit de Schengenreglementering en is dus van toepassing op elk verblijf in de Schengenzone.

Zowel de dienst Vreemdelingenzaken als de diplomatieke posten kunnen dat type visum uitreiken.

Deze mogelijkheid staat open voor de naaste familieleden van buitenlandse ingezetenen of van Belgische onderdanen, evenals voor zakenlui, maar er wordt zelden een beroep op gedaan.

Ik zal er de aandacht van mijn collega van Buitenlandse Zaken op vestigen dat het wenselijk is de aanvragers van visa beter voor te lichten.

Mevrouw Sfia Bouarfa (PS). – *Ik dank de minister voor zijn antwoord. Ik ben ervan overtuigd dat de visumdiensten vooral gedurende deze zittingperiode heel wat inspanningen hebben gedaan.*

Ongelukkig genoeg zijn er talrijke voorbeelden die ons het tegendeel doen denken. De moeilijkheden zijn misschien niet onmiddellijk te wijten aan de diplomatieke posten, maar aan andere schakels in de procedure. Zo duurt het soms lang vooraleer de gemeenten de vereiste documenten afleveren en opzenden naar de betrokkenen die dikwijls ver van een diplomatieke post wonen.

Veel mensen doen dus een beroep op de procedure tot gezinshereniging voor hun bejaarde ouders die in het zuiden van Marokko of in Turkije wonen.

Wij moeten een standpunt bepalen ten aanzien van dit beleid. Als België zijn demografische ontwikkeling wil bijsprijngen via de gezinshereniging, dan moet dat met zoveel woorden worden gezegd. Het zou spijtig zijn een situatie te laten ontaarden die enkel is ontstaan omdat het zo moeilijk is om een visum te bekomen.

Als bejaarde ouders tijdens hun verblijf in België met hun gezondheid beginnen te sukkelen en behoeftig worden, zullen ze een beroep moeten doen op sociale bijstand, wat niet altijd wenselijk is.

Mondelinge vraag van de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de politiehervorming en de dienstverlening» (nr. 2-1110)

De heer Theo Kelchtermans (CD&V). – In een brief zegt de zonechef van de politiezone Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek dat de lokale politie steeds meer bevestigd wordt, dat de personeelsversterkingen geruime tijd op zich laten wachten en dat met de nieuwe wetgeving de politiezone niet zelf personeel kan aanwerven, ook al hebben de aangesloten gemeenten daartoe in de nodige middelen. De oplossing is zelf te bepalen welke taken de lokale politie aanvaardt. Hij

En ce qui concerne plus précisément la question posée, il existe effectivement un visa de trois ans. Toutefois, il ne s'agit pas d'un visa de long séjour mais bien d'un visa de court séjour, dit « de circulation ». Ce dernier permet à son titulaire d'effectuer plusieurs voyages pendant une période de trois ans, pour autant que la somme des différents séjours n'excède pas 90 jours par semestre. Cette limitation découle de la réglementation Schengen et s'applique donc à tout séjour dans cet espace.

Cette pratique est connue, tant de l'Office des étrangers que des postes diplomatiques qui peuvent donc délivrer, le cas échéant, ce type de visa.

On constate cependant que cette possibilité offerte, en particulier, aux membres de la famille proche de résidents en Belgique ou de citoyens belges ainsi qu'aux hommes d'affaires, est peu sollicitée.

À cet égard, j'attire l'attention de mon collègue des Affaires étrangères sur l'opportunité de fournir une meilleure information, via les postes diplomatiques belges, aux demandeurs de visa concernés.

Mme Sfia Bouarfa (PS). – Je remercie le ministre de sa réponse. Je suis convaincue qu'une série d'efforts ont été accomplis sur le plan de l'obtention des visas, particulièrement durant la présente législature.

Malheureusement, de nombreux exemples nous incitent parfois à penser le contraire. Les difficultés rencontrées ne sont peut-être pas directement imputables aux postes diplomatiques, mais peuvent relever d'autres intervenants. Ainsi, l'octroi de documents par les administrations communales et leur envoi aux personnes résidant parfois fort loin des postes diplomatiques prennent souvent beaucoup de temps.

De nombreuses personnes font dès lors appel à la procédure du regroupement familial pour leurs parents âgés vivant dans le sud du Maroc ou en Turquie.

Il nous appartient de déterminer notre position par rapport à cette politique. Si la Belgique veut encourager la démographie par le regroupement familial, elle doit le faire savoir. Cependant, si cette situation résulte uniquement de la difficulté d'obtention des visas, il serait regrettable de laisser la situation se dégrader.

En effet, si la santé des parents âgés se détériore lorsqu'ils se trouvent en Belgique et si leurs enfants ne peuvent plus subvenir à leurs besoins, ils devront recourir à l'aide sociale, ce qui n'est pas toujours souhaitable.

Question orale de M. Theo Kelchtermans au ministre de l'Intérieur sur «la réforme des polices et le service à la population» (n° 2-1110)

M. Theo Kelchtermans (CD&V). – *Selon le chef de la zone de police d'Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek, on en demande toujours plus à la police locale, les renforts de personnel se font toujours attendre, alors que la nouvelle législation ne permet pas à la zone de police de recruter elle-même du personnel, même si les communes en ont les moyens. La solution consiste à déterminer soi-même les tâches que la zone de police accepte. Il annonce donc qu'en concertation*

kondigt dan ook dat in overleg met de bestuurlijke en gerechtelijke overheden de politiezone Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek niet langer klachten of aangiften die niet aan drie voorwaarden voldoen, zal opnemen.

Ik vind dit merkwaardig. Na de toenemende willekeur bij de financiering van de politiezones, wordt nu ook de universele dienstverlening in de politiezones op de helling wordt gezet. Ik vind dat de minister daarover een standpunt moet innemen. Ik vraag me af wat de gevolgen zullen zijn als de zonechefs in alle politiezones zelf gaan bepalen wat ze doen en niet doen.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – Ik kan me alleen baseren op de gegevens van uw vraag, vermits ik de details van de toestand in de politiezone Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek nog niet in mijn bezit heb.

Als u zegt dat het initiatief is genomen in overleg met de bestuurlijke en gerechtelijke overheden, vermoed ik dat sommige nuances ons ontgaan. Dat de lokale politie, met instemming van de overheden, radicaal zou weigeren een aangifte of klacht te behandelen, is onwettelijk en dus onwaarschijnlijk. Artikel 29 van het Wetboek van strafvordering maakt immers geen onderscheid naargelang de woonplaats van het slachtoffer. Men kan zich voorstellen dat er gevallen zijn waarin een verwijzing naar een andere politiedienst gerechtvaardigd is. Een politiedienst mag echter nooit werk of verantwoordelijkheid afschuiven of zijn wettelijke verplichtingen verzaken.

De federale wetgeving bepaalt nergens dat de zones geen personeel mogen aanwerven. Een groot deel van de middelen daartoe bestaat trouwens uit een federale dotatie.

Voorts moedig ik vormen van verantwoorde samenwerking tussen zones aan, ook inzake onthaal.

Ik zal me nader informeren over de brief van de zone Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek.

Mondelinge vraag van de heer Joris Van Hauthem aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over «de interpretatie inzake taalaanhorigheid van een aantal bepalingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de zogenaamde Brusselwet» (nr. 2-1107)

De voorzitter. – De heer Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, antwoordt namens de heer Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie.

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Mijn vraag is absoluut niet polemisch bedoeld.

De Lambermont- en Lombardakkoorden hebben ervoor gezorgd dat vanaf de verkiezingen van 2004 voor de Raden de zes Brusselse Vlamingen die zitting hebben in het Vlaams Parlement rechtstreeks verkozen worden. Voortaan zullen de eerste zes Nederlandstalige verkozenen van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad niet meer automatisch deel uitmaken van het Vlaams Parlement.

Wat hun taalaanhorigheid betreft, wordt in artikel 30 van de bijzondere wet verwezen naar artikel 17 van de Brusselwet.

avec les autorités administratives et judiciaires, la zone de police d'Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek ne traitera plus les plaintes ou déclarations qui ne remplissent pas trois conditions.

Cela me paraît curieux. Le service universel dans les zones de police est, lui aussi, remis en question. Je pense que le ministre doit prendre position à ce sujet. Je me demande quelles seront les conséquences si tous les chefs de zone décident eux-mêmes de ce qu'ils font.

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – *Je ne peux me baser que sur les données de votre question puisque je ne dispose pas encore des détails de la situation de la zone de police d'Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek.*

Quand vous dites que l'initiative a été prise en concertation avec les autorités administratives et judiciaires, je suppose que certaines nuances nous échappent. Si une police locale refuse radicalement de traiter une plainte ou une déclaration, cela est anticonstitutionnel et donc improbable. L'article 29 du Code d'instruction judiciaire n'établit en effet aucune distinction fondée sur le domicile de la victime. Certes, le renvoi à un autre service de police peut se justifier dans certains cas. Un service de police ne peut toutefois jamais refuser un travail ou une responsabilité ou manquer à ses obligations légales.

La législation fédérale ne dit nulle part que les zones ne peuvent recruter du personnel. Une grande partie des moyens y destinés provient d'ailleurs de la dotation fédérale.

J'encourage par ailleurs les formes de collaboration entre les zones, y compris en ce qui concerne l'accueil.

Je tâcherai d'obtenir de plus amples informations sur la lettre de la zone d'Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek.

Question orale de M. Joris Van Hauthem au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur «l'interprétation, quant à l'appartenance linguistique, d'un certain nombre de dispositions de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et de la loi relative aux institutions bruxelloises» (n° 2-1107)

M. le président. – M. Olivier Deleuze, secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable, répondra au nom de M. Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale.

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – *Ma question n'est absolument pas polémique.*

Conformément aux accords du Lambermont et du Lombard, les six Flamands bruxellois siégeant au Parlement flamand seront élus directement à partir de 2004. Désormais, les six premiers élus néerlandophones du Conseil régional bruxellois ne feront plus automatiquement partie du Parlement flamand.

En ce qui concerne leur appartenance linguistique, l'article 30 de la loi spéciale renvoie à l'article 17 de la loi relative aux institutions bruxelloises. Celle-ci dispose que,

Dat bepaalt dat de taalaanhorigheid voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wordt bewezen aan de hand van de taal waarin de identiteitskaart is gesteld en dat die taalaanhorigheid geldt voor alle volgende verkiezingen.

De veranderde Brusselwet stelt dat de Vlaamse Gemeenschapscommissie wordt aangevuld met vijf leden, te verdelen over de Vlaamse lijsten, volgens de resultaten van de verkiezingen voor het Vlaams Parlement. De bijzondere wet noch de Brusselwet bevatten bepalingen met betrekking tot de taalaanhorigheid en de woonplaats van deze vijf leden.

Gelet op het feit dat artikel 17 van de Brusselwet bepaalt dat de taalaanhorigheid voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad geldt voor alle volgende verkiezingen van die Brusselse Hoofdstedelijke Raad, maar tevens aangezien in 2004 de Brusselse leden van het Vlaams Parlement voor de eerste keer rechtstreeks worden verkozen, is het mogelijk dat iemand die in het verleden kandideerde voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad op een Franstalige lijst kandidaat kan zijn op een lijst voor de eerste rechtstreekse verkiezing van de Brusselse leden van het Vlaams Parlement?

Is het mogelijk dat verenigingen lijsten indienen voor de rechtstreekse verkiezing van de zes Brusselse leden van het Vlaams Parlement, en niet tegelijkertijd lijsten indienen voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad?

Met betrekking tot de vijf toegevoegde leden van de Vlaamse Gemeenschapscommissie had ik graag geweten of het mogelijk is dat iemand die in het verleden kandidaat was voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad op een Franstalige lijst, door een lijst aangeduid wordt als één van de vijf toegevoegde leden van de VGC, gelet op de afwezigheid van welke bepaling dan ook inzake taalaanhorigheid? Is het mogelijk dat een of meerdere leden van deze groep van vijf toegevoegde leden aan de VGC zijn woonplaats niet in Brussel heeft?

De heer Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling. – Senator Van Hauthem stelt een vraag over de interpretatie van het Lombardakkoord en meer bepaald over de taalaanhorigheid van de Brusselse leden van het Vlaamse Parlement en de vijf bijkomende leden van de VGC. Uit de schriftelijke vraag die de regering kreeg, is niet goed af te leiden waar senator Van Hauthem naartoe wil, maar blijkbaar is hij van oordeel dat de taalaanhorigheid moeilijk vast te stellen is, dat wil zeggen dat het theoretisch mogelijk is dat Franstaligen als Brussels lid naar het Vlaams Parlement worden gestuurd. Daarom zal ik, namens collega Vande Lanotte, het systeem van taalaanhorigheid voor deze twee categorieën van verkozenen nogmaals uiteenzetten.

Overeenkomstig artikel 24, paragraaf 1, ten tweede van de Bijzondere wet tot hervorming van de instellingen zitten in het Vlaamse Parlement zes leden die hun woonplaats op het grondgebied van het Brussel Hoofdstedelijke Gewest hebben en in die hoedanigheid rechtstreeks verkozen zijn overeenkomstig artikel 30, paragraaf 1, eerste lid. Artikel 30, paragraaf 1, eerste lid bepaalt dat de artikelen 13 tot 19 en 21 van de Bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen – of BBW – mits de nodige aanpassingen, van toepassing zijn bij de verkiezing van de

pour l'élection du Conseil régional bruxellois, l'appartenance linguistique est indiquée par la langue dans laquelle la carte d'identité est établie et cet appartenance linguistique vaut pour toutes les élections suivantes.

La loi relative aux institutions bruxelloises modifiée précise que la Commission communautaire flamande est composée de cinq membres, à répartir entre les listes flamandes, selon les résultats des élections pour le parlement flamand. Ni la loi spéciale ni la loi relative aux institutions bruxelloises ne contiennent des dispositions relatives à l'appartenance linguistique et au lieu de résidence de ces cinq membres.

L'article 17 de la loi relative aux institutions bruxelloises prévoit que, pour l'élection des membres du Conseil régional bruxellois, l'appartenance linguistique vaut pour toutes les élections postérieures de ce même Conseil. Mais, en 2004, les membres bruxellois du Parlement flamand seront élus directement pour la première fois. Est-il dès lors possible qu'une personne qui, par le passé, s'est présentée aux élections pour le Conseil régional bruxellois sur une liste francophone, puisse être candidate en vue de la première élection directe des membres bruxellois du Parlement flamand ?

Est-il possible que des associations déposent des listes pour l'élection directe des six membres bruxellois du Parlement flamand et n'en déposent pas en même temps pour l'élection de membres du Conseil régional bruxellois ?

J'en viens aux cinq membres supplémentaires de la Commission communautaire flamande. J'aimerais savoir s'il est possible qu'une personne qui, par le passé, s'est présentée sur une liste francophone aux élections pour le Conseil régional bruxellois, soit désignée par une liste comme un des cinq membres supplémentaires de la VGC, étant donné l'absence de toute disposition relative à l'appartenance linguistique ? Est-il possible que l'un ou l'autre membre de ce groupe de cinq membres supplémentaires de la VGC ne soit pas domicilié à Bruxelles ?

M. Olivier Deleuze, secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable. – *Le sénateur Van Hauthem pose une question relative à l'interprétation des accords du Lombard et plus précisément à l'appartenance des membres bruxellois du Parlement flamand et des cinq membres supplémentaires de la VGC.*

Selon lui, il serait théoriquement possible que des francophones soient envoyés au Parlement flamand comme membres bruxellois. C'est pourquoi, au nom de mon collègue M. Vande Lanotte, je vais exposer le système d'appartenance linguistique s'appliquant à ces deux catégories d'élus.

Conformément à l'article 24, paragraphe 1^{er}, 2^o, de la loi spéciale de réformes institutionnelles, siègent au Parlement flamand six membres résidant sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. En cette qualité, ils sont directement élus, conformément à l'article 30, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}. Celui-ci dispose que les articles 13 à 19 ainsi que l'article 21 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises (LSIB) s'appliquent à l'élection des membres du Parlement flamand visés à l'article 24, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o. Ceci signifie que les garanties relatives à l'appartenance linguistique d'un membre bruxellois du Parlement flamand sont les mêmes que celles qui s'appliquent

leden van het Vlaams Parlement bedoeld in artikel 24, paragraaf 1, eerste lid, ten tweede. Dat betekent dat de garanties inzake taalaanhorigheid van een Brussels lid van het Vlaams Parlement dezelfde zijn als de garanties inzake taalaanhorigheid die gelden voor een lid van de Nederlandse taalgroep van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Samengevat zijn die garanties, zowel voor kandidaten als kiezers, de volgende en ik begin met de kandidaten.

Een Brusselse kandidaat voor het Vlaams Parlement moet in zijn verklaring van bewilling de taalgroep vermelden waartoe hij behoort. Hij blijft tot deze taalgroep behoren bij elke volgende verkiezing, dat wil zeggen elke verkiezing van zowel de Brusselse Hoofdstedelijke Raad als van het Vlaams Parlement. Hoe dan ook wordt de taalgroep van een kandidaat bepaald door de taal van zijn of haar identiteitskaart, of in geval van tweetaligheid, door de taal van de specifieke vermeldingen op de identiteitskaart.

Voor de kiezers geldt het volgende. De verkiezingen voor het Vlaams Parlement en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad vinden, overeenkomstig artikel 117 van de Grondwet en artikel 11 BBW steeds op hetzelfde ogenblik plaats, namelijk elke vijf jaar en op dezelfde dag als de verkiezingen voor het Europees Parlement. Overeenkomstig artikel 14, tweede lid BBW kunnen alleen de kiezers die hun stem niet uitbrengen op een lijst van kandidaten die overeenkomstig artikel 17 tot de Franse taalgroep in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad behoren, eveneens de Brusselse leden van het Vlaams Parlement verkiezen. Het is dus uitgesloten dat een kiezer zowel voor een kandidaat voor de Franse taalgroep van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad als voor een Brusselse kandidaat voor het Vlaams Parlement kan kiezen. Enkel een kiezer die voor een kandidaat voor de Nederlandse taalgroep kiest kan ook voor een Brusselse kandidaat voor het Vlaams Parlement kiezen.

Overeenkomstig artikel 60, tweede lid BBW heeft de Vlaamse Gemeenschapscommissie als organen de Nederlandse taalgroep van de Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en een college bestaande uit de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke regering en de staatssecretarissen die tot de Nederlandse taalgroep behoren. Artikel 60, vijfde lid BBW voegt daaraan toe: "Voor de bevoegdheden die de Vlaamse Gemeenschapscommissie alleen uitoefent omvat de in het tweede lid bedoelde taalgroep bovendien vijf leden die overeenkomstig artikel 60bis worden verkozen." Overeenkomstig artikel 60bis wijst het gewestbureau voor de aanwijzing van de leden bedoeld in artikel 60, vijfde lid zetels toe "aan de lijsten die tot de Nederlandse taalgroep behoren en voor de verkiezing van de Raad zijn voorgedragen".

De garanties inzake taalaanhorigheid van de vijf bijkomende leden van de VGC zijn met andere woorden dezelfde als de hierboven reeds opgesomde garanties die gelden voor de taalaanhorigheid van de leden van de Nederlandse taalgroep van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, dat wil zeggen van de overige leden van de VGC.

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Een paar vragen werden niet beantwoord. Het was niet mijn bedoeling te polemiseren, ik ben zo concreet mogelijk gebleven.

Ik kreeg geen antwoord op de vraag of het mogelijk is dat

à un membre du groupe néerlandophone du Conseil régional bruxellois.

Je commencerai par les garanties pour les candidats. Un candidat bruxellois au Parlement flamand doit, dans sa déclaration d'acceptation, indiquer le groupe linguistique auquel il appartient. Il continue à appartenir à ce groupe lors de chaque élection, aussi bien pour le Conseil régional bruxellois que pour le Parlement flamand. Le groupe linguistique d'un candidat est déterminé par la langue de sa carte d'identité ou, en cas de bilinguisme, par la langue des mentions spécifiques figurant sur la carte d'identité.

Les garanties suivantes s'appliquent aux électeurs. Conformément à l'article 117 de la Constitution et à l'article 11 de la LSIB, les élections du Parlement flamand et du Conseil régional bruxellois ont lieu au même moment, à savoir tous les cinq ans, le même jour que les élections au Parlement européen. Conformément à l'article 14, alinéa 2, de la LSIB, seuls les candidats qui ne votent pas pour une liste de candidats qui, conformément à l'article 17, appartiennent au groupe linguistique francophone du Conseil régional bruxellois, peuvent également désigner les membres bruxellois du Parlement flamand. Il est donc exclu qu'un électeur vote en même temps pour un candidat au groupe linguistique du Conseil régional bruxellois et pour un candidat bruxellois au Parlement flamand. Seul un électeur qui vote pour un candidat au groupe néerlandophone peut aussi voter pour un candidat bruxellois au Parlement flamand.

Conformément à l'article 60, alinéa 2, de la LSIB, les organes de la Commission communautaire flamande sont le groupe néerlandophone du Conseil régional bruxellois ainsi qu'un collège constitué des membres du gouvernement bruxellois et des secrétaires d'État qui appartiennent au groupe linguistique néerlandophone. L'article 60, alinéa 5, de la LSIB ajoute : « Pour les compétences que la Commission communautaire flamande exerce seule, le groupe linguistique visé à l'alinéa 2 comporte en outre cinq membres élus conformément à l'article 60bis ». Conformément à l'article 60bis, le bureau régional attribue, en vue d'assurer la désignation des membres visés à l'article 60, alinéa 5, des sièges « aux listes appartenant au groupe linguistique néerlandais et présentées pour l'élection du Conseil ».

Les garanties relatives à l'appartenance linguistique des cinq membres supplémentaires de la VGC sont donc les mêmes que celles qui valent pour les membres du groupe linguistique néerlandophone du Conseil régional bruxellois.

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – *Quelques questions sont restées sans réponse. Je n'avais pas l'intention de polémiquer. Je suis resté aussi concret que possible.*

Il n'a pas été répondu à ma question relative à la possibilité,

verenigingen lijsten indienen voor de rechtstreekse verkiezing van de zes Brusselse Vlamingen van het Vlaams parlement zonder dat tegelijkertijd lijsten worden ingediend voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Het eerste deel van het antwoord was duidelijk, hoewel er eventueel interpretatieproblemen hadden kunnen rijzen. Voor iemand die wordt voorgedragen op de lijst van de zes rechtstreeks te verkiezen leden van het Vlaams parlement geldt dezelfde taalaanhorigheid als voor de kandidaten voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Ik heb evenwel twijfels bij het laatste deel van het antwoord. In de Brusselwet staat geen enkele bepaling over de taalaanhorigheid van de vijf leden die aangeduid worden. De CD&V is bijvoorbeeld gemachtigd om twee van die vijf bijkomende leden aan te duiden op basis van de verkiezingsresultaten voor het Vlaams parlement. Ze kunnen iemand aanduiden die nog nooit op een lijst heeft gestaan. Hoe zal men die taalaanhorigheid bepalen? Volgens de staatssecretaris zou dit op dezelfde manier geregeld worden als de kandidaten en de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. Op dat vlak is de zaak dus nog helemaal niet uitgeklaard.

Mondelinge vraag van mevrouw Martine Taelman aan de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over «de IJzeren Rijn» (nr. 2-1114)

De voorzitter. – De heer Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, antwoordt namens mevrouw Isabelle Durant, vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer.

Mevrouw Martine Taelman (VLD). – Ik las in een krant dat de NMBS hoopt het historisch tracé van de IJzeren Rijn in 2003 te heropenen. Om te beginnen zouden er 15 goederentreinen per dag rijden.

Als de slagbomen van een overweg voor de doorgang van een trein gemiddeld 4 minuten naar beneden blijven, wordt het andere verkeer dagelijks aan iedere overweg een uur onderbroken, met de nodige files en een hoge economische kost tot gevolg. U zal me niet horen zeggen dat het historisch tracé niet moet worden gebruikt, want de IJzeren Rijn is belangrijk voor de havenactiviteiten en zal de verkeerslast op de wegen gedeeltelijk verlichten.

De Kempen is een kwetsbare regio. De NMBS zou een milieueffectrapport hebben laten uitvoeren en momenteel zouden de plannen worden bijgestuurd. Volgens Agalev-Kempen zouden de trillingen en het lawaai voor een aanzienlijke overlast zorgen bij de omwonenden.

De gemeenten langs het tracé zijn tot op heden niet eens gecontacteerd, terwijl ze toch nu al middelen in hun begroting moeten vastleggen om de overlast voor hun burgers in te perken. Bovendien moeten de gemeenten hun burgers op een objectieve manier kunnen informeren.

Is het milieueffectrapport afgerond? Zo ja, wat zijn de resultaten?

Wat zijn de plannen van de NMBS voor het historisch tracé van de IJzeren Rijn? Op welke termijn worden ze uitgevoerd?

Wat is de te verwachten overlast? Welke middelen trekt de

pour des associations, de déposer des listes pour l'élection directe des six Flamands bruxellois du Parlement flamand sans en déposer simultanément pour l'élection du Conseil régional bruxellois.

La première partie de la réponse est claire, bien que des problèmes d'interprétation puissent se poser. Une personne figurant sur la liste des six membres à élire directement au Parlement flamand, les mêmes règles d'appartenance linguistiques valent que pour les candidats au Conseil régional bruxellois.

Mais j'éprouve des doutes quant au contenu de la dernière partie de la réponse. La loi relative aux institutions bruxelloises ne contient aucune disposition relative à l'appartenance linguistique des cinq membres désignés. Le CD&V doit ainsi désigner deux de ces membres sur la base des résultats des élections au Parlement flamand. Il peut désigner des personnes qui n'ont jamais figuré sur aucune liste. Comment déterminera-t-on leur appartenance linguistique ? Selon le secrétaire d'État, ce problème serait réglé de la même manière que pour les candidats et les membres du Conseil régional bruxellois. Ce point n'est toujours pas clarifié.

Question orale de Mme Martine Taelman à la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur «le Rhin de fer» (n° 2-1114)

M. le président. – M. Olivier Deleuze, secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable, répondra au nom de Mme Isabelle Durant, vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports.

Mme Martine Taelman (VLD). – La SNCB souhaiterait remettre en service le tracé historique du Rhin de Fer en 2003. Au début, 15 trains de marchandises y circuleraient chaque jour.

Si les barrières d'un passage à niveau restent baissées 4 minutes en moyenne au passage d'un train, le trafic sera interrompu chaque jour pendant une heure à chaque passage à niveau, avec les files et le coût économique élevé qui s'ensuivent.

Le Rhin de Fer est certes important pour les activités portuaires et permettra de réduire en partie le trafic sur les routes, mais la Campine est une région vulnérable. La SNCB aurait fait établir un rapport d'incidence sur l'environnement et serait en train d'adapter les projets. Selon la section Agalev de Campine, les vibrations et le bruit créeraient une nuisance considérable pour les riverains.

Les communes situées le long du tracé n'ont jusqu'à ce jour pas été contactées alors qu'elles doivent déjà inscrire des sommes à leur budget pour limiter les nuisances dont seront victimes leurs habitants. De plus, les communes doivent pouvoir informer leurs citoyens objectivement.

Le rapport d'incidence sur l'environnement est-il terminé ? Si oui, quels en sont les résultats ?

Quels sont les projets de la SNCB pour le tracé historique du Rhin de Fer ? Dans quel délai seront-ils réalisés ?

Quelles sont les nuisances prévues ? Quels moyens la SNCB et, ou l'autorité fédérale dégagent-elles pour prévenir les

NMBS en/of de federale overheid uit om een mogelijke overlast te voorkomen of te verhelpen?

Waarom werden de gemeenten langsheen het tracé tot op heden niet gecontacteerd? Zullen ze nog worden gecontacteerd?

De heer Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling. – De IJzeren Rijn loopt van Antwerpen-Noord via Lier, Herentals, Mol en Neerpelt naar Weert in Nederland. Het is belangrijk een onderscheid te maken tussen het deel over Belgisch grondgebied en het deel in Nederland.

De IJzeren Rijn loopt in België over een bestaande spoorlijn, die nog altijd in dienst is. Tussen Antwerpen en Mol is er dagelijks reizigersverkeer en goederenverkeer is er zelfs tot in Budel.

Over het stuk in Nederland worden nog onderhandelingen gevoerd. Die liepen aanvankelijk erg moeilijk, omdat toen de verkiezingen van mei in aantocht waren. Momenteel is de Nederlandse regering demissionair en behandelt ze enkel nog lopende zaken, waardoor het dossier van de IJzeren Rijn opnieuw vertraging oploopt. De volgende verkiezingen in Nederland vinden plaats in januari 2003.

Als de onderhandelingen tot een goed einde komen, zal de toename van het verkeer zich vooral voordoen op het vak Neerpelt-Weert. Daarom werd een studie opgezet om de milieueffecten op het vogelrichtlijngebied nummer 21 en het habitatgebied nummer 32 in Neerpelt en in Hamont-Achel te bestuderen. Men verwacht dat de milieu-invloed maar heel beperkt zal zijn. De NMBS plant geen uitbreidingswerken op Belgisch grondgebied vóór 2012. Het verkeer zal over de huidige infrastructuur verlopen.

Als we met Nederland tot een overeenkomst komen, worden twee fasen van ingebruikneming gepland, gedurende welke respectievelijk twee en vijftien treinen per dag in de twee richtingen samen zullen rijden. De NMBS verwacht geen bijzondere overlast.

Mevrouw Martine Taelman (VLD). – Het antwoord van de minister lijkt me heel sterk in tegenspraak met wat de NMBS aan *Gazet van Antwerpen* heeft verklaard. Daar lees ik dat er wel degelijk een milieueffectrapport is en dat daarin heel concreet wordt ingegaan op de mogelijke hinder. Dat rapport gaat niet enkel over het vogelrichtlijngebied en het habitatgebied, maar ook over de hinder voor de omwonenden.

Wat mij in deze geschiedenis nog het meeste stoort, is dat gemeentebesturen niet over de informatie beschikken waar sommige politieke partijen via hun geprivilegieerde relaties met de kabinetten wel aan geraken. Ze spelen die informatie bovendien door aan de kranten, waarna de NMBS ze bevestigt. Als een senator een minister over de zaak ondervraagt, krijgt hij een antwoord dat voor het grootste deel naast de kwestie is.

Mondelinge vraag van de heer Michiel Maertens aan de minister van Justitie over «het niet-vervolgen van de diamantmaffia» (nr. 2-1109)

De heer Michiel Maertens (AGALEV). – Al meer dan tien jaar bespreekt het ene VN-panel na het andere de problematiek van de bloeddiamanten en verwijst daarbij naar

éventuelles nuisances ou y remédier ?

Pourquoi les communes situées le long du tracé n'ont-elles pas encore été contactées ? Le seront-elles encore ?

M. Olivier Deleuze, secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable. – *Le Rhin de Fer va d'Anvers-Nord à Weert aux Pays-Bas en passant par Lierre, Herentals, Mol et Neerpelt. Il importe de distinguer le tronçon belge du tronçon néerlandais.*

En Belgique, le Rhin de Fer emprunte une ligne ferroviaire existante qui est toujours en service. Entre Anvers et Mol, un trafic de voyageurs est assuré quotidiennement et un trafic de marchandises est même organisé jusqu'à Budel.

Le tronçon néerlandais fait toujours l'objet de négociations. Celles-ci ont été très difficiles au départ vu la proximité des élections. Le gouvernement néerlandais est aujourd'hui démissionnaire et ne traite plus que les affaires courantes, si bien que le dossier du Rhin de Fer prend à nouveau du retard. Les prochaines élections aux Pays-Bas auront lieu en janvier 2003.

Si les négociations aboutissent, l'augmentation du trafic se produira surtout sur le tronçon Neerpelt-Weert. C'est pourquoi une étude est réalisée pour étudier l'incidence du projet sur la zone n° 21 relevant de la directive concernant la conservation des oiseaux sauvages et la zone d'habitat n° 22 à Neerpelt et Hamont-Achel. On pense que l'incidence sera très réduite. La SNCB n'envisage pas de travaux d'extension sur le territoire belge avant 2012. Le trafic sera assuré sur l'infrastructure actuelle.

Si nous parvenons à un accord avec les Pays-Bas, deux phases de mise en service sont prévues au cours desquelles deux puis quinze trains circuleront chaque jour dans les deux sens. La SNCB ne s'attend pas à des nuisances particulières.

Mme Martine Taelman (VLD). – *La réponse du ministre me semble en forte contradiction avec ce qu'a déclaré la SNCB à Gazet van Antwerpen. On peut y lire qu'un rapport d'incidence sur l'environnement existe bel et bien et se penche concrètement sur les nuisances possibles. Ce rapport ne porte pas seulement sur la zone relevant de la directive concernant la conservation des oiseaux sauvages et la zone d'habitat mais aussi sur les nuisances pour les riverains.*

Ce qui me gêne le plus, c'est que les communes ne disposent pas d'informations qu'obtiennent certains partis politiques grâce à leurs relations privilégiées avec les cabinets. Ces partis répercutent ces informations dans les journaux et la SNCB les confirme. Quand un sénateur interroge le ministre à ce sujet, il reçoit une réponse largement à côté de la question.

Question orale de M. Michiel Maertens au ministre de la Justice sur «la non-poursuite de la maffia du diamant» (n° 2-1109)

M. Michiel Maertens (AGALEV). – *Voilà déjà plus de dix ans que des panels des Nations unies discutent de la question des « diamants du sang » en faisant référence à des*

Belgische bedrijven en criminele netwerken. De Hoge Raad voor Diamant vraagt al jaren om de maffiose netwerken voor Afrikaanse bloeddiamanten te bestrijden.

Vandaag verklaart professor Wauters in een krant dat de VN-lidstaten alle mogelijke administratieve en juridische inspanningen moeten leveren om de VN-sancties uit te voeren.

De Senaatscommissie voor onderzoek naar de georganiseerde criminaliteit en de opvolgingscommissie deden ter zake al vele voorstellen, en experts berekenden dat via dit fraudecircuit enorme bedragen worden witgewassen, zelfs voor terroristische netwerken.

Desalniettemin heeft het Antwerpse parket onlangs aan de regering laten weten dat het over onvoldoende personeel beschikt om deze dossiers te behandelen. Overigens schrijft het Netwerk Georganiseerde Misdad dat de beschikbare informatie inzake conflictdiamant niet kan worden onderzocht en verklaarde Procureur-generaal Deckers op 28 oktober laatstleden dat bloeddiamanten geen prioriteit meer zijn voor het Antwerpse parket!

Het is opmerkelijk dat de aanhoudingen die in dit verband hebben plaatsgehad door het Brusselse parket, zijn behandeld op grond van inlichtingen van het Centrum voor Financiële Informatie, maar niet in het Antwerpse waar het probleem nochtans het scherpst is.

Steunt de minister de verklaring van de procureur-generaal en gaat die niet in tegen de aanbevelingen van het VN-panel? Hoe lost de minister dit op? Wij zitten daarmee toch in de illegaliteit.

Welke capaciteit had de onderzoeks cel diamant de voorbije zeven jaar en hoe verhoudt die cel zich kwantitatief ten opzichte van de cel kleine criminaliteit zowel wat betreft de personeelsbezetting als de dossierlast?

Hoeveel onderzoeken werden er de voorbije zeven jaar in Antwerpen opgestart en hoeveel werden er afgerond? Wij weten dat de Hoge Raad voor Diamant al meer dan honderd dossiers heeft overgezonden.

Welke beleidsbeslissingen werden de voorbije drie jaar genomen en uitgevoerd en in welke wordt er de eerstkomende maanden voorzien?

Hoe ver staat de realisatie van de aanbevelingen van de onderzoekscommissie georganiseerde criminaliteit om de verschillende diensten efficiënt te laten samenwerken onder meer via koppeling van de databestanden?

Volgens de informatie die ik nog maar net van de fiscale cel diamant heb ontvangen, staat dit nog nergens. Daar rijst toch een ernstig probleem waarmee wij ons belachelijk maken in de ogen van de hele wereld.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – In de eerste plaats wil ik zeggen dat de uitspraken van de procureur-generaal van het Hof van Beroep te Antwerpen, waaraan wordt gerefereerd, werden afgelegd tijdens een hoorzitting met gesloten deuren in de opvolgingscommissie Georganiseerde Criminaliteit van de Senaat. Inmiddels heeft diezelfde opvolgingscommissie de procureur-generaal gelast met het zwaar banditisme, zijnde de portefeuillehouder te Gent, en de federale procureur gehoord. De neerslag van die

entreprises belges et à des réseaux criminels. Le Conseil supérieur du diamant demande depuis des années que l'on combatte les réseaux mafieux spécialisés dans les diamants du sang africains.

Aujourd'hui, le professeur Wauters déclare à la presse que les États membres des Nations unies doivent faire tous les efforts administratifs et juridiques possibles pour appliquer les sanctions prévues par les Nations unies.

Au Sénat, la Commission d'enquête sur la criminalité organisée et la Commission du suivi en matière de criminalité organisée ont déjà fait de nombreuses propositions en la matière et des experts ont calculé que des montants énormes sont blanchis par ce circuit frauduleux, y compris pour des réseaux terroristes.

Cependant, le parquet d'Anvers a informé récemment le gouvernement qu'il ne disposait pas de suffisamment de personnel pour traiter ces dossiers. Selon le Réseau étudiant le crime organisé, les informations relatives au diamant de la guerre ne peuvent être examinées. Le procureur général Deckers a déclaré le 28 octobre dernier que les diamants du sang n'étaient plus une priorité pour le parquet d'Anvers.

Les arrestations effectuées dans ce cadre par le parquet de Bruxelles reposent sur des renseignements de la Cellule d'information financière, qui ne concernent toutefois pas la région d'Anvers où le problème est pourtant le plus aigu.

Le ministre soutient-il la déclaration du procureur général ? Celle-ci ne va-t-elle pas à l'encontre des recommandations du panel des Nations unies ? Quelle solution le ministre envisage-t-il ? Nous nous trouvons quand même dans une situation illégale.

Quelle était, ces sept dernières années, la capacité de la cellule d'enquête sur le diamant par rapport à celle de la cellule de lutte contre la petite criminalité, tant en ce qui concerne le personnel que la charge de travail ?

Combien d'enquêtes ont été commencées à Anvers au cours des sept dernières années et combien ont été menées à bien ? Le Conseil supérieur du diamant a déjà transmis plus de cent dossiers.

Quelles décisions politiques ont-elles été prises et mises en œuvre au cours des trois dernières années ? Des mesures sont-elles prévues dans les mois à venir ? Lesquelles ?

Où en est la réalisation des recommandations de la Commission d'enquête sur la criminalité organisée en vue d'une collaboration plus efficace des différents services, entre autres par le regroupement des fichiers ?

Selon les informations que je viens de recevoir de la cellule fiscale du diamant, tout reste à faire. C'est un problème sérieux qui nous ridiculise dans le monde entier.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – Je tiens tout d'abord à signaler que les propos du procureur général de la Cour d'appel d'Anvers auxquelles vous vous référez furent prononcées lors d'une séance à huis clos de la commission du suivi en matière de criminalité organisée. Entre-temps, cette même commission a auditionné le procureur général en charge du grand banditisme et le procureur fédéral. Les suites de ces auditions sont connues. Je considère qu'en m'invitant à une entrevue, le président a pris la bonne

hoorzittingen is gekend. Mijns inziens heeft de voorzitter de juiste beslissing genomen door mij uit te nodigen voor een onderhoud.

De Antwerpse procureur-generaal heeft op geen enkel ogenblik gesteld dat deze onderzoeken niet meer prioritair zijn.

Er is enerzijds alleen geweest op een politieel, dus niet in het kader van het Antwerpse parket, capaciteitsprobleem in de zone Antwerpen, waardoor er op korte termijn keuzes zullen moeten worden gemaakt inzake het behandelen van de voorliggende dossiers. Het gaat trouwens niet om een uitzonderlijk hoog aantal dossiers, maar over de inhoud kan ik uiteraard niets zeggen.

Anderzijds is ter sprake gekomen dat er in het in afwerking zijnde Nationaal Politieel Veiligheidsbeeld een herschikking is gebeurd van de prioritair materies. Dat betekent echter niet dat de diamantproblematiek uit het beeld verdwijnt, alleen dat dit probleem thans wordt gevoegd bij wat we de aanpak van de georganiseerde criminaliteit noemen, waar het thuishoort.

Door het korte tijdsbestek tussen het indienen van uw vraag en het opstellen van mijn antwoord was het niet mogelijk om gedetailleerd in te gaan op de tweede en de derde vraag. Indien de procureur-generaal mij de nodige inlichtingen bezorgd heeft, zal ik daarover uitsluitel geven in de gedachtewisseling in de opvolgingscommissie. De huidige capaciteit van de politieel onderzoeks cel diamant bedraagt vier personen. Deze cel werd opgericht in april 2001 binnen de gerechtelijke dienst Antwerpen en bestond aanvankelijk uit twee personen. Ze werd vrij vlug, meer bepaald in oktober 2001, uitgebreid tot het huidige aantal van 4 personen. De cel is sinds zijn oprichting dus zeker niet ingekrompen, ze is integendeel uitgebreid.

Het Antwerpse gerechtelijke niveau heeft het probleem van een eventuele uitbreiding van die capaciteit recentelijk aangekaart bij de federale procureur, die thans in het kader van de arbitrage en in overleg met de directeur generaal van de gerechtelijke diensten van de federale politie een oplossing zal proberen uit te werken. Dat was een doelstelling van de politiehervorming.

Tot slot nog een woord over het beleidsmatig aspect en de aanbevelingen. De opvolging van de hele diamantproblematiek wordt verzekerd door een task force diamant, onder auspiciën van de minister van Buitenlandse Zaken. Deze task force heeft vanmorgen overigens nog vergaderd, onder meer voor de bespreking van het Antwerpse capaciteitsprobleem.

Wij hebben de ter zake geldende procedure dus gevolgd en ik kan alleen maar hopen dat er op korte termijn een oplossing komt. De heer Maertens heeft gelijk dat wij moeten tonen dat wij de aanbevelingen van de verschillende parlementaire onderzoekscommissies, onder meer die over de georganiseerde criminaliteit, opvolgen.

Het spreekt voor zich dat wij deze prioritair materie op de voet zullen blijven volgen.

De heer Michiel Maertens (AGALEV). – Ik dank de minister voor zijn duidelijk antwoord en zijn goede voornemens. Hij zal het wel met mij eens zijn dat de

décision.

Le procureur général d'Anvers n'a à aucun moment affirmé que ces enquêtes n'étaient plus prioritaires.

D'une part, il est seulement fait référence à un problème de capacité policière concernant le traitement des affaires présentes, donc rien qui ne soit du ressort du parquet d'Anvers. Des choix doivent être faits à court terme à ce sujet. Du reste, il ne s'agit pas d'un nombre extraordinairement élevé de dossiers. Quant à leur contenu, je ne puis rien vous dire.

D'autre part, il a été question que, dans la phase finale de L'image nationale policière de la sécurité, une révision des matières prioritaires a été opérée. Cela ne signifie pas que la problématique du diamant soit sortie de L'image mais que ce problème est désormais joint à ce que nous appelons l'approche de la criminalité organisée, où il trouve sa place.

Le court laps de temps entre le dépôt de votre question et la rédaction de ma réponse ne m'a pas permis d'entrer dans les détails pour vos deuxième et troisième questions. Si le procureur général me fournit les informations indispensables, je vous ferai part de ma réponse définitive lors de l'échange de vue à la commission du suivi.

La cellule d'enquête sur le diamant comprend actuellement quatre personnes. Elle a été constituée en avril 2001 au sein du service judiciaire à Anvers et comprenait initialement de deux personnes. Dès octobre 2001, cette cellule fut élargie à quatre personnes. Elle n'a donc pas connu de réduction de personnel depuis ses origines mais au contraire une extension.

Le service judiciaire anversoïse a abordé avec le procureur fédéral la question d'une éventuelle extension de cette capacité. Celui-ci essaiera de trouver une solution dans le cadre d'un arbitrage et en concertation avec le directeur général des services judiciaires de la police fédérale. C'était un des objectifs de la réforme des police.

Encore un mot sur l'aspect politique des recommandations. Le suivi de l'ensemble de la problématique du diamant est assuré par une taskforce sous les auspices du ministère des Affaires étrangères. Cette équipe s'est encore réunie ce matin, entre autres pour discuter du problème de capacité à Anvers.

Nous avons suivi la procédure en vigueur pour cette question et je ne puis qu'espérer une solution à court terme.

M. Maertens a raison : nous devons montrer que nous appliquons les recommandations des différentes commissions parlementaires d'enquête et en particulier celles de la commission sur la criminalité organisée. Il va de soi que nous persisterons à suivre ces recommandations pour ces matières prioritaires.

M. Michiel Maertens (AGALEV). – Je remercie le ministre de la clarté de sa réponse et de ses bonnes intentions. Il s'accordera avec moi pour dire que les mesures dans ce

maatregelen op dit vlak tergend langzaam worden genomen.

Hij refereert aan de task force diamant die al vele jaren werkzaam is. Toch beperken de concrete resultaten zich nog altijd tot enkele voorstellen. Ik heb verwezen naar de Senaatscommissie inzake de georganiseerde criminaliteit die duidelijk heeft gesteld dat de verschillende databases over netwerken aan elkaar moeten worden gelinkt, maar dat is nog nergens gerealiseerd. Dat kan toch niet zo moeilijk zijn vermits al deze diensten geïnformatiseerd zijn. Op een bepaald ogenblik moet de vaste politieke wil aanwezig zijn om dat te realiseren. Anders kan niet efficiënt worden gewerkt.

We hebben met een internationaal probleem te maken dat we als klein land niet kunnen negeren. In de VN-rapporten wordt ons land telkens genoemd. Dat doet pijn. Ook de Hoge raad voor Diamant dringt erop aan dat er zo snel mogelijk vooruitgang wordt geboekt. Het is onaanvaardbaar dat iemand als Sanjivan Ruprah, die internationaal wordt gezocht, telkens opnieuw wordt vrijgelaten. Volgens de laatste berichten loopt hij opnieuw als een vrij man in Brussel rond na onlangs in Italië te zijn gearresteerd. Ook Victor Bout kon midden in de zomer in Antwerpen rustig een glas gaan drinken hoewel hij jaren voordien door Interpol werd gesignaleerd.

Ons rechtssysteem vertoont ernstige lacunes. Ik hoop dat we de bezigheidstherapie nu eindelijk stopzetten en tot actie overgaan.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – We moeten een duidelijk onderscheid maken tussen de twee elementen. Enerzijds moeten de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie op verscheidene niveaus worden uitgevoerd. De heer Maertens is van oordeel dat het toekennen van de task force aan Buitenlandse Zaken tergend langzaam verloopt.

Anderzijds wil ik erop wijzen dat er een federale procureur is benoemd, die zich met deze materie bezighoudt en een oplossing probeert uit te werken voor het capaciteitsprobleem. Op justitieel en politieel vlak zijn de nodige middelen ter beschikking om vooruitgang te kunnen boeken. Ik zal blijven aandringen op de oplossing van dit probleem.

Mondelinge vraag van mevrouw Magdeleine Willame-Boonen aan de minister van Justitie over «de mogelijke verjaring van een dossier» (nr. 2-1112)

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (CDH). – Half juni 2002 maakten Franstalige journalisten melding van de ondervraging van verschillende ambtenaren van de dienst protocol van Buitenlandse Zaken door de onderzoeksrechter van Ieper, de heer Paul De Vloo. Die is belast met het dossier-Lebbe, een gewezen ambtenaar van het protocol die valse speciale en diplomatieke paspoorten afleverde die bij mensenhandel werden gebruikt. Hij werd op 5 november 1997 aangehouden en verbleef een zestal weken in de gevangenis. Hoe ver staat de gerechtelijke procedure nu? Zal de betrokkene niet kunnen profiteren van de verjaring?

Ik slaag er niet in de minister van Buitenlandse Zaken te ondervragen. Die verwijst systematisch naar het feit dat het gerechtelijk onderzoek nog aan de gang is.

domaine sont prises avec une lenteur exaspérante ;

Il se réfère à la taskforce sur le diamant qui est au travail depuis de nombreuses années. Cependant les résultats concrets se limitent encore à quelques propositions. J'ai fait référence à la commission sénatoriale sur la criminalité organisée qui a clairement posé que les diverses banques de données devaient être mises en réseau et interconnectées. Ce n'est encore réalisé nulle part, alors que ce ne doit pas être si difficile à faire puisque tous ces services sont informatisés. À un moment donné, il faut faire preuve de fermeté politique pour aboutir. Sinon il est impossible de travailler efficacement.

Nous avons affaire à un problème international qu'en tant que petit pays, nous ne pouvons nier. Dans le rapport de l'ONU, notre pays est cité à tout bout de champ. Cela fait mal. Le Haut conseil du diamant insiste également pour que des progrès soient enregistrés le plus vite possible. Il est inacceptable que quelqu'un comme Sanjivan Ruprah, qui fait l'objet d'un mandat de recherche international, soit systématiquement remis en liberté. Selon des informations récentes, il se promène à nouveau en toute liberté à Bruxelles après avoir été récemment arrêté en Italie. Même Victor Bout a pu tranquillement venir prendre un verre en plein été à Anvers alors qu'il est signalé depuis des années par Interpol.

Notre système judiciaire a de sérieuses lacunes. J'espère que nous allons mettre fin à la thérapie occupationnelle et passer à l'action.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – Nous devons faire une distinction claire entre les deux éléments. D'une part, les recommandations de la commission d'enquête parlementaire doivent être suivies aux différents niveaux. M. Maertens est d'avis que l'attribution de la taskforce au ministère des Affaires étrangères se déroule avec une lenteur exaspérante.

D'autre part, je voudrais signaler qu'un procureur fédéral chargé de cette question a été nommé et essaie d'élaborer une solution au problème de la capacité. Aux plans judiciaire et policier, les moyens nécessaires sont disponibles pour enregistrer des progrès. Je continuerai à insister pour qu'on résolve ce problème.

Question orale de Mme Magdeleine Willame-Boonen au ministre de la Justice sur «la prescription possible d'un dossier» (n° 2-1112)

Mme Magdeleine Willame-Boonen (CDH). – Vers la mi-juin 2002, des journaux francophones se sont fait l'écho de l'audition de plusieurs fonctionnaires du service du protocole des Affaires étrangères par M. Paul De Vloo, juge d'instruction à Ypres en charge du dossier Lebbe, du nom de cet ancien fonctionnaire du protocole qui a indûment délivré quantité de fausses cartes spéciales et diplomatiques, qui ont pu servir à la traite d'êtres humains.

L'intéressé a été arrêté le 5 novembre 1997 et est resté en prison quelque six semaines. M. le ministre pourrait-il nous dire où en est exactement la procédure judiciaire et si l'intéressé ne va pas bénéficier de la prescription plus de 5 ans après les faits constatés ?

Je ne puis interroger le ministre des Affaires étrangères qui

De vraag naar de verantwoordelijkheid en medeplichtigheid blijft. Het is duidelijk dat in dit dossier verschillende hiërarchische oversten van de in verdenking gestelde ambtenaar nalatig waren en lichtzinnig handelden. Dat heeft hun beroeps carrière geenszins geschaad. Dat irriteert me.

Ik herhaal dus mijn mondelinge vraag van 19 juli 2001 over de onaanvaardbare traagheid van een procedure die, zelfs als een internationale rogatoire commissie en bijkomende onderzoeksdaden nodig waren, wel erg verdacht en abnormaal lang aansleept. Dit dossier vraagt meer tijd dan de zaak-Dutroux.

Heeft de minister onlangs bij de procureur-generaal geïnformeerd naar de stand van zaken of vindt hij de situatie normaal? Kan hij me gerust stellen inzake de verjaring?

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – *Volgens de onlangs bij de procureur des Konings van Leper verkregen inlichtingen zou de onderzoeksrechter zeer binnenkort het desbetreffende onderzoek afsluiten. Het dossier zal dan door de procureur aan de raadkamer voor regeling van de procedure worden voorgelegd.*

De procureur verzekerde mij dat er geen enkel gevaar voor verjaring is. Het gerecht moet nu oordelen over de regeling van de procedure. Ik kan daarin niet tussenkomen. Het gerecht treedt hier volkomen onafhankelijk op.

Mevrouw Magdeleine Willame-Boonen (CDH). – *Het antwoord stelt me slechts ten dele gerust. Juristen hebben me verzekerd dat er waarschijnlijk geen verjaring na vijf jaar mogelijk is. Anderzijds vind ik de omschrijving 'zeer binnenkort' verontrustend. Ik hoop dat de minister het me niet kwalijk neemt als ik mijn vraag over drie maanden opnieuw stel.*

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – *Door de woorden 'zeer binnenkort' heeft de procureur willen zeggen dat de onderzoeksrechter hem weldra het dossier zal overhandigen. Hij zal de zaak dan zo snel mogelijk voor de raadkamer brengen. Ik ben dus gerust.*

renvoie systématiquement au fait que l'instruction judiciaire est toujours en cours.

Pourtant demeure entière la question des responsabilités à dégager et des complicités à dénoncer. Il est patent, en effet, que dans ce dossier, plusieurs supérieurs du fonctionnaire incriminé ont fait preuve de négligence ou de légèreté, ce qui n'a nullement contrarié le bon déroulement de leur carrière professionnelle, et c'est bien, pour tout dire, cela qui m'énerve !

Bis repetita placent, je reviens donc à ma question orale du jeudi 19 juillet 2001 sur la lenteur insupportable d'une procédure qui, même si elle suppose une commission rogatoire internationale – vous aviez parlé de six mois à l'époque – et des actes d'instruction complémentaires, commence à devenir d'une longueur vraiment trop suspecte et anormale. Cette instruction prend plus de temps que celle de l'affaire « Dutroux », pour un dossier important mais de moindre ampleur.

M. le ministre est-il intervenu récemment auprès du procureur général pour savoir où en est l'instruction ou trouve-t-il la situation normale ?

Peut-il me rassurer quant à mon inquiétude concernant la prescription de l'action publique ?

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – *Ma réponse sera courte mais ne sera pas, je le crois, de nature à accroître votre énervement. D'après les renseignements que j'ai obtenus récemment du procureur du Roi d'Ypres, il semble que l'instruction judiciaire faisant l'objet de votre question sera close très prochainement par le juge d'instruction.*

Le dossier sera alors transmis par le procureur du Roi à la chambre du conseil pour le règlement de la procédure.

Il m'a aussi été confirmé par le procureur du Roi qu'il n'y a aucun danger de prescription de l'action publique. Nous sommes donc rassurés. Il reste dès lors au pouvoir judiciaire à décider du règlement de la procédure. Mais je ne dispose à ce sujet d'aucun pouvoir d'intervention, le pouvoir judiciaire agissant en toute indépendance.

Mme Magdeleine Willame-Boonen (CDH). – *Je remercie le ministre de sa réponse, laquelle ne me rassure qu'à moitié. Au niveau des faits reprochés, des juristes qui ont analysé le dossier me disaient bien qu'il ne pouvait probablement pas y avoir prescription pour de tels faits, même après cinq ans. Là je suis donc rassurée...*

En revanche, les termes « très prochainement » m'inquiètent. J'espère que vous ne m'en voudrez pas si je repose à nouveau la question dans trois mois, monsieur le ministre, quitte à passer pour une fieffée entêtée.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – *Par les termes « très prochainement », le procureur du Roi a voulu indiquer que le juge d'instruction lui transmettra incessamment le dossier. Il prendra alors certaines décisions et renverra au plus tôt l'affaire devant la chambre du conseil. Je suis donc rassuré.*

Mondelinge vraag van de heer Patrik Vankrunkelsven aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over «het gebruik van ELIA voor de financiering van diverse noden» (nr. 2-1115)

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – ELIA, de nieuwe organisatie die instaat voor het transport van elektriciteit via de hoogspanningskabels, is blijkbaar een soort melkkoe geworden, die zal worden gebruikt voor de financiering van diverse noden, namelijk de berging van radioactief afval van de NIRAS, de sociale elektriciteitstarieven en de compensatie van het verlies dat de gemeenten zullen lijden ingevolge de vrijmaking van de energiemarkt, dat op 300 miljoen euro wordt geraamd.

Hoever staat het met de realisatie van die financieringsmechanismen? Wanneer zullen de gemeenten met zekerheid weten dat ze de compensatie zullen ontvangen en om welke bedragen gaat het? Hoe groot zullen de fondsen zijn die door ELIA worden gesponsord? Wat zal het gevolg van de operatie zijn voor de prijs voor de gebruikers? ELIA zal de te betalen sommen ongetwijfeld aan de gebruikers doorrekenen. Het is niet ondenkbaar dat de verlaging van de energiekosten door het vrijmaken van de markt daardoor volledig wordt tenietgedaan.

De gemeenten zullen op basis van het aantal inwoners worden gesponsord. Zou het niet beter zijn de verdoken belastingen die de gemeente nu via de dividenden innen, te vervangen door een systeem waarbij het stroomverbruik rechtstreeks wordt belast? Op die manier zou grote gebruikers per kilowattuur meer worden aangerekend. Een dergelijk systeem kan een instrument zijn om zuinig energieverbruik aan te moedigen. ELIA betekent een nieuwe verdoken belasting op het transport, dat geen sturingsmogelijkheden biedt en het stroomverbruik niet beïnvloedt.

De heer Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling. – De eerste minister verklaarde op 8 oktober in de Kamer dat de netbeheerder ELIA aan alle gemeenten een vergoeding zal betalen voor het gebruik van het territorium. Die vergoeding zal in overleg met de gewesten worden vastgesteld. Hij verklaarde verder dat de regering zich ook volgend jaar resoluut blijft engageren in de internationale gemeenschap. Zij richt een Kyotofonds op om tegemoet te komen aan de verplichtingen van het klimaatverdrag.

Dat alles heeft geleid tot verschillende artikelen in de programmawet. De laatste lezing daarvan zal waarschijnlijk morgen in de Ministerraad plaatshebben. Over de inkomsten van de gemeenten zegt de programmawet dat “onverminderd de bepalingen van artikel 12 van de wet van april 1999 – dat betreft de tariefstructuur – zal de netbeheerder jaarlijks aan de gemeenten een bedrag storten. Bij een in ministerraad overlegd besluit en na overleg met de gewesten, bepaalt de Koning de verdeling over de gemeenten, het bedrag en de modaliteiten en de wijze waarop de netbeheerder de kost ervan in de tarieven dient op te nemen”.

Anderzijds werd besloten een federale bijdrage te heffen op de transporttarieven. Die bijdrage moet ten goede komen aan het sociale fonds dat werd verhoogd van 170 miljoen tot 1 miljard Belgische frank en aan het Kyotofonds dat wordt

Question orale de M. Patrik Vankrunkelsven au secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable sur «l'utilisation de ELIA aux fins de diverses opérations de financement» (n° 2-1115)

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – ELIA, le nouvel organisme en charge du transport de l'électricité à haute tension, semble devenir une espèce de vache à lait qui sera utilisée pour le financement de divers besoins, à savoir, le dépôt des déchets radioactifs de l'ONDRAF, les tarifs sociaux d'électricité et les compensations des pertes que subiront les communes du fait de la libéralisation du marché de l'énergie, pertes estimées à 300 millions d'euros.

Où en est-on dans la mise en place de ces mécanismes de financement ? Quand les communes sauront-elles avec certitude qu'elles recevront une compensation et quel en sera le montant ? À combien s'élèveront les fonds offerts par ELIA ? Quel sera la conséquence de cette opération sur le prix payé par les consommateurs ?

ELIA facturera sans aucun doute les sommes ainsi déboursées aux consommateurs. Il n'est pas impensable que la baisse des coûts de l'énergie due à la libéralisation du marché en soit complètement annihilée.

Les communes seront indemnisées au prorata de leur nombre d'habitants. Ne vaudrait-il pas mieux remplacer les impôts cachés que les communes perçoivent aujourd'hui sous forme de dividendes par un système d'imposition directe de la consommation d'électricité ? De cette manière on pourrait facturer plus cher le kWh aux gros utilisateurs. Un tel système peut encourager une utilisation parcimonieuse de l'énergie. Le recours à ELIA est une nouvelle forme d'impôt caché sur le transport qui n'offre aucune possibilité de pilotage et n'influence pas l'utilisation de l'énergie.

M. Olivier Deleuze, secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable. – Le 8 octobre dernier, à la Chambre, le premier ministre a déclaré que le gestionnaire de réseau ELIA paiera à toutes les communes une indemnité pour l'usage de leur territoire. Cette indemnité sera fixée en concertation avec les régions. Le premier ministre a déclaré aussi que le gouvernement maintient résolument ses engagements vis-à-vis de la communauté internationale, y compris pour l'année prochaine. Le gouvernement institue un fonds « Kyoto » pour se conformer aux obligations de la Convention cadre des Nations Unies concernant les changements climatiques.

Cela a donné lieu à différents articles de la loi programme. Il y aura sans doute demain une dernière lecture de cet avant-projet au conseil des ministres. Quant aux revenus des communes, le projet de loi programme prévoit que « sans préjudice des dispositions de l'article 12 de la loi d'avril 1999 – qui concerne la structure tarifaire – le gestionnaire du réseau versera aux communes une somme annuelle. Par un arrêté délibéré en conseil des ministres et après concertation avec les régions, le Roi fixe la répartition entre les communes, le montant, les modalités et la manière dont le gestionnaire de réseau doit en reporter le coût dans les tarifs. »

Par ailleurs, il a été décidé de percevoir une cotisation

verhoogd van 760 miljoen tot 1 miljard Belgische frank. Daarnaast is er de financiering van de CREG en de verschillende regulatoractiviteiten. Die financiering wordt verhoogd tot 300 miljoen. Dan zijn er de twee financieringen van de nucleaire passiva. Het gaat om een bedrag van 1,2 miljard Belgische frank. Er komen dan nog bijdragen voor de sociale fondsen, die in een open markt moeten worden verzekerd. Dat gaat over 640 miljoen frank. Ten slotte is er de groene elektriciteit. De schatting daarvoor bedraagt een miljard frank.

Vele van die bedragen werden reeds in de vorige elektriciteitsprijzen verrekend. Ingevolge de nieuwe berekeningsmethodes voor het transporttarief, dat nu gereguleerd is, zullen die tarieven dalen, ondanks het bestaan van al die fondsen. Bij het begin van de zittingsperiode konden zij worden geschat op 43,72 centiem in Belgische frank per kilowattuur. Nu zullen ze 33,26 centiem bedragen en dat ondanks de fondsen voor de sociale en milieumaatregelen. Die daling is het gevolg van de regulering door de CREG.

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – De staatssecretaris gaf ons inzage in de structuur van de transportkosten. De transportkosten zullen veeleer dalen dan stijgen. Er wordt echter geen rekening gehouden met de betoelaging van de gemeenten. Dat bedrag, dat op 300 miljoen euro wordt geraamd, moet er dus aan worden toegevoegd. Dat is toch correct?

De heer Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling. – Het immateriële dividend van de gemeenten is inderdaad niet in de tabel opgenomen, noch voor het begin, noch voor het einde van de regeerperiode. De verhouding wordt hierdoor bijgevolg niet gewijzigd. De komende programmawet bepaalt dat het bedrag ervan zal worden vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

De heer Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – Dat zorgt evenwel voor enorme bijkomende kosten die op de een of andere manier verhaald zullen moeten worden. De transportkosten blijven op 33,26 centiem per kilowattuur. Maar als er nog 300 miljoen bijkomt voor de gemeenten, moet dat op de een of andere manier worden doorgerekend. Anderzijds vraag ik me af wanneer de gemeenten zullen weten wat ze zullen krijgen.

De heer Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling. – U hebt gelijk. Maar voor alle duidelijkheid: de transportkosten van elektriciteit stijgen niet.

Vraag om uitleg van mevrouw Sabine de Bethune aan de minister van Justitie over «de erkenning van een levenloos geboren kind door de ongehuwde vader» (nr. 2-890)

Mevrouw Sabine de Bethune (CD&V). – Volgens de huidige wetgeving kan een ongehuwde vader zijn levenloos geboren kind niet erkennen. De erkenning door de vader wordt geregeld in het Burgerlijk Wetboek. Artikel 319 bepaalt dat wanneer het vaderschap niet vaststaat krachtens het

fédérale sur les tarifs de transport. Cette cotisation doit profiter au fonds social qui a été augmenté de 170 millions à 1 milliards de francs et au fonds « Kyoto » qui passe de 760 millions à un milliards de francs. Il faut ensuite financer la CREG et des diverses activités de régulation. Ces financements ont été portés à 300 millions de francs. Il reste le financement des passifs nucléaires, qui se montent à 1,2 milliards de francs. Puis, les montants pour les fonds sociaux qui doivent être assurés dans un marché ouvert. Cela correspond à 640 millions de francs. Enfin, il faut un montant pour l'électricité « verte » estimé à un milliard de francs.

Les prix de l'électricité comprenaient déjà plusieurs de ces montants. Étant donné les nouvelles méthodes de calcul des tarifs de transport de l'énergie, désormais régulé, ces tarifs devraient baisser, malgré l'existence de tous ces fonds. Au début de la législature, ils pouvaient être estimés à 43,72 centimes par kWh. Ils s'élèvent aujourd'hui à 33,26 centimes et cela malgré le financement des mesures sociales et environnementales. Cette baisse est la conséquence de la régulation du secteur par la CREG.

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *Le secrétaire d'État nous a donné un aperçu de la structure des coûts du transport. Ils devraient plutôt baisser. Cependant, il n'a pas été tenu compte de la subvention aux communes. Ce montant qui est estimé à quelque 300 millions d'euros doit donc encore être ajouté. Est-ce exact ?*

M. Olivier Deleuze, *secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable.* – *Le dividende immatériel des communes n'est en effet pas repris ni dans le calcul fait pour le début de la législature ni pour celui de la fin. Le résultat n'en a donc pas été affecté. La loi programme à venir prévoira que ce montant sera déterminé par un arrêté délibéré en conseil des ministres.*

M. Patrik Vankrunkelsven (VU-ID). – *Néanmoins, cela implique des coûts complémentaires énormes qui, d'une manière ou d'une autre, devront être recouverts. Les coûts du transports s'établissent à 33,26 centimes par kWh. Mais s'il faut encore ajouter les 300 millions pour les communes, ceux-ci devront, d'une façon ou d'une autre, être pris en compte. En outre, je m'interroge sur la date à laquelle les communes sauront ce qu'elles recevront.*

M. Olivier Deleuze, *secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable.* – *Vous avez raison. Pour être clair cependant : les coûts du transport de l'électricité n'augmenteront pas.*

Demande d'explications de Mme Sabine de Bethune au ministre de la Justice sur «la reconnaissance d'un enfant né sans vie par le père non marié» (n° 2-890)

Mme Sabine de Bethune (CD&V). – *Selon la loi en vigueur, un père non marié ne peut pas reconnaître son enfant né sans vie. La reconnaissance paternelle est réglée par le Code civil. Son article 319 précise en effet que, lorsque la paternité n'est pas établie selon la présomption de paternité liée au mariage,*

vermoeden van vaderschap bij huwelijk, de vader het kind kan erkennen. Indien het kind minderjarig en niet ontvoegd is, is de erkenning alleen ontvankelijk wanneer de moeder vooraf toestemt. Volgens artikel 327 kan de erkenning geschieden in de akte van geboorte of bij authentieke akte, met uitsluiting van het testament. Artikel 328 bepaalt dat de erkenning kan geschieden ten gunste van een verwekt kind dan wel van een overleden kind indien dit afstammelingen heeft nagelaten. Wanneer een kind overleden is zonder afstammelingen na te laten, kan de vader het dus niet meer erkennen.

De rechtspraak heeft nochtans in een beperkt aantal gevallen *contra legem* de erkenning toegestaan van een kort na de geboorte overleden kind op grond van het morele belang van de erkenner. Ik verwijs naar een uitspraak van de rechtbank van Gent van 13 februari 1992 en een uitspraak van de rechtbank van Leuven van 28 september 1998.

Voor levenloos geboren kinderen wordt tot op heden de erkenning niet aanvaard. Ook de prenatale erkenning, die wettelijk geregeld is, heeft maar uitwerking wanneer het kind levend en levensvatbaar wordt geboren. Indien bij een prenatale erkenning het kind levenloos wordt geboren, vervalt de erkenning door de ongehuwde vader. Dat blijkt uit het antwoord op de schriftelijke vragen van collega De Loor in 1991.

Wanneer de ouders niet gehuwd zijn, kan de vader zijn levenloos geboren kind dus niet erkennen. Deze regeling is strijdig met het huidige rechtsgevoelen en houdt tal van ongelijkheden in, waarvan ik er twee wil aanhalen.

Als het kind levend wordt geboren, kan de vader het kind ook na de geboorte erkennen en kan het koppel het kind de naam van de vader laten dragen. Indien het kind in levensgevaar is, moet de erkenning in alle spoed gebeuren, dus voor het kind overlijdt.

Bij mijn bezoek aan de dienst neonatologie van de universiteit van Leuven heeft de hoofdverpleegster me meegedeeld dat de ambtenaar van de burgerlijke stand naar het ziekenhuis wordt geroepen als een prematuur kind geboren wordt waarvan men weet dat het niet kan overleven, teneinde de vader de gelegenheid te geven zijn kind te erkennen voor het overlijdt. Al het mogelijke wordt gedaan om het kind in leven te houden, opdat het door de ongehuwde vader kan worden erkend. De erkenning door de vader van een kind, dat toch bestaan heeft en alleszins gewenst is, vormt immers niet alleen een recht, maar tevens een belangrijke factor in het rouwproces. Ik verzeker u dat zulke situaties geregeld voorkomen. Dat blijkt althans uit de verhalen die me bij mijn bezoek werden verteld.

De tweede ongelijkheid betreft het verschil in behandeling tussen gehuwde en ongehuwde ouders van een levenloos geboren kind. Principieel zijn er geen rechten of plichten verbonden aan de vermelding als vader of moeder van een levenloos geboren kind. De erkenning heeft voor de ouders echter een grote morele waarde en moet dus als recht worden beschouwd.

De huidige reglementering loopt achter op de samenlevingsvormen en het huidig rechtsgevoel. Alleen vaders die met de moeder van een levenloos geboren kind gehuwd zijn, worden erkend als vader van dat kind. Niet alle koppels die samen kiezen voor kinderen, gaan echter een

le père peut reconnaître son enfant. Si l'enfant est mineur et non émancipé, la reconnaissance n'est recevable que du consentement préalable de la mère. Selon l'article 327, la reconnaissance peut être contenue dans l'acte de naissance ou par un acte authentique, à l'exception d'un testament. L'article 328 dispose que la reconnaissance peut avoir lieu en faveur d'un enfant vivant aussi bien que d'un enfant décédé si celui-ci a laissé des descendants. Si un enfant décédé n'a pas laissé de descendance, le père ne peut donc plus le reconnaître.

La jurisprudence a néanmoins dans quelques cas autorisé contra legem la reconnaissance paternelle d'un enfant mort peu de temps après sa naissance, en vertu de l'intérêt moral du père. Je me réfère à un jugement du tribunal de Gand du 13 février 1992 et à un jugement du tribunal de Louvain du 28 septembre 1998.

Pour un enfant né sans vie, jusqu'à présent, la reconnaissance n'est pas autorisée. Même la reconnaissance prénatale que la loi organise n'a d'effet que si l'enfant est né vivant et viable. Cela ressort de la réponse faite aux questions écrites de ma collègue De Loor en 1991.

Si les parents ne sont pas mariés, le père ne peut donc reconnaître leur enfant né sans vie. Cette disposition contrevient au sentiment contemporain de la justice et engendre une série d'inégalités. Je vais en souligner deux.

Si un enfant est né vivant, le père peut aussi le reconnaître après la naissance et le couple peut donner à l'enfant le nom de son père. Si l'enfant est en danger de mort, la reconnaissance doit avoir lieu de toute urgence, c'est-à-dire avant le décès de l'enfant.

Lors de ma visite au service de néonatalogie de la KUL, l'infirmière en chef m'a fait part de ce que l'officier de l'État civil est appelé à l'hôpital lorsque naît un enfant prématuré dont on sait qu'il ne survivra pas, afin que le père puisse avoir l'occasion de reconnaître cet enfant avant son décès. Tout est mis en œuvre pour que cette reconnaissance par un père non marié puisse avoir lieu. La reconnaissance par le père d'un enfant qui existe néanmoins et est parfaitement désiré, est, en effet, non seulement un droit mais encore un facteur important du travail de deuil. Je vous assure que de telles situations se présentent régulièrement. Cela ressort en tout cas des récits qui m'ont été faits durant ma visite.

La deuxième inégalité concerne la différence de traitement entre les parents d'un enfant né sans vie selon qu'ils ont mariés ou non. En principe, aucun droit ni devoir ne sont liés à la mention de père ou de mère d'un enfant né sans vie. Toutefois, la reconnaissance représente une valeur morale importante pour les parents et doit donc être considérée comme un droit.

La réglementation actuelle est en retard par rapport aux formes de vie en commun et au sentiment contemporain de la justice. Seuls les pères mariés avec la mère d'un enfant né sans vie sont reconnus comme tels. Tous les couples qui choisissent d'avoir des enfants ne s'engagent pas dans les liens du mariage. L'inégalité pèse sur tous les couples non mariés même sur ceux qui ont conclu un contrat de vie commune.

Récemment, avec l'appui de mon parti, j'ai introduit une

huwelijksverbintenis aan. De ongelijkheid geldt voor alle ongehuwde koppels, dus ook voor koppels die een samenlevingscontract hebben gesloten.

Onlangs heb ik met de steun van mijn fractie ter zake een wetsvoorstel ingediend. Een van de maatregelen die ik voorstel, betreft de aanpassing van artikel 328, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek door het schrappen van de voorwaarde dat een overleden kind afstammelingen moet nalaten om te worden erkend. Hierdoor kunnen volgens mij de problemen juridisch worden opgelost, maar misschien heeft de minister een betere oplossing of kan het probleem worden verholpen via rechtspraak en de interpretatie van de wet.

Het wetsvoorstel kan immers niet op de agenda van de commissie voor de Justitie worden geplaatst, gelet op de drukke bezigheden op het einde van deze legislatuur. Mijn wetsvoorstel omvat een zevental aspecten van de situatie van levenloos geboren kinderen, maar de maatregel die ik in deze vraag om uitleg naar voren breng, is eenvoudig te nemen en werkt een schrijnend onrecht weg.

Sta me toe te verwijzen naar een geval dat onlangs aandacht heeft gekregen in de media. Jonge ongehuwde ouders die al een eerste gezond kindje hebben, maar wier tweede zontje kort na de geboorte en vóór de erkenning door de vader overleed, stooten op deze tekortkoming in de wetgeving en kloppen nu aan alle deuren opdat de vader zijn kind alsnog kan erkennen. Hun verhaal verscheen in de pers op 15 oktober, de dag die wereldwijd wordt erkend als de dag van de doodgeboren kinderen en de kinderen die overleden in de eerste weken van hun bestaan.

Die mensen hebben ook informatie gevraagd aan het kabinet van het ministerie van Justitie, dat hen niet heeft kunnen helpen. Ik zal de minister een kopie bezorgen van de mail die zij hebben gekregen, zodat hij kan nagaan op welke wijze op dergelijke vragen door zijn kabinet wordt geantwoord.

Graag kreeg ik van de minister een antwoord op volgende vragen.

Wie kan ouders in deze situatie wegwijzen? Is dat een taak voor de justitieuizen of voor andere diensten van het ministerie van Justitie? Wie staat in voor de hulpverlening aan de ouders. Ik weet wel dat het departement Justitie geen sociale taak heeft, maar op dit punt botst het rechtsgevoel toch met de wetgeving.

Mag een ambtenaar van de burgerlijke stand de erkenning van een kort na de geboorte overleden kind door de ongehuwde vader toestaan, rekening houdend met de bestaande rechtspraak *contra legem*? Dat zou het probleem voor heel veel mensen in de praktijk kunnen oplossen.

Mag een ambtenaar van de burgerlijke stand de erkenning van een levenloos geboren kind door de ongehuwde vader toestaan? Voor zover ik weet bestaat er op dit punt nog geen rechtspraak *contra legem*.

Persoonlijk ben ik voorstander van een snelle wijziging van het Burgerlijk Wetboek, in de zin van mijn wetsvoorstel. Over deze zaak bestaan geen ideologische verschillen en een snelle technische oplossing kan het leed van vele mensen een beetje verlichten.

proposition de loi à ce propos. Une des mesures qu'elle contient concerne l'adaptation de l'article 328, alinéa 2, du Code civil. Je propose de supprimer la condition selon laquelle un enfant décédé doit avoir eu une descendance pour pouvoir être reconnu. Cela permet de résoudre le problème juridique, selon moi. Mais peut-être le ministre possède-t-il une meilleure solution ou bien ce problème peut-il être résolu par le biais de la jurisprudence ou de l'interprétation de la loi ?

En effet, ma proposition n'a pas pu être inscrite à l'ordre du jour de la commission de la Justice du fait de l'activité intense de la fin de cette législature. Ma proposition de loi embrasse sept aspects de la situation de l'enfant né sans vie. Mais la mesure que je mets en avant dans cette demande d'explications est une décision simple et supprime une injustice criante.

Permettez-moi de me référer à un cas qui a retenu récemment l'attention des médias. De jeunes parents non mariés qui avaient déjà un enfant en bonne santé et dont le deuxième fils est décédé peu après sa naissance et avant sa reconnaissance par le père, furent choqués par cette faille dans la législation et frappent maintenant à toutes les portes pour faire en sorte que le père puisse encore reconnaître son enfant. Leur histoire a été publiée dans la presse le 15 octobre, journée internationale des enfants mort-nés et des enfants décédés durant leur première semaine d'existence.

Ces personnes ont demandé des informations au cabinet du ministre de la Justice qui n'a pas pu les aider. Je fournirai copie au ministre du courriel qu'ils ont reçu de sorte qu'il puisse voir de quelle manière son cabinet répond à ce type de question.

J'aimerais que le ministre me donne une réponse aux questions suivantes. Qui peut informer les parents se trouvant dans une telle situation ? Est-ce une mission pour les maisons de Justice ou pour d'autres services du ministère de la Justice ? Qui est chargé de fournir une assistance aux parents ? Je sais pertinemment bien que le ministère de la Justice n'a pas une mission sociale mais sur ce point-ci, la législation heurte le sens de la justice.

*Un officier de l'État civil peut-il accepter la reconnaissance par un père non marié d'un enfant décédé peu après la naissance, en tenant compte des jugements *contra legem* existants ? Cela pourrait, en pratique, résoudre le problème pour bien des gens.*

*Un officier de l'État civil peut-il accepter la reconnaissance par un père non marié d'un enfant né sans vie ? Pour autant que je sache, il n'existe pas encore de jugement *contra legem* à ce propos.*

Personnellement, je suis partisane d'une modification rapide du code civil dans le sens de ma proposition de loi. Il n'y a pas de clivage idéologique sur cette question, une solution technique rapide pourrait alléger un peu la peine de bien des personnes.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – De wetgever is nooit in staat voor alle gevallen die in de praktijk kunnen voorkomen, een pasklaar antwoord te bieden. Met mevrouw de Bethune deel ik het gevoel dat geen recht is geschied in het concrete geval dat ze aanhaalt.

Op de vier vragen kan ik een antwoord geven, ook al is dat niet altijd volledig en afdoende en brengt het jammer genoeg voor de aangehaalde zaak geen echte oplossing. Ik ben bereid de nota die ik van mijn administratie en meer bepaald de dienst Familierecht kreeg, door te geven, want ze is zeer gedetailleerd en verwijst ook naar de rechtsleer en de rechtspraak. Daaruit blijkt dat de problematiek niet in een handomdraai kan worden opgelost, maar dat mag niet beletten dat we inspanningen doen.

De eerste vraag is nog relatief makkelijk te beantwoorden. De ambtenaar van de burgerlijke stand komt het eerst en het vaakst in aanraking met de ouders die een kind willen erkennen. De ambtenaar van de burgerlijke stand ontvangt en onderzoekt de verzoeken tot erkenning en stelt de akten van erkenning op. Hierbij dient hij de rechtzoekende zo nodig bijkomende informatie en uitleg te verschaffen betreffende de voorwaarden en het verdere verloop van de procedure. Dat is zijn essentiële taak. De justitiehuisen hebben een eerstelijnsfunctie. Vaak verwijzen ze de mensen naar de juiste persoon. In dit geval zal dit naar de ambtenaar van de burgerlijke stand zijn.

De tweede vraag was of de ambtenaar van de burgerlijke stand een erkenning door de ongehuwde vader van een kort na de geboorte overleden kind kan toestaan, rekening houdend met de rechtspraak *contra legem*. Hier moeten we natuurlijk het echte uitgangspunt voor ogen houden: de ambtenaar van de burgerlijke stand handelt “namens de wet”. Hij mag dan ook niet van de wet afwijken. Wanneer aan de bij de wet gestelde eisen wordt voldaan, mag de ambtenaar van de burgerlijke stand zijn ambt niet weigeren, maar hij gaat daarbij volkomen zelfstandig te werk. Alleen de rechtbanken kunnen bevelen geven aan de ambtenaar van de burgerlijke stand.

Graag breng ik ook enkele belangrijke juridische spelregels in herinnering. De rechtspraak – laat staan de rechtspraak *contra legem* – is geen bindende bron van recht en situeert zich in de hiërarchie der normen onder de wet. Elke interpretatie van de wet *contra legem* dient principieel te worden afgekeurd.

Het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent van 13 februari 1992 betreft een sterk bekritiseerd en nagenoeg alleenstaand geval. De rechtbank stond *contra legem* de erkenning van een zonder afstammelingen overleden kind toe op grond van artikel 320 van het Burgerlijk Wetboek omdat de erkenning gebeurde onder toezicht van de rechtbank en omdat geenszins bleek dat de erkenning werd gedaan met oneerlijke bedoelingen of met het motief de erfenis van het kind na te jagen. In de noot onder het arrest staat evenwel: “Het is zeer de vraag of het louter morele belang van de erkenner een dergelijke afwijking van een duidelijke wettekst rechtvaardigt.” We kunnen ons inderdaad afvragen hoe de rechtbank de goede bedoelingen van de erkenner met zekerheid heeft kunnen doorgronden.

Het concrete geval waarnaar mevrouw de Bethune verwijst, betreft een kind dat vlak na de geboorte is overleden. Het

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – *Le législateur n'est jamais en mesure d'offrir une réponse adaptée à tous les cas qui peuvent se présenter en pratique. Je partage le sentiment de madame De Bethune que, dans le cas concret qu'elle évoque, le droit est inadapté.*

Je puis donner une réponse à ses quatre questions, mais cela ne sera pas toujours ni complet ni satisfaisant, et cela n'apportera pas, hélas, une vraie solution au cas évoqué. Je suis disposé à vous transmettre la note que j'ai reçue de mon administration, plus précisément du service du droit de la famille. Elle est très détaillée et se réfère aussi à la doctrine et à la jurisprudence. Il en ressort que la problématique ne peut être résolue d'un tour de main mais que cela ne doit pas nous empêcher de faire des efforts en ce sens.

Il est assez aisé de répondre à la première question. L'officier de l'État civil entre en premier lieu et le plus souvent en contact avec les parents qui désirent reconnaître un enfant. Il reçoit et examine la requête de reconnaissance et dresse les actes de reconnaissance. Il doit donner au demandeur toute information complémentaire nécessaire et fournir les explications concernant les conditions et le déroulement de la procédure. C'est sa mission essentielle. Les maisons de justice ont une fonction de première ligne. Elle adressent souvent les demandeurs à la bonne personne. Dans le cas présent, elles renverront à l'officier d'État civil.

La deuxième question avait trait à la possibilité pour un officier de l'État civil d'accepter la reconnaissance par un père non marié d'un enfant décédé peu après sa naissance en tenant compte des jugements rendus contra legem. Nous devons prendre comme point de départ le fait que l'officier de l'État civil agit « au nom de la loi ». Il ne peut donc s'en écarter. Lorsque les conditions qu'exige la loi sont remplies, l'officier de l'État civil ne peut refuser d'exercer son office, mais il l'exerce en toute indépendance. Seul les tribunaux peuvent lui donner des ordres.

Je rappelle quelques règles juridiques importantes. La jurisprudence – a fortiori la jurisprudence contra legem – n'est pas une source de droit contraignante ; elle se situe, dans la hiérarchie des normes, en dessous de la loi. Toute interprétation de la loi contra legem doit par principe être condamnée.

Le jugement du tribunal de première instance de Gand du 13 février 1992 concerne un cas quasi isolé et très critiqué. Le tribunal a accordé contra legem la reconnaissance d'un enfant décédé sans descendants, sur la base de l'article 320 du Code civil, parce que la reconnaissance a eu lieu sous le contrôle du tribunal et parce qu'elle ne semblait absolument pas être motivée par des intentions malhonnêtes ni ne visait à s'approprier l'héritage de l'enfant. On peut se demander comment le tribunal a pu être convaincu des bonnes intentions de celui qui a demandé la reconnaissance.

Le cas évoqué par Mme de Bethune concerne un enfant décédé immédiatement après sa naissance. La différence avec un enfant mort-né n'est pas sans importance. Dans ce dernier cas, seul un acte de présentation d'un enfant mort-né est rédigé. Dans le cas d'un enfant décédé immédiatement après sa naissance, un acte de naissance et un acte de décès doivent être rédigés.

La différence entre les deux cas est aussi importante pour la

onderscheid tussen een levenloos geboren kind en een kind dat vlak na de geboorte is overleden, is niet onbelangrijk. In geval van een levenloos geboren kind wordt enkel een akte van vertoning van een levenloos geboren kind opgemaakt, terwijl in het geval van een vlak na de geboorte overleden kind zowel een geboortekte als een overlijdensakte dienen te worden opgemaakt.

Het onderscheid tussen beide gevallen is ook voor de erkenning belangrijk. Een levenloos geboren kind kan per definitie niet worden erkend, aangezien het geen afstammelingen heeft nagelaten en niet levend en niet levensvatbaar ter wereld is gekomen. Een levend en levensvatbaar geboren kind daarentegen kan tussen het tijdstip van geboorte en het tijdstip van overlijden wel rechtsgeldig worden erkend, en ook na het overlijden indien het afstammelingen heeft nagelaten. Een kind dat levend en levensvatbaar ter wereld komt, heeft persoonlijkheid. Hoe kort het ook moge geleefd hebben, het is in het genot van burgerlijke rechten en plichten geweest, die na zijn overlijden weer op anderen kunnen overgaan.

Bepalend voor het al dan niet opstellen van een geboortekte is de verklaring bij de geboorte van een door de ambtenaar van de burgerlijke stand toegelaten geneesheer of gediplomeerde vroedvrouw en niet het tijdstip van de aangifte van de geboorte en het opstellen van de akte.

De regel inzake vervat in artikel 328, alinea 2, van het Burgerlijk Wetboek steunt op twee basisideeën. Ten eerste, de natuurlijke persoonlijkheid eindigt met de dood; door het overlijden gaan de rechten en plichten van de betrokkene teniet. Ten tweede, de erkenning van een kind dat overleden is zonder afstammelingen na te laten, zou kunnen ingegeven zijn door het verlangen de nalatenschap van dit kind op te strijken zonder de nadelen van het ouderschap te moeten ondervinden.

Het door mevrouw de Bethune aangehaalde geval is natuurlijk delicaat. Het feit dat de biologische vader dreigt niet als vader van het kort na de geboorte gestorven kind te worden aanvaard, is pijnlijk. Er is dus een spanningsveld tussen de terechte *ratio legis* van het Burgerlijk Wetboek en de feiten.

Daarom moet een onderscheid worden gemaakt tussen een kind van een ongehuwd paar dat overlijdt enige dagen na de geboorte en een kind van een ongehuwd paar dat overlijdt in de maanden of jaren volgend op zijn geboorte. Ingeval dit onderscheid niet wordt gemaakt, bestaat het gevaar dat een biologische vader zich pas na het overlijden van de moeder of zelfs jaren nadien kenbaar maakt om het vaderschap op te eisen, hoofdzakelijk met het oog op de erfopvolging.

Ik heb mijn administratie gevraagd om hiervoor oplossingen uit te denken.

Deze wetswijziging kan echter geen terugwerkende kracht hebben. Dit is zoals u weet juridisch niet te rechtvaardigen.

Het antwoord is niet volledig, maar het zou de wetgever kunnen inspireren initiatieven te nemen.

Mevrouw Sabine de Bethune (CD&V). – De minister maakt op zijn beurt duidelijk dat dit probleem enkel door een wetswijziging kan worden opgelost. Vandaar ook mijn pleidooi om deze kwestie zo spoedig mogelijk op de agenda

reconnaissance. Un enfant mort-né ne peut, par définition, être reconnu, étant donné qu'il n'a pas laissé de descendants et qu'il n'est venu au monde ni vivant ni viable. En revanche, un enfant né vivant et viable peut être reconnu en droit entre le moment de la naissance et celui du décès, et aussi après le décès s'il a laissé des descendants. Un enfant né vivant et viable est une personne. Aussi brève que fut son existence, il a eu la jouissance de droits et de devoirs civils, lesquels peuvent passer à d'autres personnes après son décès.

La déclaration à la naissance, soit par un médecin accrédité par l'officier de l'état civil, soit par une sage-femme diplômée est déterminante pour savoir si un acte de naissance doit être rédigé, et non le moment de la déclaration de la naissance et de l'établissement de l'acte.

La règle en la matière reprise à l'article 328, alinéa 2, du Code civil repose sur deux idées de base. La première est que la personnalité physique prend fin avec la mort ; par le décès, les droits et devoirs de l'intéressé disparaissent.

Deuxièmement, la reconnaissance d'un enfant décédé sans descendants pourrait être dictée par le souhait de s'approprier l'héritage de cet enfant, tout en évitant les inconvénients de la parentalité.

Le cas cité par Mme de Bethune est délicat et douloureux puisque le père biologique risque de ne pas être reconnu comme le père de l'enfant décédé peu après la naissance. Il y a donc une tension entre la ratio legis du Code civil et les faits.

C'est pourquoi il faut faire la distinction entre l'enfant d'un couple non marié qui décède quelques jours après la naissance et l'enfant d'un couple non marié qui décède quelques mois ou quelques années après sa naissance. Si on ne fait pas cette distinction, il se pourrait que le père biologique ne se fasse connaître qu'après le décès de la mère, voire des années plus tard, pour exiger la paternité, principalement en vue de la succession.

J'ai demandé à mon administration de réfléchir à des solutions.

Une modification de loi ne pourrait cependant avoir d'effet rétroactif. Cela ne peut se justifier d'un point de vue juridique.

La réponse n'est pas complète mais elle pourrait inciter le législateur à prendre des initiatives.

Mme Sabine de Bethune (CD&V). – Le ministre dit donc clairement à son tour que ce problème ne peut être résolu que par une modification de la loi. C'est pourquoi je plaide pour que cette question soit mise le plus rapidement possible à

van de commissie voor de Justitie te zetten en snel tot een juiste juridische oplossing te komen. Ik heb zelf al een ruim wetsvoorstel ingediend, maar ik ben bereid om met om het even welke tekst als basis enkele aspecten van dit probleem op te lossen, liefst te beginnen met de punten waarrond we snel tot een consensus kunnen komen.

Sinds ik met deze problematiek bezig ben, krijg ik tal van reacties van ouders die daarmee te maken krijgen. Ze zeggen mij: "Als u het probleem niet meer voor ons in orde kan krijgen, los het dan ten minste op voor hen die er in de toekomst mee zullen worden geconfronteerd". De rechtsonzekerheid moeten we toch snel kunnen wegwerken, aangezien we het over de grond van de zaak blijkbaar wel eens zijn en het er enkel nog op aankomt juridisch-technisch de juiste formule te vinden.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie. – Ik wil nog op wijzen dat zowel in Kamer als Senaat mensen van verschillende politieke strekkingen me over de kwestie hebben aangesproken. Daarom ben ik ervan overtuigd dat een gezamenlijk initiatief mogelijk is en dat we binnen de kortste keren een oplossing kunnen vinden. Ik ben alleszins bereid mevrouw de Bethune of elk ander parlementslid de technische nota van mijn administratie te bezorgen, zodat we snel vooruitgang kunnen maken.

– **Het incident is gesloten.**

Wetsontwerp houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving (Stuk 2-1280)

Wetsontwerp tot wijziging van het Kieswetboek (Stuk 2-1281) (Evocatieprocedure)

Wetsvoorstel tot wijziging van verschillende kieswetten teneinde de bestraffing van kiezersbedrog mogelijk te maken (van de heer Wim Verreycken, Stuk 2-49)

Wetsvoorstel tot wijziging, wat de kieskringen voor de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers betreft, van het Kieswetboek (van de heer Frans Lozie, Stuk 2-449)

Voortzetting van de algemene bespreking

Mevrouw Erika Thijs (CD&V). – Heel lang geleden werd in het federale parlement de idee geopperd de hoofden bij elkaar te steken om op een volwassen manier te overleggen waar we naartoe wilden met de kishervorming. Directe verkiezingen, vertegenwoordigende verkiezingen, de deontologie... een groot aantal thema's passeerde de revue. We kregen ze allemaal te zien in onze nieuwe Commissie voor politieke vernieuwing. Een corps van professoren werd aangesteld, de

l'ordre du jour de la commission de la Justice et pour qu'une solution juridique soit trouvée. J'ai moi-même déjà déposé une proposition de loi détaillée, mais je suis disposée à résoudre quelques aspects de ce problème sur la base de quelque texte que ce soit, en commençant de préférence par les points sur lesquels nous pourrions rapidement arriver à un consensus.

Depuis que je me suis penchée sur cette problématique, je reçois de nombreuses réactions de parents qui y sont confrontés. Si le problème ne peut être résolu pour eux, ils demandent qu'il le soit à l'avenir, pour d'autres. Nous devons éliminer au plus vite à l'insécurité juridique, étant donné que nous sommes manifestement d'accord sur le fond de l'affaire et qu'il faut seulement encore trouver la bonne formule législative.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice. – *Tant au Sénat qu'à la Chambre, des personnes de tendances politiques différentes m'ont abordé sur le sujet. C'est pourquoi je suis persuadée qu'une initiative commune est possible et que nous pourrions dégager une solution dans les plus brefs délais. Je suis disposé à transmettre à Mme de Bethune et à tout autre parlementaire la note technique de mon administration, afin de progresser rapidement en la matière.*

– **L'incident est clos.**

Projet de loi portant diverses modifications en matière de législation électorale (Doc. 2-1280)

Projet de loi modifiant le Code électoral (Doc. 2-1281) (Procédure d'évocation)

Proposition de loi modifiant diverses lois électorales en vue de permettre de réprimer la mystification de l'électorat (de M. Wim Verreycken, Doc. 2-49)

Proposition de loi modifiant le Code électoral en ce qui concerne les circonscriptions pour l'élection de la Chambre des représentants (de M. Frans Lozie, Doc. 2-449)

Suite de la discussion générale

Mme Erika Thijs (CD&V). – *Il y a très longtemps, l'idée a été avancée, au sein du parlement fédéral, de se réunir pour réfléchir à la manière de réformer la loi électorale. Un grand nombre de thèmes, comme celui des élections directes, des élections représentatives, de la déontologie etc. ont été passés en revue dans notre nouvelle commission du renouveau politique. Un corps de professeurs, les meilleurs du pays, a été désigné. Ils devaient être payés et, chaque semaine, ils*

besten van het land. Ze moesten betaald worden en elke week kwamen ze vertellen wat zij van de hervorming vonden. Vooral moesten ze ons komen begeleiden. Maar politici begeleiden, dat is geen sinecure. Vooral omdat vanaf de eerste vergadering de leden – veelal Chinese vrijwilligers zoals mevrouw De Schamphelaere, mevrouw Van Riet... – konden vaststellen dat het met deze commissie compleet misliep. We wisten in feite niet wat we wilden. Was het wel nodig om het hele systeem op de helling te zetten? Was dat zo slecht dat we alles moesten veranderen? En vooral, was de hervorming die we wel wilden, echt wel een middel om de kiezer die we allemaal zo graag zien, dichterbij de politiek te brengen. Vergadering na vergadering werd er gezocht naar de beste methodologie om de kieshervorming aan te pakken.

Het resultaat hiervan was dat er na een jaar nog steeds geen methodologie voorhanden was. De meerderheidspartijen lieten het afweten en het leukst van al was dat onze werkzaamheden voortdurend werden doorkruist door de hersenspinsels van onze eerste minister. Moest de aandacht van de een of andere pijnlijke toestand worden afgeleid, dan was de kieshervorming het daartoe welgekomen middel.

Door geen enkele parlementaire commissie ben ik zo in het ootje genomen als door de commissie voor de Politieke Hernieuwing. Elke maandagnamiddag naar Brussel komen om bijna een robbertje te vechten of nog eens te komen luisteren naar de standpunten van de verschillende partijen, die we al allemaal op papier hadden gekregen. De regering wilde de indruk wekken dat zij voorstellen voor de kieshervorming inwachtte die werden gedragen door de meeste partijen, ook door die van de oppositie. De wortel die aan de ezel werd voorgehouden, werd uiteindelijk door de ezelrijver opgegeten.

Op 19 mei 2000 verklaart de eerste minister dat hij de provinciale kieskringen wil invoeren in West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen en Antwerpen. Over de Waalse provincies wordt niet gesproken. Dat is toch een duidelijk teken van de onenigheid die daarover bestond.

Over een oplossing voor Brussel-Halle-Vilvoorde wordt met geen woord gerept. Een eerste minister die voorstellen lanceert, mag zich natuurlijk verwachten aan vragen in het Parlement. Op die vragen in Kamer en Senaat heeft de eerste minister telkens geantwoord dat er snel een wetsontwerp zou worden ingediend. In die tijd bestreed hij ook dat de kieskringen in de provincies Henegouwen en Luik zouden moeten worden samengevoegd met als argument dat er thans twee provinciale kieskringen zijn in Wallonië en slechts één in Vlaanderen. Over de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde rept hij met geen woord.

Ondertussen werkt de commissie voor de Politieke Vernieuwing langzaam voort en begint het jaar 2001. In zijn beleidsverklaring spreekt de eerste minister zich uit voor provinciale kieskringen en voor nationale kandidaten voor de Kamer. Iedereen moet uiteraard worden bediend. Elk parlementslid heeft een vraag, elke minister heeft een vraag, en allemaal moeten ze worden bediend.

In april 2002 worden in heel het land provinciale kieskringen ingevoerd, behalve voor Brussel-Halle-Vilvoorde. Er is niet langer sprake van nationale kandidaten voor de Kamer, maar de gelijktijdige kandidatuur voor Kamer en Senaat wordt

venaient nous dire ce qu'ils pensaient de la réforme. Ils devaient surtout nous guider. Mais guider des hommes et des femmes politiques n'est pas facile. Surtout parce que, dès la première réunion de la commission, les membres ont pu constater que les choses prenaient une mauvaise tournure. En fait, nous ne savions pas ce que nous voulions. Était-il nécessaire de remettre tout le système en cause ? Ce dernier était-il tellement mauvais que tout devait être changé ? Et surtout, cette réforme que nous voulions était-elle un moyen de rapprocher le citoyen de la politique ? Réunion après réunion, on a cherché la meilleure méthodologie pour aborder la réforme électorale.

Un an plus tard, il n'y avait toujours pas de méthodologie. Les partis de la majorité ne sont plus venus et le plus grave est que nos travaux étaient continuellement contrecarrés par les idées du premier ministre.

Je n'ai jamais été autant trompée par une commission que par cette commission du Renouveau politique. J'y suis allée tous les lundis matin pour entendre les positions des différents partis, alors que nous les avions déjà reçues sur papier. Le gouvernement voulait donner l'impression qu'il attendait des propositions de réforme électorale soutenues par la plupart des partis, y compris de l'opposition.

Le 19 mai 2000, le premier ministre déclare qu'il veut introduire les circonscriptions électorales provinciales en Flandre orientale, en Flandre occidentale et à Anvers. Il ne dit pas un mot sur les provinces wallonnes. C'est quand même un signe de désaccord.

Pas un mot non plus sur une solution pour Bruxelles-Hal-Vilvoorde. Aux questions posées à la Chambre et au Sénat, le premier ministre a chaque fois répondu qu'un projet de loi serait rapidement déposé. À cette époque, il s'opposait aussi à ce que les circonscriptions des provinces du Hainaut et de Liège soient regroupées avec comme argument le fait qu'il y a actuellement deux circonscriptions électorales provinciales en Wallonie et seulement une en Flandre.

Dans sa déclaration de politique générale au début de l'année 2001, le premier ministre se prononce pour des circonscriptions électorales provinciales et pour des candidats nationaux à la Chambre.

En avril 2002, les circonscriptions électorales provinciales sont introduites dans tout le pays, sauf pour Bruxelles-Hal-Vilvoorde. Il n'est plus question de candidats nationaux pour la Chambre, mais la candidature simultanée pour la Chambre et le Sénat devient possible dans la circonscription du domicile. La majorité veut naturellement éviter la concurrence interne. Les partis de la majorité ont essayé de tirer autant que possible avantage de la réforme électorale tout en évitant de se mettre des bâtons dans les roues.

Le meilleur exemple en est la réglementation de la candidature simultanée pour la Chambre et le Sénat. Pour la Chambre, chaque ténor doit rester dans le territoire où il est élu. La nécessité de réfléchir mûrement sur des lois parce que celles-ci doivent être applicables pour tous et pour une longue période est apparue comme une illusion.

Je voudrais tout d'abord examiner l'urgence de cette réforme. Qui était demandeur ? Des gens ont-ils défilé rue de la Loi ? Personne ne m'a abordé à ce sujet en rue. Et vous, chers

mogelijk in de kieskring van de woonplaats. Dit alles wellicht onder het motto "Hoe minder kandidaten, hoe beter de kansen." De meerderheid wil natuurlijk veilig spelen en interne concurrentie voorkomen.

Wie de keshervorming een beetje gevolgd heeft, voelt aan dat iedereen 'à la tête du client' wordt bediend. De meerderheidspartijen hebben zo veel mogelijk voordeel trachten putten uit de hervorming en hebben elkaar daarbij als vrienden ontzien.

Het beste voorbeeld is de regeling voor de gelijktijdige kandidaatstelling voor Kamer en Senaat. Voor de Kamer moet ieder boegbeeld in zijn eigen wingewest blijven. Hoe ontroerend toch hoe deze meerderheid voor zich zelf zorgt. Dat wetten goed moeten worden overdacht omdat ze moeten gelden voor een lange periode en voor iedereen, is een illusie gebleken.

Ik wil eerst nagaan of deze hervorming wel degelijk zo dringend was. Ik zou nu ook nog kunnen onderzoeken wie vragende partij was voor deze hervorming. Zijn hiervoor horden mensen door de Wetstraat getrokken? Is hierover met de bevolking gedebatteerd? Ik kan mij niet herinneren dat iemand mij daarover op de markt heeft aangesproken. U wel collega's?

Zelfs in het regeerakkoord en de verkiezingsprogramma's van de Vlaamse meerderheidspartijen vind ik niets terug over de verschrikkelijke onrechtvaardigheid van het huidige apparenteringsstelsel. Er wordt nochtans altijd beweerd dat wat niet in het regeerakkoord staat, niet belangrijk is. Niemand was hiervoor vragende partij. De SP.A heeft in het begin van de regeerperiode een wetsvoorstel ingediend om de kieskringen in West-Vlaanderen tot één provinciale kieskring om te vormen. Minister Vande Lanotte had toen wellicht al bepaalde concrete ideeën.

We kunnen natuurlijk eens onderzoeken of de eerste minister vragende partij was voor provinciale kieskringen en de afschaffing van de apparentering. In de toenmalige Burgermanifesten staan ideeën over de neutralisering of afschaffing van de lijststem, de invoering van een bindend referendum, de rechtstreekse verkiezing van de eerste minister, maar niet over provinciale kieskringen. Heeft de eerste minister ooit laten blijken dat hij voorstander was van kleine kieskringen en van een combinatie van een meerderheidsstelsel met een stelsel van evenredige vertegenwoordiging? Aan de toenmalige Spiritisten wil ik zeggen dat de eerste minister zelfs gekant was tegen de invoering van een kiesdrempel. Omdat hij zag dat er nieuw politieke personeel op de loer lag, heeft hij ervoor gezorgd dat die zichzelf zouden opheffen.

We gaan weer eens te ver. We maken in het parlement wetten waar niemand om vraagt, die geen enkele zin hebben, behalve misschien de bediening van het politieke personeel van de meerderheid.

Deze meerderheid moet immers, koste wat het kost, voortgezet worden. Hoe lang zal de regering het na vandaag echter nog volhouden?

Ik vraag mij ook af of de apparentering zo onrechtvaardig en onvoorspelbaar was als sommigen willen doen geloven. Ik geef toe dat ze onvoorspelbaar is, maar niet dat ze

collègues ?

Même dans l'accord de gouvernement et dans les programmes électoraux des partis flamands de la majorité, je ne retrouve rien sur la terrible injustice du système actuel d'apparement. Au début de cette législature, le SP.A a déposé une proposition de loi visant à regrouper les circonscriptions de la Flandre occidentale en une seule circonscription électorale provinciale. Le ministre Vande Lanotte avait déjà certaines idées concrètes.

On peut essayer de voir si le premier ministre était demandeur de circonscriptions provinciales et de la suppression de l'apparement. Dans les Burgermanifesten de l'époque, on parle de la neutralisation ou de la suppression du vote en tête de liste, de l'introduction d'un référendum contraignant, de l'élection directe du premier ministre, mais pas de circonscriptions provinciales. Le premier ministre a-t-il jamais laissé entendre qu'il était partisan de petites circonscriptions et d'une combinaison entre un système majoritaire et un système de représentation proportionnelle ? Il était même opposé à l'introduction d'un seuil électoral. En voyant arriver du nouveau personnel politique, il a veillé à ce que ce dernier soit éliminé.

On élabore dans ce parlement des lois que personne ne demande, qui n'ont aucun sens, sauf peut-être le fait de rendre service au personnel politique de la majorité.

L'apparement est peut-être imprévisible mais il n'est pas injuste. Notre système électoral est basé sur des partis politiques et non sur des candidats individuels. Les partis reçoivent les sièges auxquels ils ont droit. Si l'apparement était injuste, je pourrais mettre à jour d'autres injustices du système électoral. Par exemple, les partis flamands ont en moyenne besoin de plus de voix que les partis francophones pour obtenir un siège parce que les sièges sont répartis en fonction du nombre d'habitants des circonscriptions et non en fonction du nombre d'électeurs.

Le vote automatisé prouve que notre système électoral est basé sur les partis politiques. Les électeurs doivent d'abord voter pour un parti et, ensuite, pour des candidats. L'apparement ne fait pas perdre aux partis des sièges auxquels ils ont droit, et l'imprévisibilité a en grande partie disparu à la suite des accords de la Saint-Michel. En outre, le quorum ne constitue pas un seuil électoral mais bien une condition à l'apparement. Ce dernier a d'ailleurs été introduit à la demande des partis libéraux. L'effet du quorum a été réduit dans les accords de la Saint-Michel en le ramenant de 0,66 à 0,33% et en élargissant les circonscriptions électorales.

Je voudrais expliquer la véritable raison du remembrement du paysage politique. La première mission du gouvernement était de former un gouvernement sans les démocrates-chrétiens, car il fallait que ces derniers cèdent le pouvoir après l'avoir exercé pendant 40 ans. C'est ce qui unit les partis de la majorité actuelle.

Sa deuxième mission était de faire exploser la Volksunie par l'intermédiaire des accords de la Saint-Éloi et ceux du Lambermont.

Troisième mission : déstabiliser le CD&V par tous les moyens.

onrechtvaardig is. Ons kiesstelsel is immers gebaseerd op politieke partijen en niet op individuele kandidaten. De personencultus past niet in een democratische verkiezingsstrijd. In ons kiesstelsel krijgen de partijen de zetels waar ze recht op hebben. Als de apparentering onrechtvaardig zou zijn, kan ik nog andere onrechtvaardigheden van het kiesstelsel blootleggen. Vlaamse partijen hebben bijvoorbeeld gemiddeld meer stemmen nodig om een zetel te behalen dan Franstalige partijen omdat de zetels over de kieskringen worden verdeeld volgens het aantal inwoners van de kieskringen en niet volgens het aantal kiezers. De geautomatiseerde stemming bewijst dat ons kiesstelsel gebaseerd is op politieke partijen. De kiezers moeten immers eerst op een partij stemmen en nadien pas op kandidaten. Door de apparentering verliezen de partijen geen zetels waar ze recht op hebben en de onvoorspelbaarheid is na het Sint-Michielsakkoord grotendeels verdwenen. Het quorum vormt bovendien geen kiesdrempel, wel een voorwaarde voor de lijstverbinding en de apparentering. Die apparentering werd destijds trouwens ingevoerd op vraag van de liberale partijen. Het effect van het quorum werd in het Sint-Michielsakkoord afgezwakt door het te verlagen van 0,66 naar 0,33% en door het vergroten van de kieskringen.

Ik zal vervolgens even de slinkse wegen tot hervorkaveling van het politieke landschap toelichten. De eerste opdracht van de regering bestond in het vormen van een regering zonder christen-democraten, want die moesten de macht na veertig jaar maar eens afstaan. Dat was en is het bindmiddel tussen de partijen van de huidige meerderheid.

De tweede opdracht bestond erin via het Sint-Elooisakkoord en het Lambermontakkoord de Volksunie uit elkaar te doen spatten.

Derde opdracht: destabilisering van de CD&V op alle mogelijke slinkse wijzen.

Vierde opdracht: het akkoord van de partijbonzen en de chefs in de regering voor de hervorming van de kieswet. De morrende leden van de meerderheidspartijen wordt het zwijgen opgelegd. Heel wat parlementsleden van de meerderheidspartijen geven in de wandelgangen toe dat ze eigenlijk geen kieshervorming willen, maar in het halfroond zullen ze de hervorming gedwee goedkeuren. Eigenlijk is dat spijtig. Men beweert dat de leden van de verschillende fracties in ethische dossiers in alle vrijheid mogen stemmen. Als we niet oppassen, wordt de hervorming van de kieswetgeving een ethisch dossier! Ik ben van oordeel dat alle leden in dit dossier vrij hun stem moeten kunnen uitbrengen.

Vijfde opdracht: de kiezers bedriegen. Iedereen wordt voor de kar gespannen, zelfs de minister-president of de ministers van de Vlaamse regering. Ze worden op de lijst van de Kamer of van de Senaat geplaatst, maar kunnen geen zitting nemen in het parlement. Op die manier wordt de bevolking een rad voor ogen gedraaid. Waar gaan we naartoe?

Mevrouw Jeannine Leduc (VLD). – In het verleden stonden mensen van uw partij – als u dat wenst, kan ik hun namen noemen – tegelijkertijd op de lijst van het Europees parlement, van de Kamer en van het Vlaams parlement. Ook toen was het niet mogelijk op meer dan een plaats zitting te nemen. Toen was er dus ook al sprake van kiezersbedrog. U moet niet doen alsof u katholiek bent dan de paus. U hebt

Quatrième mission : l'accord des bonzes de partis et des chefs dans le gouvernement pour la réforme de la loi électorale. Le silence est imposé aux membres des partis de la majorité qui n'étaient pas d'accord. Ces derniers sont nombreux à nous dire en coulisse qu'ils ne veulent pas de réforme électorale mais que, dans l'hémicycle, ils voteront en sa faveur. J'estime que, dans ce dossier, comme dans les dossiers éthiques, tous les membres doivent pouvoir voter librement.

Cinquième mission : tromper l'électeur. Qu'il s'agisse du ministre-président ou des ministres du gouvernement flamand, chacun sera inscrit sur la liste de la Chambre ou sur celle du Sénat, mais ces personnes ne pourront siéger au parlement. De cette manière, on jette de la poudre aux yeux de la population. Où va-t-on ?

Mme Jeannine Leduc (VLD). – *Par le passé, des gens de votre parti étaient simultanément sur la liste du parlement européen, celle de la Chambre et celle du parlement flamand. Il n'était pas non plus possible à l'époque de siéger en plusieurs endroits. Le citoyen était aussi trompé. Vous ne devez pas faire comme si vous étiez plus catholique que le pape. Vous avez toujours joué vos meilleurs atouts. Vous ne*

altijd uw beste troeven uitgespeeld. Dat mag u deze regering dus evenmin kwalijk nemen.

Mevrouw Erika Thijs (CD&V). – Toen konden we alleszins ergens worden verkozen. Met deze hervorming zullen sommigen zich kandidaat stellen hoewel ze nergens effectief zitting kunnen nemen omdat ze minister-president of minister in de Vlaamse regering zijn.

Mevrouw Jeannine Leduc (VLD). – Wie heeft er destijds voor gezorgd dat ministers in de Kamer, in de Senaat of in een ander parlement konden worden vervangen? Het was uw partij die dat heeft voorgesteld.

Mevrouw Erika Thijs (CD&V). – Iedereen was het daarmee eens omdat men het dubbelmandaat beu was.

Volgende argument: er wordt niet echt aandacht geschonken aan de problemen die de bevolking bezighouden. Iedereen weet dat de ontevredenheid van de bevolking over de politiek niets te maken heeft met het kiesstelsel en de politieke instellingen. De burger is ontevreden omdat hij zich onveilig voelt en omdat hij maanden op een document of een dienst moet wachten. De CD&V is van oordeel dat een ander en beter beleid meer zal oplossen dan een wijziging van de kieswetgeving. Zowel in de Senaat als in de Kamer is er al uren aan de kieswet gesleuteld. Ik besef dat men ons verwijt het debat te hebben gerekt. Als deze wet zo belangrijk wordt geacht, dan willen we er een degelijk debat over voeren. Vandaag hebben de mensen andere prioriteiten dan de kieswetgeving. Ze zijn bezorgd om de stijgende werkloosheid, de dalende concurrentiekracht van onze ondernemingen, de verkeersonveiligheid en de criminaliteit. Door onze manier van werken brengen we de politiek niet dichter bij de bevolking, integendeel.

De kiezer krijgt niet meer, maar minder invloed. De afzonderlijke lijst van opvolgers, die met veel tamtam werd afgeschaft, wordt thans opnieuw ingevoerd. Ik zal daar bij de verdediging van de amendementen verder op ingaan.

Als we eerlijk zijn, weten we allemaal dat deze hervorming de huidige meerderheid bevoordeelt. Zij wil dit beleid nog eens vier jaar voortzetten. Dat is haar goed recht, als zij de meerderheid behoudt. Het probleem is echter dat zij op alle mogelijke manieren probeert die meerderheid te behouden. Moet voor die reden de hele kieswetgeving worden veranderd? Wij zullen deze hervorming niet goedkeuren.

De heer Frans Lozie (AGALEV). – Mijn fractie is al jaren voorstander van een wijziging van de kieswet, voor een deel in de zin zoals vandaag wordt voorgesteld. Zo is het grillige spel van de apparentering niet rechtvaardig. Het behoud van zeer kleine kiesomschrijvingen is geen goed systeem. Ik ben het er mee eens dat bij grotere kiesomschrijvingen en bij afschaffing van de apparentering de invloed van de politieke partijen op de lijstvorming kan toenemen. Er komt immers een grotere zekerheid over wie verkozen zal worden. Op zich vind ik dat echter geen probleem, omdat ik ervan overtuigd ben dat de meeste partijen intern democratisch zijn georganiseerd. Van partijen kan in een democratie een positieve invloed uitgaan.

Wij wensten ook aan de kieswet te sleutelen omdat grotere lijsten, gecombineerd met de halvering van de lijststem, meer invloed van de kiezer op het kiesresultaat mogelijk maken. In

pouvez donc pas en vouloir à ce gouvernement.

Mme Erika Thijs (CD&V). – *Nous pouvions alors être élu quelque part. Avec cette réforme, certains se porteront candidats bien qu'ils ne pourront siéger nulle part parce qu'ils sont ministre-président ou ministre du gouvernement flamand.*

Mme Jeannine Leduc (VLD). – *Qui a fait en sorte que des ministres puissent être remplacés à la Chambre, au Sénat ou dans un autre parlement ? C'est votre parti qui a fait cette proposition.*

Mme Erika Thijs (CD&V). – *Tout le monde était d'accord parce qu'on en avait assez du double mandat.*

Argument suivant : on ne prête pas vraiment attention aux problèmes de la population. Tout le monde sait que le mécontentement des gens à l'égard de la politique n'a rien à voir avec le système électoral et les institutions politiques. Le citoyen est mécontent parce qu'il ne se sent pas en sécurité ou parce qu'il doit attendre des mois pour obtenir un document ou un service. Le CD&V estime qu'une meilleure politique est préférable à une modification de la législation électorale. On nous reproche d'avoir allongé le débat. Si cette loi est tellement importante, nous voulons avoir un débat approfondi.

Aujourd'hui, les gens ont d'autres priorités que la législation électorale. Ils sont préoccupés par la montée du chômage, la perte de compétitivité de nos entreprises, l'insécurité routière et la criminalité. Notre manière de travailler ne rapproche pas le citoyen de la politique, au contraire.

L'électeur aura moins d'influence. La liste séparée des suppléants qui a été supprimée à grand bruit est à nouveau introduite. J'irai plus en détail lors de la défense des amendements.

Si nous sommes sincères, nous savons tous que cette réforme favorise la majorité actuelle. Elle souhaite poursuivre cette politique pendant quatre ans encore. C'est son droit, si elle conserve la majorité. Le problème réside dans le fait qu'elle essaie par tous les moyens possibles de maintenir cette majorité. Faut-il pour cette raison modifier toute la loi électorale ? Nous ne voterons pas cette réforme.

M. Frans Lozie (AGALEV). – *Mon groupe est depuis des années favorable à une modification de la loi électorale, en partie dans le sens proposé aujourd'hui. Ainsi, le jeu bizarre de l'apparentement n'est pas légitime. Le maintien de très petites circonscriptions électorales n'est pas un bon système. Je suis d'accord pour dire qu'avec de plus grandes circonscriptions et la suppression de l'apparentement, l'influence des partis politiques sur la formation des listes peut augmenter. Il y aura une certitude plus importante sur les personnes qui seront élues. Cela ne pose pas de problème parce que je suis convaincu qu'au plan interne, la plupart des partis sont organisés de façon démocratique. Dans une démocratie, les partis peuvent avoir une influence positive.*

Nous souhaitons également revoir la loi électorale parce que des listes plus grandes, combinées avec la réduction de moitié de l'effet dévolutif de la case de tête, permettent à l'électeur

kleine kiesomschrijvingen, zoals Brugge, is alleen de eerste plaats een verkiesbare plaats. Die plaats wordt door de partijen meestal in consensus toegewezen. Het is voor de kiezer bijzonder moeilijk om de eerste op de lijst te verdringen. Pas wanneer meerdere kandidaten verkozen zijn met de halvering van de lijststem, kan de kiezer met zijn voorkeurstem bepalen wie echt wordt verkozen.

Wij zijn ook voorstander van de hervorming omdat de Kamer, die de eerste politieke kamer is, waar de regering wordt gevormd, gecontroleerd en eventueel naar huis wordt gestuurd en waar het gevecht wordt gevoerd over het beleid, wordt verkozen op basis van kleine kiesomschrijvingen. Het gevolg was dat de Senaatslijst werd misbruikt door de grote tenoren om zich via de grote Nederlandse of Franse kiesomschrijvingen te laten verkiesbaar. Zij wensten echter het grote politieke werk niet in de Senaat te doen, maar wensten via de regering de Senaat te verlaten.

Indien dat niet lukte, stelde men vast dat die personen de Senaat gewoon verlieten. Ex-premier Dehaene is daarvan het mooiste voorbeeld.

Mijn eigen voorstel probeerde ook voor die discussie een oplossing aan te reiken. Ik stelde voor niet de Senaat te hervormen, maar integendeel via de verkiezingen de rol van de Kamer als eerste politieke kamer te versterken. Onze fractie is dus al sedert jaren voorstander van een wijziging van de kieswet. Het is dus niet juist dat wij deze kieswet nodig hebben om onze positie te versterken en opnieuw aan de regering te kunnen deelnemen.

De regering sloot een politieke akkoord over het wetsontwerp dat vandaag ter bespreking ligt. Dit akkoord is ingebed in een visie op de toekomst van onze instellingen en dus ook van de Senaat. Persoonlijk ben ik het niet eens met de voorgestelde hervorming van de Senaat, de afschaffing van het initiatiefrecht en van het onderzoeksrecht, een paritaire Senaat. Dit wordt vandaag echter niet geregeld, op één uitzondering na.

Toen de regering het erover eens werd om deze keshervorming in te schrijven in de hervorming van de Senaat, leefden we in een land waarin langs weerszijden van de taalgrens iedereen het erover eens was dat Franstaligen en Nederlandstaligen twee belangrijke taalgemeenschappen vormden die op federaal niveau gelijkwaardig behandeld moesten worden. Onze Grondwet en al de bijzondere wetten gaan ervan uit dat we twee evenwaardige gemeenschappen zijn. Dat is een achterhaalde visie. Met de discussie over het rapport Nabholz-Haidegger zijn we in een nieuw tijdperk beland. Nu de Franstalige Gemeenschap van dit land zichzelf als een minderheid beschouwt en de bescherming inroept van het Europees Verdrag ter bescherming van de Minderheden, is er een nieuwe situatie ontstaan. De discussie over de paritaire Senaat moet dus worden overgedaan.

De dubbele kandidatuurstelling voor Kamer en Senaat – voor die hervorming zijn een bijzondere meerderheid en een Grondwetsherziening vereist en moeten er verkiezingen worden gehouden – is volgens mij een vergissing.

Een ander aspect dat ik wil belichten is de regeling voor Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven-Nijvel. Ze vormt een schitterend voorbeeld van het principe van de bescherming van de minderheden. De Nederlandstaligen kunnen in

d'avoir davantage d'influence sur le résultat des élections.

Ce n'est que lorsque plusieurs candidats sont élus grâce à la réduction de moitié de l'effet dévolutif de la case de tête, que l'électeur peut déterminer par son vote de préférence celui qu'il veut vraiment élire.

Nous sommes aussi partisans de la réforme parce que la Chambre, qui est la première chambre politique, où le gouvernement est formé, contrôlé et éventuellement destitué et où le combat politique est mené, est élue sur la base de petites circonscriptions.

Il en est résulté que les grands ténors ont abusé de la liste du Sénat pour se faire élire par le biais de grandes circonscriptions électorales néerlandophones ou francophones. Ils ne souhaitent certainement pas effectuer le travail politique au Sénat, mais désiraient quitter ce dernier pour aller au gouvernement.

En cas d'échec, ces personnes quittaient simplement le Sénat. L'ex-premier ministre Dehaene en est le meilleur exemple.

J'ai personnellement proposé de ne pas réformer le Sénat mais, au contraire, de renforcer, par le biais des élections, le rôle de la Chambre en tant que première chambre politique. Notre groupe est depuis des années partisan d'une modification de la loi électorale. Il n'est donc pas exact que nous avons besoin de cette loi pour renforcer notre position et nous permettre de faire à nouveau partie du gouvernement.

Le gouvernement a conclu un accord politique sur le projet de loi en discussion aujourd'hui. Cet accord s'inscrit dans une vision d'avenir de nos institutions et donc également du Sénat. Personnellement, je n'approuve pas la réforme proposée du Sénat, l'abolition du droit d'initiative et du droit d'investigation, la création d'un Sénat paritaire.

Lorsque le gouvernement a décidé d'inscrire cette réforme électorale dans la réforme du Sénat, nous vivions dans un pays où des deux côtés de la frontière linguistique tout le monde admettait que les francophones et les néerlandophones formaient deux importantes communautés linguistiques qui devaient être traitées de la même manière au niveau fédéral. Notre Constitution et toutes les lois spéciales partent du principe que nous sommes deux communautés équivalentes. C'est une notion dépassée. La discussion du rapport Nabholz-Haidegger nous a fait entrer dans une nouvelle ère.

Maintenant que la Communauté francophone de ce pays se considère elle-même comme une minorité et en appelle à la protection de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales, une nouvelle situation est créée. La discussion sur le Sénat paritaire doit donc être rouverte.

La double candidature pour la Chambre et le Sénat est selon moi une erreur.

Un autre aspect que je désire développer est le régime attribué à Bruxelles-Hal-Vilvorde et Louvain-Nivelles. C'est un brillant exemple du principe de la protection des minorités. Les néerlandophones peuvent obtenir un maximum de 22 sièges à Bruxelles-Hal-Vilvorde et 7 à Louvain, soit au total 29 sièges. On leur applique le principe selon lequel on ne présente pas plus de candidats que le nombre de sièges à pourvoir. Les francophones peuvent également obtenir 22 sièges à Bruxelles-Hal-Vilvorde et un maximum de 5 sièges à

Brussel-Halle-Vilvoorde maximum 22 zetels behalen en in Leuven 7, of in totaal 29 zetels. Voor hen wordt het principe toegepast dat men niet meer kandidaten indient dat het aantal te begeven zetels. De Franstaligen kunnen in Brussel-Halle-Vilvoorde eveneens 22 zetels behalen en in Nijvel maximum 5, of in totaal 27 zetels. Zij mogen 34 kandidaten indienen: 29 in Brussel-Halle-Vilvoorde en 5 in Nijvel.

Indien deze regeling geïnspireerd zou zijn door het principe van de bescherming van de minderheden, zou ik er geen bezwaar tegen hebben, want ik ben steeds bereid minderheden te versterken. In Brussel-Halle-Vilvoorde zijn de Franstaligen echter het sterkst vertegenwoordigd. Bovendien vormt dit de enige uitzondering in de kieswetgeving voor de federale instellingen waar meer kandidaten op de lijst kunnen voorkomen dan het aantal te begeven zetels, meer in het bijzonder voor een taalgemeenschap die feitelijk een grote meerderheid vormt. Daar heb ik bedenkingen bij.

Sta me toe ook even te blijven stilstaan bij de kiesdrempels. Als middelkleine partij is Agalev geen voorstander van kiesdrempels. We zijn dan ook niet enthousiast over de voorgestelde maatregelen, maar in een coalitie moet men nu eenmaal geven en nemen, zoals collega Leduc vanochtend terecht heeft opgemerkt. Het is dan ook geen geheim dat wij in deze hebben gestreefd naar een zo weinig mogelijk belastende regeling.

De huidige 5%-regeling in een provinciale kiesomschrijving is een minimale kiesdrempel waarmee wij kunnen leven. Het maakt een 'opstartregio' mogelijk. Dat wil zeggen dat een nieuwe partij door het bereiken van de 5%-drempel in een bepaalde provincie, waar ze ontstaat en een groot elan heeft, in het Parlement kan komen, zonder dat ze meteen over het hele taalgebied 5% moet behalen. Dit systeem is voor ons verdedigbaar, al hadden we natuurlijk liever geen enkele kiesdrempel.

Ik kom nu bij de problematiek van de opvolgers. Bij voldoende grote lijsten – dat is het voordeel van provinciale kiesomschrijvingen – en meerdere verkozenen, krijgt de kiezer een grotere invloed op het resultaat. Het herinvoeren van het onderscheid tussen effectieve verkozenen en opvolgers heeft als voordeel dat men het principe kan verlaten dat er maar evenveel kandidaten kunnen zijn als effectief te begeven plaatsen, want opvolgers komen in surplus. Dankzij de opvolgers, die meestal zeer actieve mensen zijn, kunnen meer kandidaten in de kiesstrijd worden ingezet en elke kandidaat die op de lijst staat, betekent een versterking van de dynamiek van de partij. Dat is een andere optie dan die van collega Istasse, wiens voorstel we eerder al hebben besproken. Toen liepen we het risico dat we te weinig kandidaten zouden hebben en dat de opvolging in de problemen kwam. Het voorstel was dan ook om met de effectieve leden een iets langere lijst te vormen, maar dat wordt nu verlaten. We hebben gekozen voor grotere lijsten met de provinciale kiesomschrijving en voegen de opvolgers toe om het aantal kandidaten hoger te brengen dan het aantal te begeven plaatsen. Beide opties waren waardevol en ik weet niet welke van beide het beste was, maar we kunnen in elk geval achter de huidige keuze staan.

Met de uitspraken van de kamervoorzitter dat hij een federale kamer van plaatsvervangers en dus jaknikkers zal hebben, ben ik het niet eens. De invloed van de politieke partijen blijft in

Nivelles, soit au total 27 sièges. Ils peuvent présenter 34 candidats : 29 à Bruxelles-Hal-Vilvorde et 5 à Nivelles.

Si ce régime était basé sur le principe de la protection de minorités, je n'aurais pas eu d'objection, car je suis toujours prêt à renforcer les minorités. À Bruxelles-Hal-Vilvorde, les francophones sont très largement représentés. Cet arrondissement constitue la seule exception de la législation électorale pour les institutions fédérales où plus de candidats que le nombre de sièges à pourvoir peuvent figurer sur la liste, et ce, pour une communauté linguistique qui constitue en fait une majorité importante. Cela me pose problème.

Permettez-moi de m'arrêter quelque peu au seuil électoral. En tant que parti de taille moyenne, Agalev n'est pas partisan des seuils. Nous ne sommes dès lors pas enthousiastes quant aux mesures proposées, mais dans une coalition il faut pouvoir être conciliant.

Il n'est pas un secret que nous avons essayé de trouver une règle qui soit la moins lourde possible.

La règle actuelle des 5% dans une circonscription provinciale est un seuil minimal que nous pouvons accepter.

Ainsi, un nouveau parti qui atteint le seuil de 5% dans une province déterminée, où il trouve son origine et a un impact important, peut arriver au Parlement sans devoir obtenir 5% dans l'ensemble de la région linguistique. Ce système est défendable, même si nous aurions préféré qu'il n'y ait aucun seuil.

J'en viens au problème des suppléants. La réintroduction de la distinction entre élus effectifs et suppléants a pour avantage que l'on peut abandonner le principe suivant lequel il ne peut y avoir qu'un nombre de candidats égal au nombre de places effectives à pourvoir, puisque les suppléants viennent en surplus. Grâce aux suppléants, qui sont souvent des gens très actifs, davantage de candidats interviennent dans la bataille électorale et chaque candidat figurant sur la liste peut renforcer la dynamique du parti.

C'est une option différente de celle de M. Istasse, dont nous avons déjà discuté la proposition. À ce moment, nous courions le risque d'avoir trop peu de candidats et de connaître des problèmes de suppléance. La proposition était de constituer une liste un peu plus longue de candidats effectifs, mais elle a été abandonnée.

Nous avons opté pour de plus grandes listes dans des circonscriptions provinciales et ajouté des suppléants pour augmenter le nombre de candidats par rapport au nombre de places à pourvoir. Les deux options étaient valables et je ne sais pas quelle était la meilleure, mais nous pouvons en tous cas soutenir le choix actuel.

Je n'approuve pas les déclarations du président de la chambre, lequel estime qu'il aura une chambre fédérale de suppléants et donc de béni-oui-oui. L'influence des partis politiques se limite dans ce système électoral à la première place, voire la deuxième. Cela ne posera certainement aucun problème aux grands partis parce qu'ils ont plusieurs élus par liste. Cela signifie que, sauf pour la première place, l'électeur désignera celui qui siègera finalement au Parlement. Il m'importe peu que les partis pourvoient à la première place parce qu'ils ne sont, par définition, pas antidémocratiques. Les partis politiques sont un instrument

dit kiessysteem beperkt tot de eerste plaats – de effectief verkozene en de opvolger – en misschien een beetje de tweede, maar dat is al twijfelachtig. Zeker voor de grotere partijen kan dat geen enkel probleem geven, want ze hebben meerdere verkozenen per lijst. Dat wil zeggen dat behalve voor de eerste plaats de kiezer zal bepalen wie er uiteindelijk in het Parlement komt. Ik heb er geen probleem mee dat de partij de eerste plaats invult, want partijen zijn niet per definitie ondemocratisch. Politieke partijen vormen een positief instrument in de organisatie van de verkiezingen en ik vind dat er op de lijst nog plaatsen moeten voorkomen waarvan men met zekerheid kan zeggen dat het verkiesbare plaatsen zijn. Zo kan een politieke partij precies op bepaalde plaatsen een kans geven aan mensen die inhoudelijk waardevol zijn, die als jongere of vernieuwer een kans moeten krijgen, zonder dat ze op dat ogenblik al bekende mediafiguren zijn of grote stemkanonnen. We hebben dus een vrij goed evenwicht bereikt en het probleem van de opvolgers zal niet per definitie leiden tot een dictaat van de partijen. Hun invloed zal beperkt blijven tot de eerste plaats.

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V). – Er is al aangekondigd dat een aantal ministers zal opkomen voor Kamer en Senaat. Door de kandidaatstelling van een Vlaamse excellentie op de lijst van Kamer en Senaat komen twee personen in het parlement waar de kiezer geen vat op heeft.

De heer Frans Lozie (AGALEV). – Eén, geen twee.

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V). – Twee, de dubbele kandidaatstelling is mogelijk en er zijn twee opvolgers aangeduid. Dat zal het geval zijn voor bijna elke Vlaamse minister. Er zullen dus twee opvolgers zijn waarop de kiezer geen vat heeft.

De heer Frans Lozie (AGALEV). – Het gaat om één opvolger, want de kandidaat die effectief op de eerste plaats staat wordt door de partij aangeduid. Dat kan iemand zijn die een andere functie heeft omdat het bijvoorbeeld een zwaargewicht is binnen die politieke groep. Stel dat hij omwille van een andere functie die plaats niet inneemt, dan komt er een opvolger. Het is dus de eerste opvolger die in de plaats zal komen.

De heer Wim Verreycken (VL. BLOK). – Dezelfde minister staat zowel op de lijst voor de Senaat als voor de Kamer. In dat geval komen er twee opvolgers.

De heer Frans Lozie (AGALEV). – Ik heb zopas gezegd dat ik, net als een aantal leden van mijn partij, niet gelukkig ben met de gemeenschappelijke kandidatuur voor Kamer en Senaat. Dat is trouwens bij Agalev momenteel niet het geval.

De heer Ludwig Caluwé (CD&V). – Zal mevrouw Vogels niet zowel de Senaatslijst als de Kamerlijst in Antwerpen trekken?

De heer Frans Lozie (AGALEV). – Er is terzake nog geen enkele beslissing.

De heer Ludwig Caluwé (CD&V). – U vindt dus eenzelfde persoon op de eerste plaats voor de Senaat en voor de Kamer geen goede zaak?

De heer Frans Lozie (AGALEV). – Neen, maar dat doet niets ter zake, want ik ben maar één lid van mijn partij.

positif dans l'organisation des élections et j'estime qu'il faut prévoir sur les listes des places dont on sait avec certitude qu'il s'agit de places utiles. Ainsi, un parti politique peut, à certaines places, offrir une opportunité à des candidats de grande valeur qui, en tant que jeunes ou personnes novatrices par exemple, doivent avoir une chance, sans pour autant jouir déjà d'une certaine notoriété.

Nous avons atteint un assez bon équilibre et le problème des suppléants n'entraînera pas, par définition, un diktat des partis. Leur influence sera limitée à la première place.

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V). *On annonce qu'un certain nombre de ministres se présenteront à la Chambre et au Sénat. La candidature d'une excellence flamande sur les listes de la Chambre et du Sénat a pour conséquence que deux personnes sur lesquelles l'électeur n'a aucune prise entrent au parlement.*

M. Frans Lozie (AGALEV). – *Une, pas deux.*

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V). – *La double candidature est possible et deux suppléants sont désignés. Ce sera le cas pour pratiquement chaque ministre flamand. Il y aura deux suppléants sur lesquels l'électeur n'a aucune prise.*

M. Frans Lozie (AGALEV). – *Il s'agit d'un seul suppléant, car le candidat effectif à la première place est désigné par le parti. Ce peut être quelqu'un qui a une autre fonction parce qu'il s'agit, par exemple, d'un poids lourd au sein du groupe politique. S'il ne prend pas cette place à cause d'une autre fonction, un suppléant le remplace. C'est donc le premier suppléant qui occupera cette place.*

M. Wim Verreycken (VL. BLOK). – *Le même ministre figure sur la liste tant du Sénat que de la Chambre. Dans ce cas, il y a deux suppléants.*

M. Frans Lozie (AGALEV). – *J'ai dit, comme une série de membres de mon parti, que je n'appréciais pas la candidature commune à la Chambre et au Sénat. Ce n'est d'ailleurs pas le cas actuellement chez Agalev.*

M. Ludwig Caluwé (CD&V). – *Mme Vogels ne mènera-t-elle pas tant la liste du Sénat que celle de la Chambre à Anvers ?*

M. Frans Lozie (AGALEV). – *Aucune décision n'a encore été prise.*

M. Ludwig Caluwé (CD&V). – *Vous estimez donc qu'une même personne à la première place au Sénat et à la Chambre n'est pas une bonne chose ?*

M. Frans Lozie (AGALEV). – *Non, mais cela ne change rien, car je ne suis qu'un membre de mon parti.*

Een ander belangrijk aspect is de positie van de vrouwen op de lijst: de rits. Vrouwen moeten de helft van de kandidaten uitmaken. Daar kan niemand tegen zijn. Bij de volgende verkiezingen moet één van de eerste drie kandidaten op de lijst een vrouw zijn. Na deze verkiezingen moet één van de eerste twee kandidaten een vrouw zijn.

Agalev heeft een dergelijke regeling niet nodig, want er is bij ons al een goede man-vrouw-verdeling. Het is evenwel een goede wettelijke regeling, want ze biedt voldoende garanties voor het evenwicht man-vrouw. Grotere kiesomschrijvingen met meerdere verkozenen per lijst geeft, zoals mevrouw Leduc al zei, een grote diversiteit bij de kiesresultaten.

Het systeem is niet rigide. Ik ben ook geen voorstander om bijvoorbeeld de eerste, derde, vijfde, zevende plaats voor vrouwen te reserveren. De samenstelling van de lijst hangt overigens niet alleen af van het geslacht. Ook andere elementen mogen een rol spelen, onder meer de spreiding over het kiesdistrict, een spreiding naar leeftijd en naar specialismen van de kandidaten.

Wel garanderen we dat de verhouding tussen mannen en vrouwen onder de bevolking ook op de kandidatenlijsten tot uiting komt. Aan de top moeten beide geslachten vertegenwoordigd zijn zodat er ook gegarandeerd mensen van beider kunnen verkozen worden. Aan de andere kant willen wij de wet niet zo rigide maken dat de volgorde op de lijst echt afwisselend man/vrouw moet zijn. In de rits moet het niet per se altijd een/een zijn, maar mag het ook wel een twee/twee worden. Ik ben altijd voorstander geweest van een matige flexibiliteit zonder aan rechtmatige eisen afbreuk te doen. Samenvattend moet ik zeggen dat ik niet echt enthousiast ben over deze kieswet. Bescheiden als ik ben, vond ik mijn eigen voorstel nog altijd iets beter.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – U kunt het nog altijd als amendement indienen, mijnheer Lozie.

De heer Frans Lozie (AGALEV). – Ik zal met plezier dergelijke amendementen steunen.

De provinciale kiesomschrijvingen, landelijke figuren voor de Kamer... dat stond er allemaal in, zonder dat het voorstel vooruitliep op de hervorming van de Senaat. Er stonden ook minder goede punten in, maar op deze punten vond ik mijn voorstel iets beter. Maar politiek is ook de kwestie van het haalbare, zodat we ons nogal eens tevreden moeten stellen met minder perfecte voorstellen.

Ik ben ook niet helemaal gerustgesteld omtrent de grondwettigheid. De heer Vandenberghe heeft deze kwestie ter sprake gebracht en de ministers hebben daarop geantwoord. Ik geef de ministers en de regering in deze kwestie het voordeel van de twijfel. In hun antwoorden vond ik heel wat elementen waar ik achter kan staan. Maar honderd procent gerustgesteld kan ik mij evenwel niet noemen. De twee ministers met bevoegdheid voor Institutionele zaken zijn van oordeel dat ze de bezwaren die de Raad van State bij hun ontwerp had gemaakt, voldoende hebben weerlegd en dat de grondwettigheid voldoende gegarandeerd is. De regering is daarvan overtuigd en op basis van de antwoorden van de twee ministers vind ik geen aanwijzingen dat ze ongelijk heeft. Ik wil de regering in deze dus volgen, ook al ben ik maar voor 95 procent overtuigd. Bovendien zijn er bij het Arbitragehof

Un autre aspect important : les femmes doivent constituer la moitié des candidats sur les listes. Personne ne s'oppose à cela. Lors des prochaines élections, un des trois premiers candidats doit être une femme. Après ces élections, un des deux premiers candidat devra être une femme.

Agalev n'a pas besoin d'une telle règle parce que nous avons déjà une bonne répartition hommes-femmes. Les grandes circonscriptions électorales avec plus d'élus par listes donnent, comme l'a dit Mme Leduc, une grande diversité dans les résultats électoraux.

Le système n'est pas rigide. Je ne suis pas partisan de réserver la première, troisième, cinquième ou septième place aux femmes. La composition de la liste ne dépend pas seulement du sexe. D'autres éléments peuvent jouer un rôle, dont la répartition sur le district électoral, la répartition en fonction de l'âge et de la spécialisation des candidats.

Nous garantissons que la proportion hommes/femmes telle qu'elle existe dans la population se traduira également sur les listes de candidats. Les deux sexes doivent être représentés en tête de liste. Nous n'exigeons toutefois pas une alternance stricte : une alternance deux/deux peut suffire. J'ai toujours prôné une certaine flexibilité en la matière.

En résumé, cette loi électorale ne m'enthousiasme pas vraiment : ma proposition me semble – en toute modestie – meilleure.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – Il vous est toujours loisible de déposer un amendement, monsieur Lozie.

M. Frans Lozie (AGALEV). – Je soutiendrai volontiers les amendements allant dans ce sens.

Ma proposition abordait tous les aspects traités dans ce projet, sans anticiper pour autant sur la réforme du Sénat, et comprenait peut-être certaines mesures imparfaites, mais réalisables, ce dont il faut également tenir compte.

La question de la constitutionnalité me préoccupe toujours. Les ministres ont répondu aux interrogations de M. Vandenberghe à ce sujet, et je leur accorde le bénéfice du doute. Même si de nombreux éléments me satisfont, je ne suis pas totalement rassuré. Selon les deux ministres en charge des Affaires institutionnelles, les objections formulées par le Conseil d'État ont été suffisamment réfutées et la constitutionnalité est suffisamment garantie. Le Gouvernement en est convaincu et rien ne me permet d'affirmer qu'il se trompe, mais je reste un peu sceptique. De plus, des procédures ont été engagées à la Cour d'arbitrage pour contrôler la constitutionnalité de la réforme...

procedures ingesteld om de grondwettigheid van de hervorming te toetsen...

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – U loopt wat snel, mijnheer Lozie. Dat is nog niet gebeurd.

De heer Frans Lozie (AGALEV). – Het is alvast de bedoeling dat ze er komen. Ik ben er alleszins gerust in dat onze juridische instellingen de nodige toetsingen zullen doen.

Toch wil ik hier heel duidelijk zeggen dat de positieve stem die ik straks als voorzitter van de Agalev-fractie zal uitbrengen, niet mag worden begrepen als een stem over de hervorming van de instellingen, behalve over dat kleine onderdeel ervan, namelijk de dubbele kandidaatsstelling voor Kamer en Senaat. Dit ontwerp heeft verder niets van doen met de samenstelling van de Senaat, laat staan over de afschaffing ervan. Daar wordt pas over gestemd bij een eventuele verklaring tot herziening van de grondwet en uiteindelijk bepaalt toch de kiezer welke hervormingen hij wilt.

Waarschijnlijk zal de Agalev-fractie niet unaniem de kieswetwijziging steunen. Als fractievoorzitter doe ik dat wel, ondanks mijn bezorgdheden die ik in alle eerlijkheid heb geformuleerd. Deze stemming zegt echter niets over de toekomstige hervorming van de Senaat. Deze kieswet loopt daar inderdaad wat op vooruit. Dat vind ik fout, maar die fout is onvoldoende zwaar tegenover de vele positieve elementen in dit ontwerp.

De heer Wim Verreycken (VL. BLOK). – Ik heb de laatste toespraak aandachtig beluisterd en mijns inziens dringt er zich een vraag op aan de minister. De collega, lid van de meerderheid, bevestigt dat er in Brabant meer Franstalige kandidaten op de lijst zullen staan dan er mandaten te begeben zijn. Wat zal de minister in dit verband adviseren aan de controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven? Zullen de Franstalige kandidaten en opvolgers in hun verkiezingscampagnes zeven maal meer onkosten mogen maken? Krijgen zij met andere woorden een onterecht campagnevoordeel? Zal de minister de verkiezingsuitgaven beperken op grond van het aantal te begeben mandaten, of zullen de Franstalige kandidaten enkele miljoenen franken meer in hun campagne mogen investeren dan de Vlaamse kandidaten in Brabant?

De heer Frans Lozie (AGALEV). – Dat wordt niet in deze kieswet geregeld. Deze vraag is tot de minister gericht. Ik moet daarop niet antwoorden.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *De minister moet het Parlement niet adviseren over de manier waarop één van zijn commissies wettelijke bepalingen interpreteert en toezicht uitoefent op de verkiezingsuitgaven. Het Parlement is in dezen volkomen soeverein.*

De heer Wim Verreycken (VL. BLOK). – Dus is er een onterecht campagnevoordeel voor de Franstalige kandidaten.

De voorzitter. – Dat heeft de minister niet gezegd.

De heer Wim Verreycken (VL. BLOK). – Maar dat is wel het gevolg van het ontwerp.

De heer René Thissen (CDH). – *Gedurende de jongste drie jaar hebben de regering en de paarsgroene meerderheid zich*

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Vous allez un peu vite en besogne !*

M. Frans Lozie (AGALEV). – *L'intention est bel et bien là ! Le fait que nos institutions juridiques procèdent aux contrôles nécessaires me rassure.*

Je tiens toutefois à être clair : le vote positif que je vais émettre en tant que président du groupe Agalev ne doit pas être interprété comme un vote concernant la réforme des institutions, excepté pour ce qui est de la double candidature à la Chambre et au Sénat. Ce projet n'a rien à voir avec la composition du Sénat, ni a fortiori avec sa suppression. Il faudra, à cet égard, attendre une éventuelle déclaration de révision de la Constitution et il appartiendra, en finale, à l'électeur d'indiquer quelles réformes il souhaite.

Le soutien du groupe Agalev ne sera vraisemblablement pas unanime. J'émettrai, en ma qualité de président de groupe, un vote positif, malgré les inquiétudes que je viens, en toute honnêteté, d'exprimer.

M. Wim Verreycken (VL. BLOK). – *J'ai écouté attentivement la dernière intervention. Une question s'impose, me semble-t-il, au ministre. Notre collègue, membre de la majorité, confirme en effet que le nombre de francophones présents sur les listes du Brabant sera plus élevé que celui des mandats à conférer. Quelles recommandations le ministre formulera-t-il à cet égard à la commission de contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis politiques ? Le ministre va-t-il limiter les dépenses électorales sur la base du nombre de mandats à attribuer, ou les candidats francophones du Brabant pourront-ils dépenser quelques millions de plus que leurs homologues néerlandophones ?*

M. Frans Lozie (AGALEV). – *Le projet ne règle pas ce point. Cette question étant adressée au ministre, je ne dois pas y répondre.*

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Le ministre n'a pas de conseil à donner au Parlement sur la manière dont, par le biais d'une de ses commissions, il interprète les dispositions légales et veille à la régularité du financement électoral. C'est le Parlement qui est absolument souverain en la matière.

M. Wim Verreycken (VL. BLOK). – *Les candidats francophones sont donc injustement avantagés par rapport aux néerlandophones.*

M. le président. – Le ministre n'a pas dit cela.

M. Wim Verreycken (VL. BLOK). – *C'est pourtant bien une conséquence de ce projet.*

M. René Thissen (CDH). – Au cours des trois dernières années, le gouvernement et la majorité arc-en-ciel se sont

vermeid met uitdrukkingen als 'nieuwe politieke cultuur' of 'politieke vernieuwing'. Vandaag staan we ver van de verklaringen van de eerste minister van juli 1999. Ik citeer: "De burgers moeten het centrum van het beslissingsproces zijn. Om hun greep op de politiek te versterken, nodigt de regering het parlement uit een bijzondere commissie in zijn schoot op te richten. Die zal debatteren over een grondige vernieuwing van het kiessysteem, de grootte van de kiesomschrijvingen en nieuwe vormen van participatie."

In zijn toespraak van 17 januari 2000 spreekt de eerste minister opnieuw de wil uit dat de commissie voor de politieke vernieuwing zich over die problematiek buigt. Hij zegt: "Is het nodig om ons kiessysteem te herzien en zo ja, hoe? Moet de grootte van de kiesomschrijvingen worden herzien? Moeten de mechanismen om de stemmen om te zetten in zetels worden herzien? Moeten kiesdrempels worden ingevoerd?" Die vragen bleven zonder antwoord omdat die debatten, zoals zovele andere, nooit plaatsvonden bij gebrek aan deelnemers.

Vóór de verkiezingen hadden de Franstaligen van de meerderheid zich er trouwens toe verbonden om zich krachtig op te stellen tegenover de Vlaamse eisen. Zij maakten deel uit van een Frans front, samen met wat toen nog de PSC was.

Nu wordt de balans opgemaakt. Daarbij moet worden vastgesteld dat in de voorgestelde teksten de democratie erop achteruitgaat en de Franstaligen hebben gecapituleerd. Ik zal dat trachten aan te tonen.

De teksten betekenen een achteruitgang voor de democratie, omdat ze de rechtsstaat aantasten alsook het recht van de burgers om hun vertegenwoordigers te kiezen. Ze betekenen ook een achteruitgang voor de Franstaligen, omdat ze een onderdeel zijn van een ruil waarvan enkel de voor de Vlamingen gunstige elementen nu worden uitgevoerd. Ze tasten tevens de rechten van de Franstaligen in de rand aan.

Er wordt onmiskenbaar een aanslag gepleegd op de rechtsstaat. Een democratie steunt op een aantal regels die met name in de Grondwet staan ingeschreven. De eerbiediging ervan is dus essentieel voor de democratie. De voorgelegde teksten schenden echter de grondwettelijke regels en treden de rechtsstaat en de democratie met voeten. Op dat vlak kan het advies van de Raad van State niet duidelijker zijn. Het bevestigt onze kritiek die wij hebben geuit bij het afsluiten van de akkoorden van de heilige Cletus. De Raad ziet inderdaad belangrijke grondwettigheidsproblemen. Ten eerste wordt artikel 64 van de Grondwet geschonden. Dat verbiedt bijkomende verkiesbaarheidsvereisten voor de Kamerverkiezingen, in tegenstelling tot artikel 69 dat betrekking heeft op de verkiezingen voor de Senaat.

In artikel 8 van het ontwerp worden echter twee nieuwe verkiesbaarheidsvereisten ingevoerd. Zo moeten de kandidaten in Brussel-Halle-Vilvoorde een taalverklaring afleggen en worden de kandidaten voor de Kamer verplicht op te komen in het arrondissement waar ze hun woonplaats hebben. Artikel 64 van de Grondwet wordt dus miskend.

De meerderheid heeft getracht haar tekst te amenderen om rekening te houden met het advies van de Raad van State. De Raad bevestigde in zijn tweede advies echter de in zijn eerste advies geformuleerde kritieken. Hij meende dat de

gargarisés d'expressions comme « nouvelle culture politique » ou « renouveau politique ». À cet égard, on est loin, aujourd'hui, des déclarations que faisait le premier ministre en juillet 1999.

Pour rafraîchir la mémoire de chacun, je me permettrai de citer une partie des déclarations de M. Verhofstadt : « Les citoyens doivent être au centre du processus décisionnel. Pour renforcer leur emprise sur la politique, le gouvernement invite le Parlement à installer en son sein une commission spéciale. Cette commission débattrait d'une modernisation profonde du système électoral, de la taille des circonscriptions électorales et de nouvelles formes de participation. »

Dans son discours inaugural du 17 janvier 2000, le premier ministre réitère sa volonté de voir la commission du Renouveau politique se pencher sur cette problématique. Il déclare : « Est-il nécessaire de revoir notre système électoral et, si oui, de quelle manière ? Devons-nous revoir la dimension des circonscriptions électorales ? Devons-nous changer les mécanismes de répartition qui déterminent comment les voix sont transposées en sièges ? Est-il sensé d'instaurer des seuils ? « Tant de questions sans réponses parce que ces débats n'eurent jamais lieu, comme tant d'autres, faute de participants.

Par ailleurs, avant les élections, les francophones de cette majorité s'étaient engagés à faire montre d'une grande fermeté face aux exigences flamandes et avaient participé, avec ce qui était alors le PSC, à ce qu'on appelait un front francophone.

Aujourd'hui, l'heure des bilans approche. Dans ces derniers, il faudra comptabiliser au passif le recul démocratique et la capitulation francophone que représentent les textes de loi qui nous sont soumis. L'objet de mon intervention est d'essayer de vous démontrer en quoi ces textes constituent des reculs en termes de démocratie et de droits des francophones. Ces textes marquent un recul en termes de démocratie parce qu'ils portent atteinte à l'État de droit, au droit des citoyens de choisir leurs représentants et au droit de citoyens de savoir qui ils choisissent comme représentants. Ces textes constituent un recul francophone car ils font partie d'un troc global, dont seuls les éléments favorables aux Flamands sont exécutés maintenant, et ils portent atteinte aux droits des francophones de la périphérie.

En revenant au recul démocratique, il est clairement porté atteinte à l'État de droit. La démocratie est fondée sur un certain nombre de règles, inscrites, notamment, dans la Constitution. Le respect de ces règles est donc essentiel pour la démocratie. Sans ce respect, on sort de l'État de droit et donc de la démocratie. Or, les textes qui nous sont soumis violent les règles constitutionnelles et bafouent ainsi l'État de droit et la démocratie. L'avis du Conseil d'État est on ne peut plus clair à cet égard et confirme largement les critiques que nous avons formulées dès la conclusion des accords de la Sainte Alida.

Le Conseil d'État relève en effet que le texte de loi déposé par les partis de la majorité pose de graves problèmes de constitutionnalité.

Premièrement, ce texte viole l'article 64 de la Constitution. Celui-ci interdit, en effet, explicitement l'ajout de conditions d'éligibilité pour être candidat aux élections à la Chambre, à

amendementen de grondwettigheidsproblemen niet wegnamen, noch voor de kieskringen Leuven en Brussel-Halle-Vilvorde, noch voor degenen die tegelijk kandidaat zijn voor Kamer en Senaat.

Ten tweede schendt het voorgestelde systeem voor de kieskringen Brussel-Halle-Vilvorde en Leuven artikel 63 van de Grondwet. Dat legt een strikte verdeling van de zetels per kieskring op. Wat nu voor Brussel en Vlaams-Brabant wordt voorgesteld, komt niet tegemoet aan die vereiste. Volgens de Raad van State schendt dit artikel 63. De amendementen van de meerderheid nemen de bezwaren van de Raad van State dus niet weg.

Ten derde voert het nieuwe systeem een verschil van behandeling in tussen Franstalige en Nederlandstalige kiezers van Brussel-Halle-Vilvorde. De eersten kunnen enkel kiezen voor kandidaten in hun kieskring, de anderen kunnen voor kandidaten in twee kieskringen kiezen. Er wordt ook een verschillende behandeling tussen Franstalige en Nederlandstalige kandidaten ingesteld, aangezien de Franstaligen slechts stemmen uit de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde kunnen krijgen. Voor dat verschil wordt geen enkele verantwoording gegeven. Dat is dus een schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, die elke discriminatie verbieden. Het advies van de Raad van State bevestigt dit. Ook op dit vlak nemen de amendementen van de meerderheid de grondwettelijke bezwaren niet weg.

Ten vierde moet men zich met de Raad van State afvragen of een kiesdrempel van 5% verenigbaar is met artikel 62, alinea 2 van de Grondwet dat de evenredige vertegenwoordiging oplegt. Voor ons en voor de Raad van State schenden de voorgestelde teksten op grove wijze de Grondwet. De uitdrukkelijke wens van de meerderheidspartijen om geen rekening te houden met het advies van de Raad van State brengt de rechtsstaat en dus de democratie in gevaar.

Er bestaan uiteraard rechtsmiddelen om de Grondwet te doen respecteren. Iedereen die van een belang kan doen blijken, kan naar het Arbitragehof stappen, maar hier rijst een bijkomende onzekerheid. Het valt te betwijfelen of een effectief beroep mogelijk is, aangezien deze hervorming er net voor de verkiezingen komt. Het Arbitragehof zal onmogelijk de ongrondwettige bepalingen van de wet vóór de verkiezingen kunnen vernietigen en zal ze tijdens die periode moeilijk kunnen schorsen. Door de meerderheid werd alles in het werk gesteld opdat de slachtoffers van de ongrondwettige bepalingen geen enkele beroepsmogelijkheid zouden hebben. Ook dat is een ernstige miskenning van de rechtsstaat.

Het recht van de burgers om hun vertegenwoordigers te kiezen wordt eveneens geschonden. De herinvoering van de opvolgers verkleint in dat opzicht de invloed van de kiezers. Dit systeem werd afgeschaft door de wet van 27 december 2000 – die tegelijk het belang van de lijststem halveerde – om de keuze van de kiezers te vergroten. De motivering van de meerderheid toen was de gelijkheid tussen de kandidaten te vergroten en rekening te houden met de door de kiezers uitgesproken voorkeur. Die logica werd bevestigd door de wetten-Istasse, -Monfils en -Lizin, die zes maanden geleden werden aangenomen. Die beogen de kans te verkleinen op tussentijdse verkiezingen om vacante plaatsen op te vullen in het geval de reserve aan opvolgers, dat wil

la différence de l'article 69 de la Constitution, qui attrait aux élections au Sénat.

Or, l'article 8 du projet impose deux conditions d'éligibilité supplémentaires, d'une part, en imposant aux candidats de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde de faire une déclaration d'expression linguistique et, d'autre part, en imposant aux candidats à la Chambre de se présenter dans l'arrondissement où ils sont domiciliés. Il en résulte que l'article 64 de la Constitution est violé.

La majorité a tenté d'amender son texte pour tenir compte de l'avis du Conseil d'État et a eu la correction de lui soumettre ses amendements. Le Conseil d'État a confirmé, dans un second avis, les critiques formulées dans le premier, estimant que les amendements déposés ne réglaient pas les problèmes de constitutionnalité, ni pour les circonscriptions de Leuven et de Bruxelles-Hal-Vilvorde, ni pour les candidats simultanés à la Chambre et au Sénat.

Deuxièmement, le système mis en place pour les circonscriptions de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Leuven viole l'article 63 de la Constitution qui impose une répartition stricte des sièges par circonscription. Or, le système mis en place pour Bruxelles et le Brabant flamand ne respecte pas cette exigence. Le Conseil d'État y voit une violation de l'article 63. Les amendements déposés par la majorité ne sont pas de nature à effacer les objections du Conseil d'État à cet égard.

Troisièmement, ce système instaure des différences de traitement entre les électeurs francophones et néerlandophones de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde, les uns ne pouvant voter que pour des candidats de leur circonscription, les autres pouvant voter pour des candidats de deux circonscriptions différentes.

Une différence de traitement est également instaurée entre les candidats francophones et néerlandophones puisque les francophones ne peuvent recueillir des suffrages que sur la seule circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Or, aucune justification n'est avancée par rapport à ces différences de traitement. Il y a donc violation des articles 10 et 11 de la Constitution qui prohibent les discriminations. C'est ce que confirme l'avis du Conseil d'État. Ici encore, les amendements de la majorité ne permettent pas de contourner l'obstacle constitutionnel.

Quatrièmement, il faut, avec le Conseil d'État, se demander si l'instauration d'un seuil électoral de 5% est compatible avec l'article 62, alinéa 2, de la Constitution qui impose le système de représentation à la proportionnelle. Pour nous et pour le Conseil d'État, les textes qui nous sont soumis violent gravement la Constitution. La volonté délibérée des partis de la majorité de ne pas tenir compte de l'avis du Conseil d'État met en péril l'État de droit et donc la démocratie.

Il est certes exact que des recours existent pour faire respecter la Constitution, la Cour d'arbitrage pouvant être saisie par toute personne justifiant d'un intérêt, mais une incertitude supplémentaire se crée, en l'occurrence. L'effectivité de ce recours est cependant douteuse en l'espèce dans la mesure où la réforme qui nous est proposée intervient à la veille des élections. Il sera donc impossible à la Cour d'arbitrage d'annuler les dispositions inconstitutionnelles de la loi avant les élections et il lui sera difficile de les suspendre dans ce

zeggen niet verkozen kandidaten, is uitgeput.

Dat de meerderheid terugkomt op haar standpunt, zonder dat het nieuwe systeem ook maar één keer werd toegepast, illustreert het gebrek aan samenhang in haar keuzen, alsook haar wil om met één hand terug te nemen wat met de andere werd gegeven. Het imago van de politiek en de democratie zal er daardoor in de ogen van de publieke opinie niet beter op worden.

De verbreding van de kieskringen betekent voor ons een democratische achteruitgang. Het zal leiden tot een verwijdering tussen kiezers en gekozenen, terwijl de burgers er steeds meer behoefte aan hebben dat die gekozenen dicht bij hen staan. Het zal ook leiden tot de vervlakking van de door de burgers beleefde verschillen. De uniformering zal ten nadele van de landelijke en ten voordele van de stedelijke gebieden gaan.

Ten slotte is de mogelijkheid om zich tegelijk voor Kamer en Senaat kandidaat te stellen niet te verantwoorden. Als dit een verbetering is, waarom het dan beperken tot één verkiezing? Dat is onbegrijpelijk, tenzij dit vooruitloopt op de afschaffing van de Senaat. Dat zou werkelijk een schande zijn.

De voorzitter. – *Dat zou onaanvaardbaar zijn!*

De heer René Thissen (CDH). – *In elk geval gaat de democratie er daardoor op achteruit. Het is een bevordering van de vedettencultus in de politiek. Dat is niet goed. Het brengt de kiezers ook in verwarring, aangezien ze niet meer weten of ze hun vertegenwoordigers naar de Kamer of de Senaat sturen. Gelukkig zal dat systeem slechts éénmaal kunnen worden toegepast. Maar is dat geen bekentenis dat dit systeem enkel het probleem van bepaalde personen wil oplossen?*

Het zijn niet zij die het systeem gebruiken die met de vinger moeten worden gewezen, wel degenen die het hebben

délai. Tout a été organisé par la majorité pour éviter que les victimes des inconstitutionnalités commises soient dépourvues de tout recours. C'est là encore une grave atteinte à l'État de droit.

Il y a également une atteinte au droit des citoyens de choisir leurs dirigeants. En réintroduisant le système des suppléants, les propositions affaiblissent le poids des électeurs sur le choix des élus. C'était d'ailleurs pour renforcer le choix des électeurs que ce système avait été supprimé par la loi du 27 décembre 2000 qui, en même temps, réduisait de moitié l'effet dévolutif de la case de tête.

Le motif invoqué par la majorité à l'époque – ce qui peut changer rapidement, nous l'avons vécu – était de tendre vers une plus grande égalité de chances entre les candidats et de tenir compte des voix de préférence exprimées par les électeurs.

Cette logique avait d'ailleurs été confirmée par les lois dites « Istasse, Monfils et Lizin », adoptées il y a moins de six mois et qui ont pour objet de diminuer la probabilité de devoir procéder à une élection partielle destinée à pourvoir à une vacance au cas où la réserve de « suppléants », c'est-à-dire de candidats non élus, serait épuisée.

L'aller-retour opéré par la majorité, sans même que le nouveau système ait été appliqué une seule fois, témoigne du peu de cohérence dans ses choix et de sa volonté de reprendre d'une main ce qu'elle avait donné de l'autre aux électeurs. L'image de la politique et – plus grave encore – de la démocratie ne s'en trouvera pas grandie dans l'opinion publique.

Par ailleurs, l'élargissement des circonscriptions électorales constitue, à notre sens, un recul démocratique pour deux raisons au moins. D'une part, il aboutira inévitablement à un éloignement entre les électeurs et leurs élus, alors que les citoyens expriment de plus en plus souvent un besoin de proximité vis-à-vis de ceux-ci. Il s'agit donc d'un recul. D'autre part, cet élargissement aboutira à gommer la diversité des situations vécues par les citoyens. L'uniformisation qui en résultera se fera au détriment des zones rurales et au profit des zones urbaines. Ici encore, le besoin de proximité des citoyens n'y trouvera pas son compte.

Enfin, l'instauration par une seule élection de la possibilité de se présenter, à la fois, à la Chambre et au Sénat est injustifiable. Si l'on considère que c'est une amélioration, pourquoi la limiter à une seule élection ? C'est incompréhensible, à moins qu'il ne s'agisse de préjuger de la suppression du Sénat, ce qui serait évidemment scandaleux.

M. le président. – Ce serait inacceptable !

M. René Thissen (CDH). – En tout état de cause, je considère qu'il s'agit d'un recul de la démocratie pour deux raisons au moins. Premièrement, c'est un encouragement de plus à la « starisation » de la politique, ce qui n'est pas une bonne chose. Deuxièmement, cela brouille le choix des électeurs qui ne savent plus où ils envoient des représentants par leurs votes : à la Chambre ou au Sénat ? Ils ne peuvent le savoir à l'avance et sont incapables d'apprécier la portée de leurs votes. Il s'agit également d'un grave recul.

Heureusement – mais n'est-ce pas là un aveu du fait que le système vise uniquement à régler le problème de l'une ou

ontworpen. Kritiek erop moet ons niet beletten het te gebruiken. Als één partij electorale wapens in stelling brengt, is het gebruik ervan door de andere partij een vorm van wettige zelfverdediging.

De voorgestelde teksten passen in een breder akkoord waarvan wij het onevenwichtig karakter reeds beklemtoonden. De beperkte verworvenheden voor de Franstaligen, zoals de paritaire Senaat en de decretale bevoegdheid en de constitutieve autonomie voor het Brusselse Gewest, worden uitgesteld tot de volgende zittingsperiode, terwijl de Vlaams verworvenheden aangaande de kieskringen tijdens de huidige zittingsperiode worden binnengehaald.

Als het verleden zich herhaalt – het kaderverdrag over de bescherming van de minderheden is nog altijd niet geratificeerd, terwijl de gemeente- en provinciewetten reeds geregionaliseerd werden – is het weinig waarschijnlijk dat de Franstalige verworvenheden realiteit worden zonder dat daarvoor een tweede maal een prijs moet worden betaald. Daarom begrijpt de CDH niet dat de decretale bevoegdheid voor het Brusselse Gewest niet tijdens deze zittingsperiode kan worden goedgekeurd door het huidige wetsvoorstel te koppelen aan het gelijkaardige wetsvoorstel van de CDH. Er is immers geen grondwetsherziening nodig om Brussel een decretale bevoegdheid te geven. Alleen de wet van 12 januari 1989 moet worden gewijzigd. De weigering van de meerderheidspartijen toont nog maar eens dat de spreiding in de tijd van de uitvoering van het akkoord een Vlaamse overwinning verbergt. Wat niet tijdens deze zittingsperiode wordt uitgevoerd, zal nooit worden uitgevoerd of zal hard wordt onderhandeld.

De teksten zijn trouwens rampzalig voor de Franstaligen in de Brusselse rand. De Franstaligen hebben aanvaard om over de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde te spreken, terwijl zij altijd hebben gezegd dat dit onbespreekbaar was. Zij hebben zich aldus op een gevaarlijk pad begeven.

Door die voorstellen wordt de sterke band tussen Brussel en Halle-Vilvoorde, dat haar culturele, sociologische en economische hinterland vormt, definitief verzwakt. Het akkoord bevat de kiemen van de definitieve splitsing van het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde. Door die ontwerpen en voorstellen verdrinken de Franstaligen van de rand in een homogener Nederlandstalig geheel. Tegelijkertijd versterken ze politiek en qua aantal het gewicht van de Vlamingen in Brussel. De nieuwe zetelverdeling zal bovendien nog meer het failliet bevestigen van de Brusselse utopie van één enkel kiezerskorps van Franstaligen en Nederlandstaligen van Brussel die dezelfde doeleinden zouden verdedigen in het belang van Brussel en niet van hun eigen gemeenschap.

Met die teksten wordt tevens een discriminatie in het leven geroepen tussen de Franstaligen en Nederlandstaligen van Vlaams-Brabant, omdat een Nederlandstalige uit Tervuren in het arrondissement Leuven voortaan voor een Nederlandstalige Brusselaar zal kunnen stemmen, terwijl een Franstalige van dezelfde kieskring niet voor een Franstalige Brusselaar kan kiezen.

Cultureel gezien versterkt het akkoord dus de band tussen Nederlandstaligen van Brussel en Vlaams-Brabant, terwijl de bestaande banden tussen Franstaligen uit Brussel en uit de

l'autre personne ? –, ce détestable système ne pourra être appliqué qu'une seule fois.

Je tiens à souligner que ce ne sont pas ceux qui utiliseront le système qui devront être blâmés mais bien ceux qui l'ont conçu. Le fait de le critiquer ne doit pas nous empêcher de l'utiliser. Si des armes électorales sont mises sur le marché par une partie, leur utilisation par l'autre partie relève de la légitime défense.

En quoi cette loi constitue-t-elle un recul pour les francophones ? Les textes que nous examinons s'inscrivent dans un accord plus vaste dont nous avons déjà souligné le caractère déséquilibré.

Les maigres acquis francophones que sont le Sénat paritaire, l'octroi du pouvoir décrétoal et de l'autonomie constitutive à la Région de Bruxelles-Capitale sont reportés à la prochaine législature, alors que les acquis flamands concernant les circonscriptions électorales seront engrangés durant la présente législature.

Si le passé se répète – la convention-cadre sur la protection des minorités n'est toujours pas ratifiée alors que les lois communales et provinciales ont été régionalisées –, il est peu probable que les acquis francophones deviennent réalité sans qu'il ne faille en payer une seconde fois le prix.

Dans cette perspective, le CDH ne comprend pas que l'octroi du pouvoir décrétoal à la Région de Bruxelles-Capitale ne soit pas consacré durant la présente législature par la jonction de la présente proposition de loi à la proposition du CDH ayant le même objet.

En effet, nulle révision constitutionnelle n'est nécessaire pour accorder à Bruxelles le pouvoir décrétoal. Il suffit de modifier la loi du 12 janvier 1989 en ce sens. Le refus des partis de la majorité témoigne une fois de plus de ce que l'étalement temporel excessif de l'exécution de l'accord vise à cacher une victoire flamande. Ce qui ne sera pas exécuté pendant la présente législature ne le sera jamais ou sera négocié durement.

Par ailleurs, les textes que nous examinons sont désastreux pour les droits des francophones de la périphérie bruxelloise. Les francophones ont accepté de discuter de la scission de l'arrondissement électoral Bruxelles-Hal-Vilvorde alors qu'ils avaient toujours affirmé que cette question était *onbespreekbaar*. Ils ont donc mis le doigt dans un engrenage dangereux.

Ensuite, ces propositions affaiblissent définitivement le lien extrêmement fort qui unit Bruxelles et sa périphérie de Hal-Vilvorde, qui, culturellement, sociologiquement et économiquement, constitue son hinterland naturel. À ce titre, cet accord contient les germes de la scission définitive de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

En outre, ces projet et propositions noient les francophones de la périphérie et le poids qu'ils représentent dans un magma néerlandophone plus homogène. Dans le même temps, politiquement et numériquement, ils renforcent le poids flamand à Bruxelles. De même, le nouveau décompte des sièges consacre un peu plus encore la faillite de l'utopie bruxelloise qui voulait que francophones et néerlandophones de Bruxelles eussent pu constituer un seul corps électoral défendant les mêmes objectifs, dans l'intérêt, non de leur

rand worden losgemaakt. Die onaanvaardbare discriminatie schendt het gelijkheidsprincipe en lijkt ongrondwettig te zijn.

Door die ontwerpen en voorstellen worden ten slotte nieuwe en verdachte banden gesmeed tussen het Brusselse Gewest en de provincie Vlaams-Brabant. Dat sluit het Brusselse Gewest nog wat meer op in een Vlaams carcan en bevestigt het loslaten van Brussel door Wallonië.

Indien de huidige meerderheid zou worden voortgezet, twijfel ik er niet aan dat het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde integraal zal worden gesplitst. Het systeem dat voor Leuven en Brussel-Halle-Vilvoorde wordt ingevoerd, loopt mank en zal het verantwoord doen voorkomen dat daarop na de verkiezingen wordt teruggekomen met de gevolgen die men kan raden.

Wij kunnen ons enkel verzetten tegen die verdere verslechtering van het statuut van de Franstaligen in de rand na onder meer de regionalisering van de gemeentewet, het behoud en de toepassing van de omzendbrieven-Peeters en anderen, de integratie van de gemeente Wemmel in een exclusief Vlaamse politiezone, de reactivering van de taalinspectie in het onderwijs, de weigering om Franstalige leraars te benoemen en de weigering het kaderverdrag voor de bescherming van de minderheden te ratificeren ondanks de goedkeuring van het rapport-Nabholz door de Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa dat België buiten de Europese naties plaatst inzake de bescherming van de mensenrechten. Op dat resultaat moet men niet fier zijn.

De CDH kan geen hervorming goedkeuren die verschillende belangrijke grondwettelijke bepalingen schendt, een achteruitgang voor de democratie betekent en het confisqueren van de keuze van de kiezers door de partijapparaten versterkt. Dat alles kadert bovendien in een voor de Franstaligen ongunstig globaal akkoord.

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V). – De toespraak van collega Lozie was bijzonder interessant. Hij bracht kritiek uit op de paritaire Senaat, op het overaanbod van Franstalige kandidaten in Brussel-Halle-Vilvoorde, op de dubbele kandidaatstelling en hij sprak zijn twijfel uit over de grondwettelijkheid. Dit alles klonk zeer aangenaam in onze oren. We dachten dat het debat echt op gang zou komen en dat de leden van de meerderheid hun eigen visie zouden verdedigen.

We kijken ernaar uit hoe de leden van de fractie van de heer Lozie over onze amendementen en het ontwerp zullen stemmen. In een democratie is het immers nooit te laat om

propre communauté, mais dans celui de Bruxelles.

Par ailleurs, ces textes créent une discrimination entre francophones et néerlandophones du Brabant flamand puisque un néerlandophone de Tervuren, dans l'arrondissement de Leuven, pourra désormais voter en faveur d'un Bruxellois néerlandophone, alors qu'un francophone de la même circonscription ne pourra pas voter pour un Bruxellois francophone.

Culturellement, l'accord renforce donc les liens entre néerlandophones de Bruxelles et du Brabant flamand, en relâchant ceux qui existent aujourd'hui entre francophones bruxellois et de la périphérie. La discrimination, intolérable, rompt le principe d'égalité et apparaît, dès à présent, comme anticonstitutionnelle.

Enfin, ces projets et propositions créent des liens nouveaux et suspects entre la Région bruxelloise et la seule province du Brabant flamand. L'affirmation de ces liens nouveaux enferme un peu plus la Région bruxelloise dans un carcan « flamando-flamand » et consacre un peu plus encore le lâchage de Bruxelles par la Wallonie.

Si l'actuelle majorité devait être reconduite, je ne doute pas que l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde serait scindé intégralement. Le caractère bancal du système mis en place pour Leuven et Bruxelles-Hal-Vilvorde justifiera que l'on revienne sur la question après les élections, avec les conséquences que l'on devine.

Vous comprendrez donc que nous ne pouvons que nous opposer à ce nouveau recul du statut des francophones de la périphérie après, notamment, la régionalisation de la loi communale, le maintien et l'application des circulaires Peeters et autres, l'intégration de la commune de Wemmel dans une zone de police exclusivement flamande, la réactivation de l'inspection linguistique dans l'enseignement, le refus de nommer les professeurs francophones et le refus de ratifier la convention-cadre pour la protection des minorités nationales, malgré le vote du rapport Nabholz par l'assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, qui met la Belgique au ban des nations européennes en matière de protection des droits de l'homme. Voilà un bilan dont vous n'avez pas à être fiers.

En conséquence, le groupe CDH ne pourra voter une réforme qui viole à plus d'un titre des dispositions constitutionnelles importantes, qui constitue un recul en terme de démocratie, le choix des électeurs étant à nouveau un peu plus confisqué par les appareils de partis, recul qui s'inscrit aussi dans un accord global défavorable aux francophones.

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V). – *L'intervention de M. Lozie m'a semblé particulièrement intéressante. Il a formulé des critiques concernant la parité au Sénat, la surabondance des candidats francophones dans l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde, et il a exprimé certains doutes quant à la constitutionnalité. Un tel discours ne peut que nous réjouir.*

Nous serons attentifs aux votes qu'émettront les membres du groupe Agalev sur nos amendements et sur l'ensemble du projet. Dans une démocratie, il n'est jamais trop tard pour prendre ses responsabilités.

Cette réforme électorale touche précisément au cœur de notre

zijn verantwoordelijkheid als parlementslid op zich te nemen.

Deze kieshervorming gaat precies over de inhoud van onze parlementaire democratie. Aan het delicate evenwicht dat door de jaren heen in ons land is opgebouwd, mag pas worden gesleuteld als men er zeker van is dat de kiezer, de politici of de politieke partijen er beter van worden.

Wie wordt nu van deze kieswethervorming beter? De initiatiefnemers beweren dat de kiezer meer invloed zal krijgen. Het is zeer de vraag of dat wel zo is en of dat het democratisch gehalte van onze instellingen erdoor verhoogt. Er zijn gegronde redenen om daaraan te twijfelen.

Het grootste nadeel van de provinciale kieskringen is dat de afstand tussen de kiezers en de verkozenen groter wordt. Vier van de vijf kieskringen in Vlaanderen tellen meer dan één miljoen inwoners. Door die aanzienlijke schaalvergroting wordt het voor de politiek mandatarissen moeilijk om dichterbij hun electoraat te komen. Integendeel, de vervreemding zal toenemen. Wie zal nog de polsslag kunnen voelen van de streek die hij of zij vertegenwoordigt als die een hele provincie beslaat?

De provinciale kieskringen werden ingevoerd met het Sint-Michielsakkoord, waarbij het aantal Kamerzetels werd verminderd van 212 tot 150. Het was de bedoeling de representativiteit te vrijwaren, maar de kieskringen kunnen niet met elkaar worden vergeleken. Het aantal kiezers loopt sterk uiteen. De drie provinciale kieskringen Limburg, Namen en Luxemburg tellen samen nog geen miljoen kiezers.

Limburg telt 580.000 kiezers, iets meer dan de grootstad Antwerpen, Luxemburg 180.000 en de nieuwe kieskring Antwerpen zal 1,2 miljoen kiezers tellen.

Collega's parlementsliden getuigen hoe moeilijk het nu al is, met de huidige kleinere provinciale kieskringen, om het directe contact met de kiezers in stand te houden. De politici moeten bereikbaar en aanspreekbaar blijven. Nabijheid van instellingen en verantwoordelijken is volgens ons het middel om de vervreemding tegen te gaan en om de opgang van extremistische partijen te stuiten.

We vrezen ook dat er na deze kieshervorming een ander type politicus zal ontstaan dat uitsluitend op basis van rapporten en studies kennis zal nemen van de problemen van de samenleving. In Nederland wordt sinds de vorige parlementsverkiezingen algemeen erkend dat de grote afstand tussen de kiezers en de politici in Den Haag één van de belangrijkste oorzaken was van het ongenoegen dat tot uiting kwam bij de parlementsverkiezingen. Andere Europese landen nemen nu allerlei initiatieven om de afstand tussen de politici en de kiezers te verkleinen en streven een kieswetgeving na die het omgekeerde effect beoogt van voorliggende kieshervorming, namelijk schaalverkleining en rechtstreeks contact tussen de kiezers en de gekozenen. De beperkte mogelijkheid tot rechtstreeks contact tussen de kiezers en de gekozenen zal de personalisering en de mediatisering van de politiek nog in de hand werken. In grote kieskringen kunnen de bevolkingsgroepen samen alleen nog worden bereikt via de media of zeer dure campagnes. Mediavedetten zullen dus belangrijker worden dan partijen, programma's en ideeën. Op een ogenblik dat de vervaging van de ideologische verschillen tussen de politieke partijen als een belangrijke oorzaak van de verminderde belangstelling

démocratie parlementaire. L'équilibre délicat que nous avons réussi à instaurer au fil du temps ne peut être remis en cause que pour améliorer de façon certaine la situation des électeurs, des hommes politiques ou des partis.

Quels sont ceux dont la situation s'améliorera ? Selon les promoteurs de ce projet, l'influence exercée par l'électeur s'en trouvera augmentée. Nous avons de bonnes raisons d'en douter.

Les circonscriptions provinciales présentent l'inconvénient d'agrandir la distance qui sépare les électeurs des élus. Les mandataires politiques pourront difficilement être proches de leur électorat, dont la désaffection augmentera.

Qui pourra encore sentir le pouls de la région qu'il représente, s'il s'agit d'une province entière ?

Nous devons les circonscriptions provinciales aux accords de la Saint-Michel, qui ramenèrent le nombre de députés de 212 à 150. L'intention était de garantir la représentativité, mais les circonscriptions électorales et le nombre d'électeurs varient fortement.

Les hommes et les femmes politiques doivent rester accessibles. Nous voyons en la proximité des institutions et des responsables le moyen de combattre la désaffection de la population et l'émergence de partis extrémistes.

Cette réforme électorale risque également de donner naissance à un autre type d'homme et de femme politique, qui n'appréhenderait les problèmes de la société qu'au travers de rapports et d'études... Le mécontentement qui s'est exprimé aux Pays-Bas lors des récentes élections parlementaires a essentiellement été attribué à la grande distance séparant les élus de leurs électeurs. D'autres pays européens prennent toutes sortes d'initiatives pour réduire cette distance. Restreindre les possibilités de contact direct entre les électeurs et les élus contribuera à augmenter encore la personnalisation et la médiatisation de la politique. Dans les grandes circonscriptions, seuls les médias ou des campagnes très coûteuses permettront d'atteindre la population. Les partisans de la réforme entendent promouvoir le culte de la vedette à un moment où les différences idéologiques existant entre les partis s'estompent, ce qui explique le désintérêt croissant dont souffre la politique. Les partis risquent ainsi de devenir de simples comités électoraux.

Une telle évolution nous semble regrettable, car les électeurs doivent précisément pouvoir fonder leur choix sur les différences existant entre les programmes politiques et sur l'opinion qu'ils ont des candidats. L'histoire nous le prouve : le grisonnement de l'idéologie peut conduire au brunissement de la société.

Selon M. Lozie, la double candidature à la Chambre et au Sénat anticipe sur la future réforme du Sénat, à laquelle il n'adhère pas. Pourquoi, dès lors, maintenir cette décision ? Pourquoi veut-on réintroduire une liste séparée de suppléants pour les prochaines élections parlementaires ? La combinaison de ces deux mesures risque d'imposer à l'électeur deux élus qu'il n'aura pas choisis. Le candidat concerné peut, en effet, ne pas accepter de mandat et se faire remplacer dans les deux cas... Les partis joueront sans aucun doute toutes les cartes électorales dont ils disposent ! Les hommes et femmes politiques seront élus, puis renonceront

voor de politiek wordt aangewezen, willen de voorstanders van de hervorming de vedettencultus nog stimuleren. Wij vrezen dat de hervorming de politieke partijen zal reduceren tot kiesverenigingen, terwijl er nu meer dan ooit nood is aan politici die een visie op mens en maatschappij vertolken.

Dat is een betreurenswaardige evolutie want het is precies via het onderscheid tussen politieke programma's en opvattingen over kandidaten dat de kiezers hun keuze moeten kunnen maken. De geschiedenis heeft voldoende bewezen dat de vergrijzing van de ideologie kan leiden tot de verbruining van de maatschappij.

Dan is er de dubbele kandidaatstelling voor Kamer en Senaat. Volgens de heer Lozie is dat een 'voorafname' op de hervorming van de Senaat zoals die uit het politieke akkoord naar voren is gekomen en waar hij niet achter staat. Waarom wil men die dan handhaven? Waarom wil men voor de volgende parlementsverkiezingen de afzonderlijke lijst van opvolgers, die nog meer kiezersbedrog tot gevolg zal hebben, opnieuw invoeren? Door de combinatie van de dubbele kandidaatstelling en het opnieuw invoeren van de opvolgers zal de kiezer twee gekozenen zien aantreden waar hij helemaal niet heeft voor gekozen. Het is immers mogelijk dat de gekozenen die dubbel kandideerde, geen enkel mandaat opneemt en bijgevolg twee keer wordt vervangen. Het lijkt niet de minste twijfel dat de partijen al hun electorale troeven zullen uitspelen. Politici zullen worden verkozen en onmiddellijk daarna aan hun mandaat verzaken terwijl een niet onbelangrijk aantal politici in het parlement zullen zitten met de stemmen die ze zelf niet behaalden, vaak ten nadele van andere kandidaten die wel een mandaat als opvolger verdienen.

Dit bewijst hoe de voorstanders van de hervorming het democratisch deficit aanzienlijk vergroten.

Op een cynische manier bewijst de hervorming ook dat de meerderheid niets anders dan het eigen belang voor ogen heeft. De algemene Vlaamse belangen worden opgeofferd aan de persoonlijke belangen van de meerderheid, met de volledige medewerking van minister-president Dewael, die het akkoord mee onderhandelde, en van de andere kopstukken van paarsgroen.

Wat alle Vlaamse eerste ministers altijd hebben geweigerd, maken Verhofstadt en de Vlaamse meerderheidspartijen vandaag mogelijk. Het onder voorgedij plaats van de Vlaamse meerderheid wordt het best geïllustreerd met de hervorming van de Senaat. De paritaire Senaat geeft de Franstaligen een grendel op de Vlaamse meerderheid. De enige opdracht van de hervormde Senaat zal erin bestaan de Vlaamse meerderheid te kortwieken. De Senaat zal niet langer een ontmoetingsplaats zijn tussen de gemeenschappen en de gewesten.

Wij zullen zeker geen stemmen leveren voor een tweederde meerderheid voor de hervorming van de Senaat. Ik heb begrepen dat Agalev dat evenmin van plan is.

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Dat zullen we onthouden!

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V). – In tegenstelling tot het Vlaamse regeerakkoord pleiten de federale regering en de Vlaamse meerderheidspartijen met

immédiatement à leur mandat. Bon nombre de personnes siégeront au parlement grâce aux voix qu'elles n'auront pas elles-mêmes remportées, souvent au détriment d'autres candidats qui mériteraient bien un mandat de suppléant.

Voilà comment les partisans de la réforme aggravent considérablement le déficit démocratique.

La réforme prouve aussi de façon assez cynique que la majorité ne songe qu'à ses propres intérêts. Les intérêts de la Flandre sont sacrifiés aux intérêts personnels de la majorité, avec la totale collaboration du ministre-président Dewael, qui a participé aux négociations, et des autres ténors de l'arc-en-ciel.

M. Verhofstadt et les autres partis flamands de la majorité rendent aujourd'hui possible ce que tous les premiers ministres flamands ont toujours refusé. C'est la réforme du Sénat qui illustre le mieux la mise sous tutelle de la majorité flamande : un Sénat paritaire permettra aux francophones de verrouiller celle-ci. Le Sénat ne sera plus un endroit de rencontre entre les communautés et les régions.

Nos voix n'alimenteront certainement pas la majorité des deux tiers requise pour la réforme du Sénat. J'ai cru comprendre qu'Agalev n'en avait pas l'intention non plus.

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – *Nous retenons vos paroles !*

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V). – *Contrairement au gouvernement flamand, le gouvernement fédéral et les partis flamands de la majorité plaident, ici, pour le maintien de la*

deze hervorming voor het behoud van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Wat door sommigen als een Vlaamse overwinning wordt voorgesteld, namelijk de vorming van een Nederlandstalige provinciale kieskring Vlaams-Brabant, is in feite een zware Vlaamse nederlaag die resulteert in het verlies van twee Vlaamse kamerzetels in Brussel-Halle-Vilvoorde. Alle senatoren werden hierover uitvoerig ingelicht door middel van de interessante nota van de heer Luc De Coninck van het Halle-Vilvoorde Komitee. Zijn nota is wel zeer technisch, maar ze is beslist het lezen waard. Hij toont aan waartoe de hervorming in Vlaams-Brabant en in Leuven leidt. De Franstalige Brusselse kiezers zullen immers mee kunnen bepalen wie Leuven vertegenwoordigt in de federale Kamer. Na veertig jaar keren we terug naar 'Leuven Frans'. Het verlies van de twee Vlaamse zetels is het gevolg van de poolvorming in het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde, waardoor de grote Franstalige partijen de stemmen die thans verloren gaan, bij de zetelverdeling zullen kunnen recupereren.

De grote vraag blijft hoe het parlement sterker uit de hervorming zal komen. Het is ons een raadsel. De invoering van provinciale kieskringen zal ongetwijfeld de greep van de hoofdkwartieren van de politieke partijen op de samenstelling van de kandidatenlijsten doen toenemen. Bij de partijtop in Brussel op een goed blaadje staan zal belangrijker worden dan de inzet op lokaal en arrondissementeel vlak. Eenmaal verkozen, zal de afhankelijkheid van de partijbonzen toenemen en zal de bewegingsvrijheid in het parlement verminderen. Dat geldt des te meer voor de opvolgers. Ze hebben hun zetel immers niet aan de kiezer te danken. De herziening van de kieswet zal de reële macht en de autonomie van het parlement verzwakken.

De parlementaire behandeling van deze belangrijke keshervorming zou wel eens een voorafspiegeling kunnen zijn van het functioneren van het parlement in de nabije toekomst: gebrek aan tegensprekelijk debat, parlementsleden die onder elkaar de kritiek niet sparen, maar die in het openbaar geen weerstand durven bieden tegen de politieke top van hun partij, zelfs als ze zeker zijn van hun herverkiezing; ministers die, meer nog dan nu het geval is, het parlementaire debat zullen beschouwen als een noodzakelijke, maar in feite overbodige fase van het wetgevingsproces.

Ten slotte getuigt het van weinig politiek fatsoen om de fundamentele aspecten van de kieswetgeving op minder dan een jaar vóór de verkiezingen te wijzigen, zeker wanneer het gaat over wijzigingen die bij de regeringsvorming werden bedisseld en die niet openlijk in het parlement werden besproken over de grenzen van minderheid en meerderheid heen. Het ligt er vingerdik op: de hervormers hadden niet de wil van de kiezer, maar het eigen belang voor ogen. De kiezer noch de democratie zullen met de hervorming gebaat zijn. De waarheid is dat de hervorming in hoofdzaak wordt nagestreefd door enkele meerdere goden, voor wie verkiezingen een populariteitstest betekenen die hen moet toelaten hun macht in partij, regering en parlement te versterken. Ze vergeten evenwel dat glorie vergaat. Ons uitgangspunt blijft dat verkiezingen in de eerste plaats dienen om de vertegenwoordigers van het volk aan te wijzen, mensen in wie de kiezers zich kunnen herkennen en tot wie ze zich met hun vragen en problemen kunnen wenden. Politici zijn er

circonscription Bruxelles-Hal-Vilvorde. Ce que d'aucuns présentent comme une victoire flamande, à savoir la formation d'une circonscription provinciale néerlandophone correspondant au Brabant flamand, constitue en fait une lourde défaite, qui se solde par la perte de deux sièges de député pour l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Tous les sénateurs en ont été informés par la note de M. Luc De Coninck, du Halle-Vilvoorde Komitee, note fort technique, mais qui vaut le détour, car elle explique les effets de la réforme sur le Brabant flamand et sur Louvain. Les électeurs bruxellois francophones décideront aussi du choix des représentants de Louvain à la Chambre. Les grands partis francophones pourront, lors de la répartition des sièges, récupérer les voix qui, actuellement, sont perdues.

La réforme est censée renforcer le parlement. Ce point reste pour nous un mystère. L'introduction des circonscriptions électorales aura certainement pour effet d'accroître la mainmise des quartiers généraux des partis politiques sur la composition des listes de candidats. Pour les responsables des partis, il sera plus important de figurer en bonne place sur une liste que de s'impliquer à l'échelon local. La dépendance ainsi instaurée entraînera la diminution, au parlement, de la liberté de mouvement. Cela s'applique d'autant plus aux suppléants, car ils ne devront pas leur siège à l'électeur. La réforme de la loi électorale affaiblira le pouvoir et l'autonomie du parlement.

La manière dont cette importante réforme électorale est traitée au parlement pourrait bien refléter le fonctionnement de celui-ci dans un avenir proche : absence de débat contradictoire, parlementaires qui, entre eux, ne sont pas avares de critiques, mais n'osent pas s'opposer publiquement aux dirigeants de leur parti, même s'ils sont certains d'être réélus ; ministres qui considéreront encore davantage le débat parlementaire comme une phase nécessaire, mais superflue, du processus législatif.

Enfin, modifier des aspects fondamentaux de la législation électorale moins d'un an avant les élections me semble contraire à la morale politique, surtout lorsqu'il s'agit de changements réglés au sein du gouvernement, sans débat parlementaire. Les réformateurs ont, de toute évidence, pris en compte leur propre intérêt, et non la volonté de l'électeur. La réforme, qui ne profitera ni à l'électeur ni à la démocratie, est voulue par quelques ténors, pour lesquels les élections sont un test de popularité destiné à renforcer leur pouvoir, dans leur parti, au gouvernement et au parlement. Ils oublient toutefois que la gloire passe. Nous maintenons que les élections visent avant tout à désigner des représentants du peuple. Les hommes et les femmes politiques sont à la disposition des gens, et non l'inverse.

voor de mensen en niet omgekeerd.

De heer Louis Siquet (PS). – *De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft in haar resolutie van 10 juni 2002 aan het federale parlement en aan de regering zijn mening te kennen gegeven over de nieuwe kieskringen voor de Kamer. Als lid van deze raad werd ik gemandateerd om u deze resolutie voor te lezen: De Raad vraagt een wettelijke of grondwettelijke gewaarborgde vertegenwoordiging van de bevolking van het Duitstalig gebied in de Kamer van volksvertegenwoordigers, rekening houdend met het stelsel van evenredige vertegenwoordiging.*

In onderhavige wet tot wijziging van het Kieswetboek wordt geen rekening gehouden met die resolutie, die door een ruime meerderheid in de Raad van de Duitstalige Gemeenschap werd goedgekeurd. Deze gemeenschap wordt erkend als een nationale minderheid, die niet dient te worden vertegenwoordigd op basis van haar aantal inwoners, maar wel van haar Duitstaligheid.

Ofwel wordt deze minderheid erkend, ofwel wordt ze dat niet, maar in het laatste geval begaat men wel een zwaarwichtige fout.

Op dit ogenblik wordt ze niet erkend. Noch in de Kamer, noch in de Senaat werd de resolutie in overweging genomen of aangehaald. Als lid van de Duitstalige Raad ben ik ten zeerste ontgoocheld. Een wetsontwerp dat ingaat tegen de opvatting van het orgaan dat mij als woordvoerder heeft aangewezen, kan ik niet goedkeuren.

In de resolutie worden de argumenten voor een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Duitstaligen in de Kamer uitvoerig uiteengezet. Ik zal niet blijven aandringen. Wie geïnteresseerd is, kan de tekst lezen. Wij maken ons geen illusies over het lot dat die resolutie wacht. Mijn ontgoocheling over het uitblijven van een meer constructieve discussie kan ik alleen nog uiten door mij bij de stemming te onthouden.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Ik denk dat de heer Siquet ten volle zijn rol van gemeenschaps senator vervult. Hij is de woordvoerder van een gemeenschap en stelt ze tegenover de andere gemeenschappen in dit gremium dat de deelstaten weldra nog concreter zal vertegenwoordigen.*

De eerbiediging van de minderheden – en de uitdrukking is misschien zwak – is een belangrijk onderdeel van het democratisch gedachtegoed. Het debat moet dus worden voortgezet.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Ik sluit mij aan bij het betoog van de heer Mahoux. Aan de heer Siquet – die ik niet in de commissie heb ontmoet – wil ik alleen zeggen dat daarover een interessant debat heeft plaatsgevonden. De heer Istasse kan dat bevestigen.*

Een minimale vertegenwoordiging van één vertegenwoordiger stoot momenteel op grondwettelijke obstakels, want wij kennen een stelsel van evenredige vertegenwoordiging.

Ik denk dat het debat inderdaad moet worden voortgezet.

De voorzitter. – *Van mijn kant heb ik enkele maanden geleden een bezoek gebracht aan de Duitstalige Raad. Ik heb er mijn ambtsgehoort ontmoet, evenals de minister – president. Als een*

M. Louis Siquet (PS). – Dans sa résolution du 10 juin 2002 adressée au Parlement et au gouvernement fédéral, le Conseil de la Communauté germanophone émet un avis sur les nouvelles circonscriptions électorales valables pour la Chambre. Étant membre de ce conseil et envoyé par ce dernier, je voudrais vous lire cette résolution :

« Le Conseil demande une représentation garantie légale ou constitutionnelle de la population de la région de langue allemande au niveau de la Chambre des représentants, en tenant compte du système de représentation proportionnelle. »

La présente loi modifiant le Code électoral ne tient pas compte de cette résolution, qui a été adoptée par une large majorité au sein du Conseil de la Communauté germanophone. Celle-ci est considérée comme une minorité nationale, qui ne s'exprime pas en nombre d'habitants mais en fonction de son régime linguistique. Soit on reconnaît cette minorité, soit on ne la reconnaît pas, ce qui pour moi constitue une faute grave. Actuellement, elle n'est pas reconnue. Tant à la Chambre qu'au Sénat, la résolution en question n'a été retenue ni évoquée en commission.

En tant que membre du Conseil germanophone, je suis très déçu. Je ne puis voter en faveur d'un projet qui va à l'encontre de l'avis formulé par l'instance qui m'a demandé d'être son porte-parole.

La résolution en question développe largement les arguments qui plaident en faveur d'une représentation garantie des germanophones au niveau de la Chambre. Je n'insisterai donc pas. Les personnes intéressées liront le texte. Nous ne nous faisons pas d'illusion sur le sort qui sera réservé à la résolution. Il ne me restera qu'à m'abstenir lors du vote, exprimant ainsi le regret qu'une discussion plus constructive n'ait pu avoir lieu.

M. Philippe Mahoux (PS). – Je crois que M. Siquet remplit parfaitement son rôle de sénateur de communauté. Il est le porte-parole d'une communauté, il la met en évidence par rapport aux autres communautés, à travers notre enceinte parlementaire qui représentera de manière encore plus concrète encore les entités fédérées.

Le respect des minorités – et le mot est peut-être faible – est une démarche importante dans une démocratie. Le débat doit donc se poursuivre.

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Je partage les propos de M. Mahoux. Je voudrais simplement dire à M. Siquet – que je n'ai pas eu le plaisir de voir en commission de l'Intérieur – que cette question a fait l'objet d'un débat intéressant. M. Istasse pourra le confirmer.

En ce qui concerne une représentation minimale par un représentant, il y a, dans l'état actuel des choses, un obstacle d'ordre constitutionnel, puisque nous vivons dans un régime de représentation proportionnelle.

Mais je crois en effet que le débat devra être poursuivi.

M. le président. – Pour ma part, j'ai rendu visite au Conseil germanophone voici quelques mois. J'ai rencontré mon homologue, ainsi que le ministre-président. Je suis tout à fait

afvaardiging van de Duitstalige Raad haar standpunt wil komen toelichten in de Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, dan sta ik volledig te harer beschikking. Op die manier vervult de Senaat zijn rol van ontmoetingskamer voor de gemeenschappen en de gewesten.

De heer Louis Siquet (PS). – *Bij mijn weten werd een soortgelijk verzoek afgewezen door de voorzitter van de Kamer.*

De voorzitter. – *Ik hoef geen commentaar te geven op de houding van mijn ambtsgenoot in de Kamer.*

De heer Ludwig Caluwé (CD&V). – We maken hier weer een merkwaardig schouwspel mee. We debatteren over de kieswet wat toch wel een bijzonder belangrijke aangelegenheid is omdat daarbij de spelregels van onze democratie worden vastgelegd. Het viel mij evenwel op dat de tussenkomsten van de leden van de meerderheid erg koel waren. Ik heb het zelden meegemaakt dat de verdediging van een regeringsontwerp zo lauw, op een zo verdoken kritische wijze, gebeurt. Ik verwijs naar wat de heer Lozie zei. Als men naar de tekst kijkt, is dat ook niet verwonderlijk. Het ontwerp is eigenlijk niet verdedigbaar. Het omvat een amalgaam van vijf zaken: de invoering van een kiesdrempel, de invoering van provinciale kieskringen, de herinvoering van een lijst van opvolgers die pas was afgeschaft, de mogelijkheid van een dubbele kandidatuur voor Kamer en Senaat en de niet-splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde waardoor de Franstaligen twee kamerzetels zullen winnen. Het ontwerp wordt dus niet verdedigd. Het wordt echter ook niet neergesabeld, omdat er voor iedereen iets inzit.

De enige reden waarom de kiesdrempel wordt ingevoerd, is dat dit de gelegenheid geeft aan de participatieve strategen van in de eerste plaats de VLD, maar ook van de SP.A, om een partij te doen versplinteren en ervoor te zorgen dat die partij niet meer aan mandatarissen geraakt met als resultaat dat de restanten in eigen huis kunnen worden opgenomen. Dat is puur utilitair en opportunistisch redeneren.

De provinciale kieskringen werden vooral door Agalev gevraagd en ook door de SP.A, meer bepaald voor West-Vlaanderen ter meerdere eer en glorie van de keizer van Oostende en voor Vlaams-Brabant waar de SP.A zo klein is geworden dat ze de provinciale kieskring nodig heeft. Om die reden alleen al wordt al de rest geslikt. De woorden van de heer Lozie waren duidelijk. Agalev slikt de jongste weken en maanden trouwens zo veel omdat zij de kieswet nodig heeft om te overleven.

De herinvoering van de lijst van opvolgers samen met de dubbele kandidatuur is in de eerste plaats bedoeld voor de vedetten.

Die kunnen voortaan op zoveel mogelijk plaatsen kandideren tot hun meerdere eer en glorie en hun machtsbasis uitbreiden. Om die machtsbasis te kunnen behouden, willen ze niet dat interne concurrenten allerlei mandaten uitoefenen. Daarom willen ze dat de plaatsen, die ze dankzij hun voorkeurstemmen veroverd hebben, worden ingenomen door vertrouwelingen die blindelings uitvoeren wat hun voedstervaders opdragen. Ze hebben dus handlangers in de diverse parlementen, op wie ze als vazallen kunnen rekenen. De feodaliteit wordt dus opnieuw in ons politiek systeem

disposé à ce qu'une délégation du Conseil germanophone vienne développer son point de vue en commission des Affaires institutionnelles. Je crois que, ce faisant, le Sénat remplira son rôle de chambre de rencontre des communautés et des régions.

M. Louis Siquet (PS). – À ma connaissance, cette demande avait été refusée par le président de la Chambre.

M. le président. – Je n'ai pas de commentaires à faire sur les agissements de mon homologue à la Chambre.

M. Ludwig Caluwé (CD&V). – *Nous assistons de nouveau à un spectacle étrange. Nous débattons de la loi électorale, texte essentiel s'il en est, puisqu'il fixe les règles du jeu de notre démocratie. J'ai toutefois été frappé par la froideur des interventions des membres de la majorité. La défense d'un projet gouvernemental – je me réfère notamment à l'exposé de M. Lozie – a rarement été aussi tiède. Ce n'est pas étonnant, car le projet n'est pas défendable. Il englobe artificiellement cinq éléments : l'introduction d'un seuil électoral, l'introduction de circonscriptions provinciales, la réintroduction d'une liste de suppléants qui venait d'être supprimée, la possibilité d'une double candidature à la Chambre et au Sénat et la non-scission de l'arrondissement électoral Bruxelles-Hal-Vilvorde, qui fera gagner deux sièges aux francophones. Le projet n'est donc, en toute logique, pas défendu, mais il n'est toutefois pas non plus sabré, car tout le monde y trouve son compte.*

Si le seuil électoral est introduit, c'est uniquement parce qu'il permet aux stratèges du VLD, mais aussi du SP.A, de faire éclater un parti et de pouvoir accueillir les mandataires laissés-pour-compte. Ce sont des raisons purement utilitaires et opportunistes.

Les circonscriptions provinciales répondent essentiellement au vœu d'Agalev, mais aussi à celui du SP.A, pour la Flandre orientale, en l'honneur de « l'empereur d'Ostende », et pour le Brabant flamand, où ce parti a perdu tellement d'importance que la circonscription électorale devient une nécessité. Ce qui précède justifie déjà que tout le reste ait été accepté. M. Lozie a tenu, à cet égard, un langage clair.

La réintroduction de la liste de suppléants et la possibilité de présenter une double candidature sont des mesures essentiellement destinées aux « vedettes ».

Elles pourront désormais se présenter à autant de places qu'elles le désirent et étendre ainsi leur pouvoir. Afin de pouvoir conserver celui-ci, elles ne veulent pas que des concurrents internes exercent toutes sortes de mandats. C'est pourquoi elles veulent que les places qu'elles ont conquises grâce à leur voix de préférence soient reprises par des personnes de confiance qui font aveuglément ce que leurs parrains leur disent. Elles disposent donc, dans les différents parlements, d'hommes de main sur lesquels elles peuvent compter comme des vassaux. La féodalité fait ainsi sa réapparition dans notre système politique.

Enfin, une réglementation spécifique à Bruxelles est proposée. Grâce à elle, tous les partis francophones qui ne sont pas convaincus par les circonscriptions provinciales, reçoivent la garantie qu'ils obtiendront deux sièges de plus à la Chambre et davantage encore à l'avenir. C'est pourquoi

ingevoerd.

Tenslotte is er de specifieke regeling voor Brussel, waardoor alle Franstalige partijen, die niet overtuigd waren van die provinciale kieskringen, de garantie krijgen dat ze in de Kamer twee zetels zullen winnen, in de toekomst mogelijk nog meer. Daarom staan alle Franstalige partijen volmondig achter dit ontwerp. Ze verdedigen die regeling echter niet met veel overtuiging, omdat het eigenlijk om een amalgaam gaat. Ze kunnen eigenlijk niet fier zijn op de utilitaire wijze waarop dit alles gebeurt.

Komt deze hervorming er omdat de bevolking erom vraagt, omdat er verzoekschriften voor worden ingediend, omdat er betogingen voor worden georganiseerd? Neen, vorige week hebben *De Standaard* en de VRT een enquête gehouden waarin gevraagd werd welke thema's de burgers politiek belangrijk vinden. Het thema politieke vernieuwing staat daar helemaal onderaan. De burgers liggen dus niet wakker van deze hervorming. Ze zullen het trouwens heel moeilijk hebben om iets te begrijpen van het kluwen dat in Vlaams-Brabant wordt ingevoerd.

Stond die hervorming in de politieke programma's van de partijen waarvoor de burgers hebben gekozen? Neen, helemaal niet. De meest extreme voorbeelden zijn het partijprogramma van de VLD, alsook de burgermanifesten die de eerste minister destijds heeft geschreven. Daarin staat niets van wat nu wordt voorgesteld. Een kiesdrempel werd door de schrijver van het Burgermanifest beschouwd als antidemocratisch. Er was ook geen sprake van de vergroting van de kieskringen, maar veeleer van de verkleining ervan om de politiek dichterbij de burgers te brengen. Er mochten geen opvolgers meer op de lijsten staan zodat de kiezers meer mogelijkheden zouden krijgen om rechtstreeks hun kandidaten aan te wijzen. Dat werd in eerste instantie wel uitgevoerd, maar met de herinvoering van de lijst van opvolgers komt men daar gedeeltelijk op terug. Ik ben het wat dat betreft niet eens met de eerste minister, maar hij doet nu het tegenovergestelde van wat hij eerder had voorgesteld, louter om utilitaire redenen.

Waar toe zal dat nieuwe kiessysteem leiden? Wie worden onze gekozenen in de toekomst?

We gaan naar provinciale en nationale kieskringen die verderaf staan van de burger, er komen weer opvolgers, de nationaal gekozen senatoren worden kamerleden. Omdat de grote kieskringen de afstand tot de burger vergroten en de voorkeurstemmen zo zwaar doorwegen zullen er in de toekomst nog slechts drie soorten parlementsleden bestaan: de gevestigde parlementsleden die als partijvoorzitter, als minister geregeld in de media komen; de kapitaalkrachtigen die zich grote campagnes ook buiten de sperperiode kunnen veroorloven; en ten slotte de televisievedetten. Jonge kandidaten zullen ondanks hun inzet voor de lokale gemeenschap, niet de kans krijgen voldoende bekendheid op te bouwen om op het niveau van de provinciale kieskringen voldoende stemmen te verwerven. We zullen terecht komen in de televisiedemocratie. De jongste dagen zie ik geregeld de politicus met loopbaanonderbreking Bert Anciaux in de media verschijnen. Hij stelt boeken voor, wordt met zijn papa bij Titaantjes geïnterviewd, overal is Bert Anciaux aanwezig. Ik heb grote vragen over de belangen die daarachter zitten en die ervoor zorgen dat hij telkens opnieuw wordt 'geplugd'. Het

tous les partis francophones soutiennent pleinement ce projet. Ils ne le défendent cependant pas avec une grande conviction parce qu'il s'agit au fond d'un amalgame. Ils ne peuvent se montrer fiers de la manière utilitaire dont tout ceci se réalise.

Cette réforme est-elle menée parce que la population la demande, parce que des pétitions ont été déposées, parce que des manifestations ont été organisées ? Non. La semaine dernière, le journal De Standaard et la VRT ont organisé un sondage et ont demandé à des citoyens les thèmes qu'ils considèrent comme politiquement importants. Le renouveau politique est loin dans la liste des priorités. Les citoyens éprouveront d'ailleurs des difficultés à comprendre quelque chose dans l'embrouillamini du Brabant flamand.

Cette réforme figure-t-elle au programme des partis que les citoyens ont choisis ? Absolument pas. Les programmes du VLD et les « Burgermanifesten » rédigés jadis par le premier ministre constituent des exemples extrêmes. On n'y trouve pas un mot sur ce qui est aujourd'hui proposé. Leur auteur jugeait un seuil électoral antidémocratique. Il n'était pas davantage question d'un élargissement des circonscriptions électorales mais plutôt de leur réduction afin de rapprocher le monde politique des citoyens. Les listes ne devaient plus comprendre aucun suppléant de manière à ce que les citoyens aient davantage la possibilité de désigner directement leurs candidats. Ce système des suppléants a été supprimé dans un premier temps mais le voici partiellement de retour. Sur ce point, je ne suis pas d'accord avec le premier ministre mais aujourd'hui, il fait le contraire de ce qu'il proposait jadis et ce, pour des motifs purement utilitaires.

À quoi mènera le nouveau système ? Qui seront nos élus à l'avenir ?

Nous passons à des circonscriptions provinciales et nationales qui sont plus éloignées du citoyen. Les suppléants font leur retour. Les sénateurs élus à l'échelle nationale deviennent des députés. En outre, les voix de préférence pèseront très lourd. Pour ces raisons, à l'avenir, ne subsisteront que trois sortes de parlementaires : les confirmés qui apparaissent régulièrement dans les médias au titre de ministre ou de président de parti ; les fortunés qui peuvent se permettre de grandes campagnes, même en période préélectorale ; et enfin, les vedettes de la télévision. Malgré leur implication dans leur communauté locale, les jeunes candidats n'auront pas l'occasion de se faire suffisamment connaître afin de récolter suffisamment de voix à l'échelle de leur circonscription provinciale. Nous aboutirons à une démocratie télévisuelle. Ces derniers jours, j'ai souvent vu, sur mon petit écran, le politicien en interruption de carrière qu'est Bert Anciaux. Il présente des livres et est interviewé en compagnie de son papa. Bert Anciaux est présent partout. Je me pose de graves questions sur les intérêts qui sont derrière tout cela et qui veillent à ce que Bert Anciaux fasse l'objet d'une « promotion » systématique. Cela me fait en effet penser à l'industrie de la musique. Celui qui veut signer un « hit » doit faire de la bonne musique mais doit aussi veiller à ce que son CD fasse l'objet d'une promotion. Dans notre milieu, il faut mener une bonne politique et avoir de bonnes idées. Il faut bénéficier d'une promotion et attirer suffisamment l'attention du téléspectateur afin de grimper au hit-parade. Ce projet va dans le sens de cette évolution. Je m'interroge sérieusement sur la direction que prend notre

doet me inderdaad denken aan de muziekindustrie. Iemand die een hit wil scoren, moet geen goede muziek maken, maar moet ervoor zorgen dat zijn cd geplugd wordt. Ook in de politiek komt het er niet meer op aan goede politiek te bedrijven en goede ideeën te hebben. Het komt erop aan geplugd te worden, voldoende in de kijker te lopen om bovenaan de hitparade te prijken. Dit ontwerp ondersteunt die evolutie. Ik heb grote vragen over de richting die onze democratie uitgaat.

Natuurlijk kunnen die vedetten niet overal zitting nemen en moeten ze worden opgevolgd door vazallen die hen blindelings volgen. Sommige vedetten zullen op vier plaatsen worden vervangen zodat ze over vier vazallen beschikken: de viervuldigheid. De heer Stevaert zal de Kamerlijst en de Senaatslijst trekken, hij was lijsttrekker bij de verkiezingen voor het Vlaams Parlement en hij is verkozen als burgemeester van Hasselt. Voor die vier mandaten zal iemand anders zijn plaats innemen. Ik heb grote vragen bij het democratische karakter van dergelijke constructies.

Wij beweren niet dat het huidige kiessysteem perfect is. Er kan altijd aan alternatieven worden gedacht. Wij zijn zeker bereid na te denken over een hervorming die gaat in de richting van het Duitse kiesstelsel. Dat combineert twee zaken; enerzijds is er de lokale vertegenwoordiging door de lokale politicus die dicht bij de burger staat, anderzijds kunnen de kiezers ook een stem uitbrengen op een nationale lijst zodat ze kunnen aangeven wie hun voorkeur wegdraagt voor het kanselierschap. In het Duits systeem is de helft van het Parlement samengesteld uit vertegenwoordigers van de kiesarrondissementen, terwijl de andere helft wordt samengesteld op basis van nationale lijsten. Hierbij kunnen garanties worden ingebouwd dat de grote partijen niet worden bevoordeeld en dat stemmen uit kleine kiesarrondissementen kunnen worden overgeheveld zodat alle politieke stromingen evenredig worden vertegenwoordigd. Dit systeem sluit nauwer aan bij onze ideeën over de democratie en zou de politieke werking ten goede komen.

Ik betreur dat de regering ons vandaag een amalgaam zonder enige filosofische basis voorlegt. Er worden enkel zuiver utilitaire keuzes gemaakt. De meerderheid heeft een enorme kans gemist.

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Over de hervorming van de kieswetgeving is al veel gezegd, maar ze valt samen te vatten in drie woorden, namelijk ‘Red de SP.A’.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – Dat zal niet lukken!

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Dat zullen de verkiezingen uitwijzen.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – De SP.A moet kunnen vertrouwen op de spiritisten.

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Dat is het probleem van de SP.A, niet het uwe noch het onze.

De hervorming is een hold-up op de kieswetgeving vanuit de redenering dat de SP.A het als partij niet zo goed doet bij de publieke opinie in Vlaanderen, maar de SP.A-ministers wel. Daarom moeten vooral de SP.A-ministers worden ingeschakeld in de verkiezingsstrijd. Op die manier kan

démocratie.

Bien entendu, ces vedettes peuvent siéger partout. Elles doivent avoir comme suppléants des vassaux qui les suivent aveuglément. Elles pourront être remplacées à quatre endroits et disposer ainsi de quatre vassaux. M. Stevaert se présentera aux élections pour la Chambre et le Sénat. Il était tête de liste aux élections pour le parlement flamand et il a été élu bourgmestre d’Hasselt. Pour ces quatre mandats, d’autres personnes devront prendre sa place. Je m’interroge sérieusement sur le caractère démocratique d’un tel système.

Nous n’affirmons pas que le système électoral actuel est parfait. On peut toujours imaginer des alternatives. Nous sommes disposés à élaborer une réforme allant dans le sens du système allemand. Celui-ci combine deux éléments : d’une part, la représentation locale est assurée par les politiciens locaux proches du citoyen ; d’autre part, pour le poste de chancelier, les citoyens peuvent voter pour la liste nationale qui a leur préférence. Dans le système allemand, la moitié du parlement est composée de représentants des arrondissements électoraux alors que l’autre est composée sur la base de listes nationales. On peut ainsi garantir que les grands partis ne sont pas avantagés et que les votes exprimés par les petits arrondissements peuvent être transférés de manière à ce que tous les courants politiques soient représentés proportionnellement. Ce système est plus proche de notre conception de la démocratie et serait profitable au fonctionnement politique.

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – On a déjà beaucoup parlé de la réforme de la loi électorale. Elle peut cependant être résumée par les trois mots suivants : « Sauvons le SP.A ».

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – Cela ne marchera pas !

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Nous le verrons lors des élections.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – Le SP.A doit pouvoir faire confiance aux spiritistes.

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – C’est le problème du SP. A. Ce n’est ni le vôtre, ni le nôtre.

La réforme est un hold-up commis sur la loi électorale en partant de l’idée que le SP.A, contrairement à ses ministres, ne convainc pas l’opinion publique flamande. C’est pourquoi ce sont surtout les ministres SP.A qui doivent s’engager dans la lutte électorale. De cette manière, on pourra sauver l’arc-

paarsgroen worden gered.

Ook over de invoering van kiesdrempel is al heel wat gezegd. De heer Lozie zal zich misschien nog herinneren dat zijn partij bij de eerste verkiezingen in Antwerpen geen 5% haalde. Vandaag zien we dat de invoering van een kiesdrempel van 5% verkocht wordt met het argument van herverkaveling van het politieke landschap om een bepaald doel te bereiken, namelijk het uiteenspatten van eerst de Volksunie en daarna van Spirit. De operatie kiesdrempel is geslaagd: de VLD en de SP.A hebben de vetste brokken van VU-ID binnengehaald onder het mom van een herverkaveling van de politiek.

De hervorming van de kieswetgeving is een absoluut gemiste kans om het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen. Uiteraard zullen sommigen het Vlaams Blok als de splitsingspartij bestempelen. Mij niet gelaten, maar ik blijf het eigenaardig vinden dat sommigen het doodnormaal vinden dat er een kieskring bestaat uit een tweetalig gebied Brussel plus een eentalig Nederlandstalig gebied. Voor de Senaat wordt een kieskring Wallonië-Brussel-Halle-Vilvoorde voorgesteld. Een kieskring Vlaanderen-Brussel-Nijvel zouden de Franstaligen echter nooit aanvaarden, overigens terecht en ik zal zo dadelijk met een voorbeeld aantonen waarom.

De eis naar de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde bestaat al sinds 1974.

Vanuit Brussel-Halle-Vilvoorde was apparentering zowel met Leuven als Nijvel mogelijk. Men kon het met dat systeem oneens zijn, maar er zat wel een bepaalde logica in. Door dit spel van apparentering kwam de heer Van Overstraeten in het Waals gewest terecht, waar hij door de militaire politie uit het parlement werd geweerd. Iets wat we ons alleen in dictaturen kunnen voorstellen, kon dus ook bij ons. Het gevolg was dat de kieswetgeving onmiddellijk en zonder probleem werd veranderd. Voortaan konden Vlaamse lijsten niet meer apparenteren met Nijvel en Franstalige lijsten van Brussel-Halle-Vilvoorde konden niet meer met Leuven apparenteren. Als het in de Franstalige kraam past, kan de kieswetgeving worden gewijzigd; als het aan de Vlamingen uitkomt, kan het niet.

Nu is een kans gemist om werk te maken van de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde en kunnen Franstaligen zowel voor Europa als voor Kamer en Senaat stemmen blijven ronselen tot in Galmaarden, Pepingen, Lennik enzovoort. Het vreemde is dat de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde nochtans in het Vlaams regeerakkoord staat. Ik weet wel dat de federale regering daarvoor niet verantwoordelijk is, maar het staat er wel in en dan kan toch worden verwacht dat de Vlaamse regering alles doet om die eis ingewilligd te krijgen. Niets daarvan. De VLD wringt zich sinds enkele maanden in allerlei bochten om aan te tonen dat het niet splitsen van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde eigenlijk een goede zaak is, voor de Vlamingen in het algemeen en voor de Brusselse Vlamingen in het bijzonder.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – Vooral kamerlid Goris.

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – U neemt me de woorden uit de mond. De heer Goris heeft zich inderdaad zeer actief getoond. In de Senaat is dat iets minder. Alleen

en-ciel.

Tout a également été dit sur l'introduction d'un seuil électoral. M. Lozie se souviendra peut-être que, lors des premières élections à Anvers, son parti n'a pas atteint les 5%. On constate aujourd'hui que l'introduction de ce seuil est soutenue par l'argument du remembrement du paysage politique, en vue de l'éclatement de la Volksunie puis de Spirit. L'opération a réussi : le VLD et le SP.A ont obtenu les meilleurs morceaux de la VU-ID sous le prétexte d'un remembrement du paysage politique.

La réforme de la loi électorale est une chance absolument ratée de scinder l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Bien entendu, certains affirmeront que le Vlaams Blok est partisan de la scission. Je continue toutefois à trouver curieux que certains estiment qu'il est tout à fait normal qu'une circonscription se compose du territoire bilingue de Bruxelles et d'une région unilingue néerlandophone. Pour le Sénat, on propose une circonscription Wallonie-Bruxelles-Hal-Vilvorde. Les francophones n'accepteraient jamais – à raison d'ailleurs – une circonscription Flandre-Bruxelles-Nivelles et je vais immédiatement expliquer pour quelle raison.

La revendication de la scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde date déjà de 1974.

Pour Bruxelles-Hal-Vilvorde, l'apparement est possible aussi bien avec Louvain qu'avec Nivelles. On peut ne pas aimer ce système mais il avait une certaine logique. Ce jeu d'apparement a permis à M. Van Overstraeten de siéger à la Région wallonne mais il a été chassé du parlement par la police militaire. Une chose qu'on imaginerait uniquement dans une dictature peut donc aussi se passer chez nous. En conséquence, la loi électorale a été modifiée immédiatement et sans problème. Les listes flamandes n'ont alors plus pu être apparentées avec Nivelles ni les listes francophones de Bruxelles-Hal-Vilvorde avec Louvain. Si cela arrange les Francophones, la loi électorale peut être modifiée mais pour les Flamands ce n'est pas la même chose.

Aujourd'hui, on rate l'occasion de scinder l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Pour l'Europe, la Chambre et le Sénat, les Francophones peuvent continuer à décrocher des voix jusqu'à Gammerages, Pepingen, Lennik, etc. Le plus étrange est que cette scission figure pourtant dans l'accord gouvernemental flamand. Je sais que le gouvernement fédéral n'en est pas responsable mais cet accord existe bel et bien et on pourrait dès lors s'attendre à ce que le gouvernement flamand fasse tout ce qui est en son pouvoir pour obtenir satisfaction. Mais il n'en est rien. Depuis quelques mois, le VLD se livre à toute sorte de contorsions pour démontrer que la non-scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde est en fait une bonne chose pour les Flamands en général et pour les Flamands bruxellois en particulier.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – C'est surtout le cas du député Goris.

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Vous m'ôtez les mots de la bouche. M. Goris s'est en effet montré très actif. C'est un peu moins le cas au Sénat. Seule Mme Leduc en a parlé

mevrouw Leduc heeft het erover gehad, maar enkel om erop te wijzen dat de nieuwe kieswet zo goed als een feit is waarover we niet veel meer moeten debatteren. De heer Goris heeft inderdaad niet alleen in de Kamer, maar ook in een vrije tribune uitvoerig uiteengezet dat de Vlamingen door een splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde ten minste drie tot vier zetels zouden verliezen. Wat een aberratie! Ik wil niet de heer Goris, maar de VLD in het algemeen toch even van antwoord dienen. Het is eigenaardig dat de VLD de splitsing nu afwijst, hoewel ze in het Vlaamse regeerakkoord staat, op grond van een beweerd verlies van enkele kamerzetels, terwijl diezelfde VLD in dezelfde kieshervorming zonder verpinken en zonder tegenprestatie voorstelt de Senaat in de toekomst paritair samen te stellen. Laten we toch niet vergeten dat dit punt deel uitmaakt van het akkoord, ook al is het nog niet gerealiseerd. Dat betekent dat in de toekomst van de 70 senaatszetels er slechts 35 naar Vlaanderen zullen gaan, in de plaats van de 41 waarop het volgens zijn bevolkingsaantal recht heeft. Het prijsgeven van zes senaatszetels komt verhoudingsgewijs overeen met het opgeven van twaalf kamerzetels.

Het argument dat de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde twee Vlaamse kamerzetels kan kosten klinkt dan ook een beetje hol en zelfs bijzonder cynisch.

De redenering van heer Goris inzake de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde klopt niet. Die kieskring kan op verschillende manieren worden gesplitst. Een horizontale splitsing kan ons misschien één zetel kosten. Bij een ander soort splitsing kan voor de Brusselse Vlamingen in de federale kamer een gewaarborgde vertegenwoordiging worden geëist. Zulk voorstel wordt door de heer Goris resoluut afgewimpeld omdat het op Franstalig hooggelach zou worden onthaald. Eigenaardig dat de heer Goris en de VLD er wel vrede mee kunnen nemen dat vier miljoen Franstaligen evenveel senatoren krijgen als zes miljoen Vlamingen!

Zelfs zonder de gewaarborgde vertegenwoordiging in Brussel hebben de Vlaamse lijsten volgens hun proportioneel aandeel in de Brusselse stemmen altijd recht op twee volksvertegenwoordigers. Daartoe volstaat het dat het systeem van de poolvorming van de stemmen in Brussel wordt toegepast. Dat systeem van poolvorming wordt trouwens nog altijd voor de Brusselse Gewestraad toegepast en zal nu door de paarse partijen worden ingevoerd in de niet-gesplitste kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

Ook met het behoud van de apparentering tussen de Vlaamse lijsten in Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven zouden er in Brussel minstens twee, meestal zelfs drie Vlaamse volksvertegenwoordigers verkozen zijn.

Conclusie. Op de negentwintig zetels die nu in Vlaams-Brabant en Brussel te begeben zijn, zou een gesplitste kieskring het volgende resultaat geven: in alle geval vijftien Vlaamse zetels in Vlaams-Brabant en naargelang het gekozen systeem gewaarborgde vertegenwoordiging of poolvorming, drie of twee Vlaamse zetels in Brussel. Dus in de meest ongunstige rekening zouden er vijftien Vlaamse zetels zijn, in het beste geval zelfs zeventien of achttien. Met het systeem dat wordt voorgesteld, verliezen we er hoe dan ook zeker twee.

Die beslissing om het arrondissement Brussel-Halle-

mais uniquement pour indiquer que la nouvelle circonscription est un fait quasiment acquis dont nous ne devons plus vraiment débattre. M. Goris a en effet largement expliqué, tant à la Chambre que dans une tribune libre, qu'une scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde ferait perdre au moins trois sièges aux Flamands. Quel aberration !

Je voudrais répondre non pas à M. Goris mais au VLD dans son ensemble. Il est curieux que celui-ci rejette aujourd'hui la scission alors qu'elle figure dans l'accord gouvernemental flamand et alors que ce même VLD propose dans cette même réforme électorale un Sénat paritaire sans réclamer la moindre compensation. N'oublions pas que ce point fait partie de l'accord, même s'il n'est pas encore appliqué. Cela signifie qu'à l'avenir, 35 seulement des 70 sénateurs seront flamands au lieu des 41 auxquels la représentation proportionnelle de sa population donne droit à la Flandre. La perte de six sièges sénatoriaux correspond proportionnellement à l'abandon de douze sièges à la Chambre.

L'argument selon lequel la scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde coûterait deux sièges semble dès lors un peu creux, voire particulièrement cynique.

Le raisonnement de M. Goris ne tient pas la route. Cet arrondissement peut être scindé de différentes manières. Une scission horizontale peut peut-être nous coûter un siège. Mais un autre type de scission peut assurer aux Flamands bruxellois une représentation dans la chambre fédérale. Une telle proposition est résolument repoussée par M. Goris parce qu'elle serait accueillie par des risées francophones. Il est étrange que M. Goris et le VLD puissent accepter que quatre millions de francophones soient représentés par autant de sénateurs que six millions de Flamands !

Même sans représentation garantie à Bruxelles, les listes flamandes ont toujours droit à deux députés, selon la répartition proportionnelle des votes bruxellois. Il suffit pour cela d'appliquer le système des pools de voix à Bruxelles. Ce système est en effet toujours d'application pour le Conseil régional bruxellois et sera à présent introduit par les partis libéraux et socialistes dans l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Même en maintenant l'apparement entre les listes flamandes de cet arrondissement et de Louvain, deux, voire trois députés flamands seraient élus à Bruxelles.

En conclusion, puisque 29 sièges sont actuellement à octroyer au Brabant flamand et à Bruxelles, une scission de l'arrondissement aurait le résultat suivant : dans tous les cas, 15 sièges pour le Brabant flamand et, selon que l'on opte pour un système de représentation garantie ou pour la formation de pools, deux ou trois sièges flamands pour Bruxelles. Donc, selon le calcul le moins favorable, on compterait 15 sièges flamands ; au mieux, 17 ou 18. De toute façon, le système proposé nous fait perdre deux sièges.

La décision de ne pas scinder l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde contraste fortement avec l'objectif du gouvernement de créer un Sénat paritaire composé de membres des Communautés. Les 50 élus directs et les sénateurs cooptés seraient transférés à la Chambre et aux élections suivantes 50 députés seraient élus directement sur la

Vilvoorde niet te splitsen staat wel in schril contrast met de bedoeling van de regering om een paritaire Senaat te creëren, samengesteld uit leden van de gemeenschapsraden. De vijftig rechtstreeks verkozen en gecoöpteerde senatoren zouden worden overgeheveld naar de Kamer en bij een volgende verkiezing zouden vijftig kamerleden rechtstreeks verkozen worden op basis van de verkiezingen van 2003. Conclusie. Bij de eerstvolgende verkiezingen verliezen de Vlamingen twee zetels en in 2007 nog eens twee.

Ik moet de dames en heren van de Vlaamse meerderheid proficiat wensen met dit resultaat.

De splitsing werd gevraagd omdat Vlamingen institutioneel en electoraal de band tussen de Franstaligen in de rand en in Brussel-Halle-Vilvoorde wensten door te knippen. Als er geen Franstalige lijsten meer kunnen worden ingediend in Halle-Vilvoorde, dan heeft dat zo zijn gevolgen. Dat blijkt uit twee cijfers voor de verkiezingen van 1999. Het eerste is dat van het aantal stemmen dat toen in Halle-Vilvoorde is uitgebracht op Franstalige lijsten voor de Kamer. Dat bedroeg toen afgerond 67.000 stemmen. Voor het Vlaamse parlement stemden op diezelfde dag in Halle-Vilvoorde op de Franstalige eenheidslijst Union francophone ongeveer de helft: 33.000 kiezers. Die twee cijfers bewijzen dat de splitsing van het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde – wat de Vlamingen geen zetels moet kosten als goed wordt onderhandeld – wel zijn effecten heeft. Los van alle mogelijke andere beschouwingen over die kieshervorming bewijst dit element alleen al dat de Vlamingen hier een historische kans laten liggen om iets te realiseren dat in feite niet meer dan normaal is, namelijk dat kieskringen het beste samenvallen met de taalgebieden. Ik heb het aan het begin van mijn uiteenzetting al gezegd: als het de Franstaligen goed uitkomt, dan kan de kieswet wel heel snel en efficiënt worden gewijzigd. Toon Van Overstraeten mocht er niet in. Moeten wij Vlamingen tot een volgende regeringsvorming wachten om deze kwestie opnieuw ter sprake te brengen? Een tweederde meerderheid is hiervoor niet vereist, een gewone meerderheid volstaat. Als alle Vlaamse senatoren ons amendement goedkeuren, dan is de splitsing een feit. Dat de meerderheid dat niet wil bewijst dat de kieshervorming is aangevraagd door de SP. A. De Franstaligen doen er hun voordeel mee. Daarom wordt Brussel-Halle-Vilvoorde niet gesplitst en wordt een systeem van poolvorming ingevoerd, waardoor de Vlamingen op korte termijn twee en op lange termijn vier zetels weggeven aan de Franstaligen. Een reden te meer om de kieshervorming af te keuren.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Ik wil nogmaals kort herinneren aan de steun van de regering voor de wetsvoorstellen die hier worden besproken.*

Ik heb vanochtend met belangstelling naar de heer Vandenberghe geluisterd, die zijn betoog doorspekte met humor. Hij heeft weliswaar argumenten aangebracht, maar ze zijn niet sterk genoeg om de initiatiefnemers van deze hervorming aan het twijfelen te brengen. Er werd meermaals naar principes verwezen waaraan ik sterk gehecht ben. Ik herinner me dat een CVP-collega er ooit – terecht – op heeft gewezen dat we moeten opletten voor degenen die te veel verwijzen naar principes, vooral als ze deel uitmaken van de oppositie. Men moet zijn principes zo hoog houden dat men eronder door kan, zei hij.

base des élections de 2003. En conclusion, les Flamands perdront deux sièges aux prochaines élections et deux de plus en 2007.

Mesdames et messieurs de la majorité, je dois vous féliciter pour ce résultat.

La scission avait été demandée parce que les Flamands souhaitaient couper le lien institutionnel et électoral entre les francophones de la périphérie et ceux de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Si on ne peut plus déposer de listes francophones à Hal-Vilvorde, cela n'est pas sans conséquence, comme le prouvent certains résultats des élections de 1999. Tout d'abord, le nombre de voix qui se sont portées à l'époque sur les listes francophones de la Chambre dans l'arrondissement de Hal-Vilvorde était d'environ 67.000. Le même jour et dans le même arrondissement, pour l'élection du Parlement flamand, 33.000 votes se sont portés sur la liste francophone unique. Ces chiffres prouvent que la scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde a effectivement des conséquences. Indépendamment de toute autre considération sur cette réforme de la loi électorale, cela prouve que les Flamands ont manqué une chance historique de réaliser une chose qui n'est en somme que normale : faire coïncider les circonscriptions électorales avec les régions linguistiques. Je l'ai dit au début de mon intervention : si cela ne convient aux francophones, la loi électorale peut rapidement et efficacement être modifiée. Devons-nous, Flamands, attendre un nouveau gouvernement pour remettre la question sur le tapis ? Une majorité des deux tiers n'est pas nécessaire, une simple majorité suffit. Si tous les sénateurs flamands votent notre amendement, la scission devient un fait. Mais la majorité n'en veut pas, j'en veux pour preuve que la réforme électorale est demandée par le SP. A. Voilà pourquoi il n'y aura pas de scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde et pourquoi on instaure un système de pool qui fera perdre deux sièges aux Flamands à court terme et quatre à long terme. Une raison supplémentaire de rejeter la réforme de la loi électorale.

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Je voudrais brièvement – ce ne sera que la quatrième fois – renouveler l'appui du gouvernement aux propositions de lois examinées par votre haute assemblée. En tant qu'ancien sénateur, j'ai appris que la qualité d'un argumentaire ne dépend pas de la répétition. Celle-ci a parfois des vertus pédagogiques mais, pour ceux qui ont l'esprit clair ou qui écoutent attentivement, une fois suffit amplement.

Ce matin, j'ai écouté M. Vandenberghe, qui est un homme distingué et intelligent, avec beaucoup d'intérêt. En effet, il n'est pas tombé dans le piège de la répétition, ce qui ne fut pas le cas de tous les intervenants. En outre, il est intervenu avec beaucoup d'humour, qualité que j'apprécie, d'autant qu'elle dénote souvent chez celui qui s'y livre qu'il a perdu

Ikzelf ben sterk gehecht aan principes en ik denk dus dat men er zuinig moet mee omspringen. Door al te veel over democratie te praten, worden een aantal dagelijkse praktijken – die alle politieke formaties gemeen hebben – verhuld en zweemt men naar een ongehoorde hypocrisie.

In het verslag van de Kamer en in het uitstekende verslag van de heer Wille worden de antwoorden die de minister van Institutionele Hervormingen en ikzelf hebben gegeven op de grondwettelijke bezwaren uitstekend weergegeven. Ik ga daar dus niet verder op in.

De Raad van State heeft een aantal adviezen geformuleerd, maar tot nader order is het geen Grondwettelijk Hof. We hebben geprobeerd passende antwoorden te vinden op die aanbevelingen. De charme van de juristen bestaat erin dat ze veelvuldig de rechtsleer, de rechtspraak en rechtskundige werken raadplegen. De seminars die ze organiseren, wijzen op hun groot vermogen om argumenten te ontwikkelen, elkeen in de overtuiging dat hij de waarheid in pacht heeft. Wij hebben ernstig geantwoord op de bezwaren.

Ik zie hier geen politiek manoeuvre in.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Hoe naïef!*

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *U bent misschien bepaalde praktijken gewoon, die u nu doen twijfelen... De politieke fracties hebben uitvoerig overleg gepleegd. De regeringsleden hebben samen de zaak besproken. Wie kan dat abnormaal vinden? Er zijn keuzes gemaakt. Er werd advies gevraagd aan de Raad van State. In het parlement werd langdurig, diepgaand en ernstig gedebatteerd.*

De heer René Thissen (CDH). – *Langdurig maar zinloos.*

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Dit debat wordt al verscheidene maanden gevoerd. Wie zou durven beweren dat er in de werking van een democratie goede en slechte momenten zijn om beslissingen te nemen en dat alleen de beslissingen die in het eerste jaar van de regeerperiode genomen worden gegrond zijn? De macht van de parlementaire assemblees begint de dag na de verkiezingen en eindigt bij de ontbinding van de kamers.*

toute illusion quant à l'issue du débat. Les combats désespérés sont souvent les plus beaux ! L'humour est aussi fréquemment une forme d'aveu d'impuissance.

M. Vandenberghe a, certes, des arguments mais aucun ne revêt ce caractère décisif qui pourrait ébranler les promoteurs de cette réforme. J'ai entendu évoquer à maintes reprises un certain nombre de principes auxquels je tiens personnellement très fort. Toutefois, je me souviens d'une réflexion – entendue dans une autre vie, dans un autre gouvernement – émise par un collègue CVP qui, à juste titre, disait qu'il fallait se méfier de ceux qui abusent du recours aux principes, en particulier quand ils sont dans l'opposition. S'ils font cela, poursuivait-il, c'est parce que leur expérience personnelle et, parfois, les turpitudes de la vie politique, leur ont appris qu'en plaçant les principes très haut, on peut passer en dessous sans même devoir se baisser !

En ce qui me concerne, je suis attaché aux principes et, dès lors, je crois qu'il faut les utiliser avec rigueur. À trop parler de démocratie, un certain nombre de réalités, de pratiques quotidiennes – depuis longtemps communes à toutes les formations politiques – sont occultées, de sorte que l'on frise l'hypocrisie indécente.

Le rapport de la Chambre et, plus encore, l'excellent rapport de M. Wille rendent parfaitement compte des réponses faites par le ministre des Réformes institutionnelles ou par moi-même aux objections d'ordre constitutionnel. Je m'abstiendrai donc d'y revenir.

Un certain nombre d'avis ont été formulés par le Conseil d'État qui, jusqu'à nouvel ordre, n'est pas une cour constitutionnelle. Nous nous sommes efforcés de donner des réponses pertinentes à ces recommandations. C'est d'ailleurs ce qui fait le charme des juristes : la fréquentation de la doctrine, de la jurisprudence, des ouvrages de droit... Les séminaires organisés par les uns et les autres montrent leur grande capacité à développer des arguments, chacun étant persuadé de détenir la vérité. Bref, nous avons répondu avec sérieux aux observations formulées.

Je ne vois pas où pourrait se trouver, ici, la manœuvre politique.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Candide !*

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – *Vous avez peut-être l'habitude de certaines pratiques, lesquelles vous font douter... Quels sont les faits ? De nombreuses concertations ont eu lieu entre les groupes politiques. Les membres du gouvernement ont débattu entre eux. Qui pourrait trouver cela anormal ? Des choix ont été opérés. Des avis ont été demandés au Conseil d'État. De longs débats, profonds et sérieux, ont été menés au parlement.*

M. René Thissen (CDH). – *Longs, mais inutiles !*

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – *Ces débats m'ont d'ailleurs permis de comprendre les manœuvres politiques de certains, pour lesquels l'occupation elle-même de la tribune tenait lieu d'argument ! Ce débat a commencé voici plusieurs mois. Qui aurait le culot de prétendre que, dans le fonctionnement de la démocratie, il y a de bons et de mauvais moments pour prendre des décisions, et que seules les mesures prises, par exemple, au cours de la première année de législature sont légitimes ? Le pouvoir des*

De heer René Thissen (CDH). – *Er zijn goede en slechte momenten omdat sommige grondwetsartikelen voor herziening vatbaar zijn en andere niet.*

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Laat mij uitspreken. Soms wordt de spreker onderbroken omdat zijn argumenten storend zijn!*

De heer René Thissen (CDH). – *Helemaal niet! U dicht mij bepaalde bedoelingen toe.*

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Ik vraag alleen wat hoffelijkheid. Ik ben hier sinds vanochtend. Ik heb geduldig en beleefd geluisterd naar de verschillende uiteenzettingen, ook als er onaangename dingen werden gezegd. In de Senaat wordt geluisterd naar de spreker op de tribune, ook als hij minister is.*

De heer René Thissen (CDH). – *Niets belet een parlementslid de minister een vraag te stellen of een opmerking te maken. Het is helemaal niet onbeleefd om tussen te komen in een debat.*

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Wij hebben geen blijk gegeven van kwaadaardigheid in de woorden die we hebben gebruikt.*

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Natuurlijk niet, toch niet ten opzichte van mij. U was ook aanwezig in de commissie en ik heb met genoegen met u over een aantal punten geargumenteed.*

We mogen niet uit het oog verliezen dat onze besprekingen over een beperkt onderwerp gaan. Wie gelooft dat we vandaag de politieke vernieuwing kunnen regelen? Wie durft te denken dat een wijziging van de kieswetten daarvoor zou volstaan? In bepaalde uiteenzettingen werd gepolst naar de problemen rond de politieke vernieuwing. Er moeten duidelijke programma's worden voorgesteld die tegemoetkomen aan de bekommernissen van de burgers en die, wars van verkiezingstechnieken, zoveel mogelijk vertegenwoordigers kunnen verzamelen rond projecten zodat doeltreffende meerderheden worden gevonden die een echt beleid kunnen voeren. Dat is een fundamenteel probleem dat de verkiezingstechnieken overstijgt. Die zijn er nodig als zaken die fundamenteel zijn niet natuurlijk en spontaan gebeuren.

Een ander probleem van de politieke vernieuwing is de opleiding van de burger. We moeten uitleggen hoe de instellingen werken en ervoor zorgen dat de kiezers niet het slachtoffer worden van bepaalde praktijken die hier vandaag terecht aan de kaak werden gesteld, inzonderheid het feit dat de aanwezigheid in de media als argument of belangrijkste element kan dienen in een politieke keuze. Daarvoor is politieke informatie en communicatie nodig.

Toen ik twintig jaar was, dacht ik dat we de komende jaren een verrijking van de democratie zouden meemaken. Op het gebied van de opvoeding is er vooruitgang geboekt. We hebben nooit zoveel doeltreffende communicatie- en informatiekkanalen gehad als nu. Toch is het resultaat soms rampzalig en de clown uithangen is soms een beter politiek

assemblées parlementaires commence dès le lendemain des élections et prend fin à la dissolution des chambres.

M. René Thissen (CDH). – *Il y a de bons et de mauvais moments en ce sens que certains articles de la Constitution sont soumis à révision et d'autres, non.*

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – *Laissez-moi poursuivre ma réponse, je vous prie. Souvent, on interrompt lorsque l'argument invoqué dérange !*

M. René Thissen (CDH). – *Pas du tout ! Vous faites des procès d'intention.*

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – *Je demande seulement un peu de courtoisie. Je suis ici depuis ce matin. J'ai écouté avec beaucoup de patience et de courtoisie les différentes interventions, dont certaines comportaient des éléments plutôt désagréables. Au Sénat, et c'est tout à son honneur, monsieur le président, on écoute ceux qui s'expriment à la tribune, même s'ils sont ministres.*

M. René Thissen (CDH). – *Rien n'empêche un parlementaire de poser une question au ministre ou de formuler une réflexion. Il n'est absolument pas discourtois d'intervenir dans un débat.*

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Nous n'avons pas fait preuve de virulence dans les termes que nous avons utilisés.*

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – *Non, bien sûr, et certainement pas à mon égard. Vous étiez présent en commission – cela mérite d'être signalé, par rapport aux interventions des uns et des autres – et j'ai éprouvé beaucoup de plaisir à argumenter avec vous sur un certain nombre de points.*

Il ne faut pas perdre de vue que nos discussions portent sur un objet limité. Qui pourrait croire que nous pouvons régler aujourd'hui la question du renouveau politique ? Ce serait manquer d'ambition que de croire que cette question peut se résoudre uniquement au moyen de législations électorales. Certaines interventions ont effleuré la question de savoir quels étaient les problèmes du renouveau politique. Il faut présenter des programmes clairs, dont les idées rencontrent les préoccupations des citoyens et qui aient, par-delà toutes les techniques électorales, une capacité de rassemblement d'un nombre important de représentants autour de projets, de manière à dégager des majorités cohérentes et efficaces, pouvant mettre en œuvre une véritable politique. C'est un problème de fond, un problème essentiel, qui dépasse les techniques électorales. Ces dernières sont nécessaires lorsque, sur le fond, les choses ne se font pas naturellement et spontanément.

Un autre problème du renouveau politique est toute la question de la formation civique. Il faut expliquer comment les institutions fonctionnent et faire en sorte que les électeurs ne soient pas les victimes d'un certain nombre de choses qui ont été dénoncées aujourd'hui à juste titre, dans cette assemblée, notamment le fait que la présence dans les médias puisse servir d'argument ou, en tout cas, d'élément essentiel dans un choix politique. C'est tout le problème de la communication et de l'information politiques.

Lorsque j'avais vingt ans, je pensais que nous allions

argument dan het ernstige werk van zij die bescheiden pogen vooruitgang te boeken in een dossier, zonder de aanwezigheid van de camera's op te zoeken.

Dat zijn essentiële problemen waarvoor oprechte mensen, waartoe de meeste leden van deze assemblee behoren, oplossingen proberen te vinden om de werking van de democratie een nieuw elan te geven.

De tekst die we nu bespreken is inderdaad een compromis. Sedert het begin van deze regeerperiode heb ik aan een aantal debatten over verkiezingstechniek kunnen deelnemen. Ik geef graag toe dat in de argumenten die werden aangehaald er toch altijd minstens een relevant element te bespeuren was.

Vooraleer een keuze te maken, moeten voordelen en nadelen worden afgewogen.

Zo betekent de afschaffing van de devolutive kracht van de lijststem een versterking van de democratie omdat de kiezer rechtstreeks kan kiezen. Jongeren en nieuwe kandidaten krijgen de kans bekendheid te verwerven.

Veel van de argumenten die ik hoorde, zijn voor een stuk pertinent. We hebben een keuze gemaakt en het is correct dat dit wetsontwerp het resultaat is van een aantal compromissen.

Provinciale kieskringen zijn niet nieuw. In mijn geliefde Luxemburg bestaat dat al lang en dat heeft me nooit verhinderd mijn kiezers te ontmoeten en te weten wat hen bezighoudt.

Provinciale kieskringen vangen de nadelige gevolgen op van de apparentering en zorgen voor een meer evenwichtige belangenvertegenwoordiging van de stedelijke en de landelijke gebieden, de mannen, de vrouwen, de jongeren, de sociale en beroepscategorieën en zo voort. Onder meer omwille van de verruiming van de kieskringen moesten de kandidaat-opvolgers opnieuw worden ingevoerd.

Sommige senatoren, waaronder mevrouw Lizin, hebben er vandaag nog op gewezen dat de provinciale kieskring de evenredige vertegenwoordiging kan verbeteren. In sommige kleine omschrijvingen kan de evenredige vertegenwoordiging immers moeilijk worden toegepast.

Ik merk op dat de parlementsleden de natie vertegenwoordigen. Het is goed dat ze zich verbonden voelen met een bepaalde streek, maar ze zijn geen gemeenteraadsleden, provincieraadsleden of gewestelijke parlementsleden; ze vertegenwoordigen de natie en moeten het algemeen belang voor ogen hebben.

Het argument van de grootte van de kieskring is zeker niet doorslaggevend. Ik zou ook het voorbeeld van Limburg kunnen aanhalen. Alles hangt af van de inspanningen die een kandidaat wenst op te brengen om te weten wat leeft bij de burgers die hij wil vertegenwoordigen.

Men schijnt ook de rol van de partijen bij de lijstvorming over het hoofd te zien. In onze vertegenwoordigende democratie zijn de politieke partijen belangrijk omdat ze de samenhang van de politieke vertegenwoordiging organiseren.

Politieke spelletjes zijn inderdaad niet uitgesloten. Er was veel te doen over de zogenaamde virtuele kandidaturen:

connaître dans les années à venir – près de quarante ans – un enrichissement de la démocratie. En effet, on a progressé sur le plan de l'éducation. Il est vrai que nous n'avons jamais bénéficié d'autant de canaux performants d'information et de communication. Cependant, le résultat est parfois désastreux et il arrive que des clowneries soient un meilleur argument politique que le travail sérieux de ceux qui tentent avec humilité, souvent sans rechercher la présence d'une caméra, de faire avancer un dossier.

Je reconnais volontiers que ce sont là des problèmes essentiels auxquels tous ceux qui sont sincères, ce qui est le cas de la majorité des membres de cette assemblée, tentent de trouver des solutions afin de donner un nouveau sursaut au fonctionnement de la démocratie.

Il est exact que le texte dont nous discutons est un compromis. Depuis le début de cette législature, j'ai eu l'occasion de participer à un certain nombre de débats concernant la technique électorale. Je reconnais volontiers que parmi les arguments invoqués par les uns et par les autres, il y a toujours au moins un élément de pertinence.

On doit faire une balance entre un certain nombre d'avantages et d'inconvénients pour effectuer un choix.

Ainsi, la suppression de l'effet dévolutif de la case de tête apparaît comme un renforcement de la démocratie par la possibilité du choix direct de l'électeur. Cette mesure offre aux jeunes et aux nouveaux candidats la possibilité de se faire connaître.

Beaucoup d'arguments que j'entends comportent leur part de pertinence. On a fait un choix et il est exact que ce projet de loi est le fruit d'un certain nombre de compromis.

L'adoption de circonscriptions provinciales n'est pas une nouveauté puisque, dans mon cher Luxembourg, j'avais déjà le privilège de vivre dans une circonscription provinciale étendue, ce qui ne m'a jamais empêché de la parcourir, de rencontrer mes électeurs et de connaître leurs préoccupations.

Certains arguments ont été invoqués en faveur de telles circonscriptions, notamment les effets néfastes ou aléatoires de l'apparement, la plus grande souplesse offerte pour une représentation équilibrée de toute une série d'intérêts légitimes : les zones urbaines, les zones rurales, les hommes, les femmes, les jeunes, les catégories socioprofessionnelles, etc. Il est clair que l'élargissement des circonscriptions est l'un des arguments qui plaident en faveur du rétablissement des suppléants.

Certains parlementaires ont encore insisté aujourd'hui sur le fait que la circonscription provinciale permettrait, à certains endroits, un meilleur respect du principe de la représentation proportionnelle. Il existait, en effet, certaines petites circonscriptions où la représentation proportionnelle avait toutes les peines à produire ses pleins effets. Mme Lizin a donné, ce matin, un exemple très personnel de la chose.

J'ajoute, car on perd parfois cet aspect de vue, que jusqu'à nouvel ordre, les parlementaires sont des élus de la nation. Il est légitime qu'ils aient un enracinement régional, mais ce ne sont ni des conseillers communaux, ni des conseillers provinciaux, ni des conseillers régionaux ; ce sont des représentants de la nation et ils doivent avoir une vision

kandidaten die opkomen, zonder de wens ooit hun mandaat op te nemen.

Allereerst hoop ik dat de kiezer zich laat leiden door het programma. De kiezers voelen zich gesteund als ze vaststellen dat de personaliteiten die ze vertrouwen, hun ideeën uitdragen. Wie, in deze assemblee, kan de leidersrol ontkennen van bepaalde personaliteiten, uit welke kieskring ze ook komen? Bovendien kunnen alle kandidaten, van de eerste tot de laatste, de kiezer in zijn mening sterken. De kiezer is tenslotte soeverein. Hij heeft het laatste woord. Wie zal hem dat recht betwisten?

Over Brussel-Halle-Vilvoorde hoorde ik vele tegenstrijdige verklaringen. Op institutioneel vlak is ons land sinds lang tot compromissen gedoemd. Voor het centrum van België, meer nog dan voor de rest van het land, moet blijk worden gegeven van verbeelding en moeten originele oplossingen sui generis worden gevonden die naar buiten uit niet altijd coherent overkomen. Compromissen geven ons land, ons Koninkrijk, de nodige zuurstof.

Kiesdrempels gaan in tegen politieke versnippering, die een samenhangend politiek beleid belemmert. De gemaakte keuze is coherent en niet arbitrair. Soortgelijke mechanismen bestaan in andere grote landen waarvan niemand in twijfel trekt dat het echte democratieën zijn.

In een bepaald geval ligt het huidige kiesquotiënt, dat nodig is om aan de zetelverdeling te kunnen deelnemen, heel wat hoger dan 5 procent. In de provincie Luxemburg, bijvoorbeeld, is dat 20 procent. De voorgestelde regeling geeft dus blijk van voorzichtigheid en belet niemand zijn kans te wagen, zijn opvattingen kenbaar te maken, deel te nemen aan de verkiezingsstrijd en uit te testen of zijn project voldoende steun krijgt van de kiezer.

Dat kandidaten zowel voor de Kamer als voor Senaat kunnen opkomen, is in de geest van de indieners van het voorstel, een voorafbeelding van wat morgen, na een meer fundamentele hervorming, zou kunnen gebeuren. Dat is een keuze.

Ik ben zelf senator geweest. Door een verklaring tot herziening van de Grondwet kunnen de huidige kamers hun voornemens terzake kenbaar maken. De indieners van het voorstel geven blijk van coherentie. Het zijn echter de volgende assemblees die over de hervorming van de Senaat moeten beslissen. Het debat is alleszins open.

De Senaat heeft er alle belang bij orde op zaken te stellen, meer bepaald wat zijn bevoegdheden betreft. Als men deze assemblee wil versterken, moet men een einde maken aan de huidige dubbelzinnige situatie en de Senaat integendeel moderniseren en opwaarderen. Ik heb daarover ook mijn opvattingen, maar als minister kan ik die hier niet uiteenzetten. Ik zal dat te gelegener tijd doen. Ik ben ervan overtuigd dat, als de Senaat dat wil, er voor de nieuwe Senaat een uiterst belangrijke rol in de werking van de Belgische democratie is weggelegd.

Dat zijn de redenen waarom de regering deze wetsontwerpen steunt.

représentative de l'intérêt général.

L'argument de l'étendue d'une circonscription n'est certainement pas décisif. Je vous ai parlé du Luxembourg, mais je pourrais également parler de la province du Limbourg. Tout dépend de l'effort consenti par le candidat dans la compréhension des préoccupations des citoyens qu'il a l'ambition de représenter.

On a aussi feint d'ignorer, dans toutes les formations politiques, le rôle que jouent les partis dans l'élaboration des listes. Dans le fonctionnement de notre démocratie représentative, et c'est tout à fait légitime, les partis politiques sont des organisations intermédiaires qui jouent un rôle utile dans l'organisation de la cohérence de la représentation politique.

Certes, cela peut déboucher sur des jeux politiques. On a beaucoup évoqué ce que M. Vandenberghe a appelé les candidatures virtuelles : des candidats se présentent sans aucun espoir de siéger.

Je voudrais répondre à cet argument. Tout d'abord, j'espère que ce qui forge le choix de l'électeur, c'est le programme, les idées. L'électeur trouve un réconfort lorsqu'il voit que certains hommes connus, qui ont leur confiance, sont les porteurs de ces idées. Qui, dans cette assemblée, niera le rôle de leadership de certaines personnalités, quelle que soit la circonscription dans laquelle elles se présentent ? Par ailleurs, tous les hommes d'une liste, du premier effectif jusqu'au dernier suppléant, peuvent aussi conforter la conviction de l'électeur. Enfin, celui qui a le dernier mot, c'est l'électeur souverain. C'est lui qui fait ce choix. Qui pourrait lui contester ce droit ?

On a beaucoup parlé, de manière parfaitement contradictoire, de la situation de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Dans le domaine institutionnel, notre pays est depuis longtemps condamné au compromis. Cette zone centrale, plus encore que tout le reste du pays, justifie à la fois de très grands efforts d'imagination et la mise en œuvre de solutions qui, pour ceux qui ne connaissent pas la réalité de notre pays, ne se caractérisent pas toujours par une cohérence extraordinaire. Ces solutions sont originales, spécifiques et *sui generis*. Elles rendent compte d'une situation qui est complexe. En la matière, les compromis constituent l'oxygène qui est nécessaire à la vie de notre pays, de notre Royaume.

Le seuil électoral constitue la meilleure manière d'éviter la dispersion politique qui nuit à la cohérence de la mise en œuvre de véritables projets politiques. Le choix qui a été fait au niveau de la circonscription électorale est très limité et très raisonnable. Ce n'est pas un choix arbitraire. Des mécanismes comparables existent dans certains grands pays dont personne ne contestera qu'ils sont de véritables démocraties.

Dans un certain cas, le quotient électoral actuel nécessaire pour participer à la répartition, est bien au-delà de ce seuil de 5%. Je reprends l'exemple de ma province de Luxembourg où l'on doit atteindre un seuil de près de 20%. La mesure proposée est donc prudente. Elle n'empêche personne de courir sa chance, d'exprimer ses idées, de participer au débat électoral et de voir si son projet recueille une adhésion suffisante de l'électeur.

Enfin, est posé le problème de la double candidature à la

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – De minister was zo vriendelijk bij het begin van zijn antwoord mij enkele bloemen toe te werpen. Hij voegde er echter aan toe dat wie zijn argumenten met enige zin voor humor of met ironie naar voren brengt, de zwakheid van zijn argumenten tracht te verbergen. Dat heeft mij werkelijk niet kunnen overtuigen. Toen hij dat zei, moest ik onmiddellijk denken aan professor Erasmus. U weet wel, die universiteitsprofessor die ooit het boek *De lof der zothed* heeft geschreven. In dat boek zet Erasmus de lezer voortdurend aan tot lachen, maar tegelijk brengt hij ernstige argumenten aan, die men wellicht beter toen al in overweging had genomen. Humor is een middel om de tegenstander in een democratisch debat niet te kwetsen. Iedereen heeft het recht om te argumenteren; daarvoor heb ik respect.

De structuur van een kieswetgeving die al meer dan honderd jaar bestaat, mag niet vlak vóór de verkiezingen worden gewijzigd, zeker niet alleen met de steun van de meerderheid. Wanneer dat toch gebeurt, moet ten minste het gelijkheidsbeginsel in acht worden genomen en moet de stem van iedere kiezer hetzelfde gewicht hebben. Dat is een punt van fundamentele kritiek

Het systeem dat nu in het leven wordt geroepen, respecteert het gelijkheidsbeginsel niet. Er zijn immers provincies en provincies. De minister beweert dat elke provincie één kieskring wordt. Behalve dan Vlaams-Brabant, waar 1,8 miljoen mensen wonen, dus bijna 20 procent van de kiezers! Het kiesstelsel van de mooie provincie Luxemburg met 180.000 inwoners volgens dezelfde criteria beoordelen als dat van Brussel-Halle-Vilvoorde-Leuven, waar bijna 2 miljoen mensen wonen, is natuurlijk niet juist.

Het is ook niet aanvaardbaar dat de verkiezingsuitslag in Brussel-Halle-Vilvoorde het gewicht van de stemmen in Leuven bepaalt. Na alle argumenten die ik vanochtend heb

Chambre et au Sénat qui, dans l'esprit des auteurs de la proposition, est une préfiguration de ce qui pourrait se passer demain après une réforme plus fondamentale. C'est un choix qui a été fait.

Je voudrais ajouter, monsieur le président, que je suis un ancien sénateur et que c'est par la déclaration de révision de la Constitution que les chambres actuelles feront connaître leurs intentions en la matière. J'imagine que les auteurs de cette proposition seront cohérents avec eux-mêmes. En toute hypothèse, ce que deviendra ou non la réforme du Sénat sera le choix des assemblées de la prochaine législature. Le débat, quoi qu'il en soit, est ouvert.

Vous me permettez une dernière réflexion. Je crois que dans l'intérêt du Sénat, il est nécessaire de mettre de l'ordre, notamment dans ses compétences. Je crois que renforcer cette assemblée ne consiste pas à la laisser dans l'actuelle situation qui est ambiguë mais c'est au contraire la moderniser et lui trouver un rôle valorisant. Comme beaucoup d'autres, j'ai des idées mais ce n'est pas ici, en tant que ministre, que je dois les exprimer. Je le ferai en temps voulu. Je suis convaincu que si l'on s'attelle à ce travail, on trouvera pour le nouveau Sénat un rôle extrêmement important dans le fonctionnement de la démocratie belge.

Voilà les raisons pour lesquelles le gouvernement appuie ces propositions de loi.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Le ministre a eu l'amabilité de commencer sa réponse en me lançant quelques fleurs, ajoutant toutefois que celui qui présente ses arguments avec une pointe d'humeur tente de dissimuler leur faiblesse. Cela ne m'a vraiment pas convaincu. En disant cela, il m'a immédiatement fait penser au professeur Érasme, celui de L'éloge de la folie, qui tout en suscitant le rire avance aussi des arguments sérieux qu'on aurait mieux fait de prendre en considération. Dans un débat démocratique, l'humour est un moyen pour ne pas blesser l'adversaire. Chacun a le droit d'argumenter et je respecte ce principe.*

La structure d'une législation électorale plus que centenaire ne peut être modifiée juste avant les élections et certainement pas avec le seul soutien de la majorité. Si tel était néanmoins le cas, il faudrait à tout le moins respecter le principe de l'égalité de tous les électeurs.

Or le système qu'on veut instaurer ne respecte pas ce principe fondamental. Car il y a province et province. Le ministre prétend que chacune devient une circonscription électorale. Mais exception est faite du Brabant flamand qui compte 1,8 million d'électeurs, soit près de 20% de l'électorat ! On ne peut évidemment pas apprécier le système électoral de la belle province de Luxembourg avec ses 180.000 habitants selon les mêmes critères que l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde-Louvain qui compte pratiquement deux millions d'habitants.

Il est également inacceptable que le résultat des élections de Bruxelles-Hal-Vilvorde détermine le poids des votes exprimés à Louvain. En plus de tous les arguments que j'ai développés ce matin, je voudrais encore donner un exemple, plutôt technique, de la violation du principe d'égalité. Le Conseil d'État a qualifié cette anomalie d'inconstitutionnelle. Dans l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde-Louvain, on crée une seule liste flamande non susceptible d'apparemment

ontwikkeld, wil ik nog één vrij technisch voorbeeld geven van het schenden van het gelijkheidsbeginsel. De Raad van State heeft deze anomalie in twee adviezen ongrondwettig genoemd. In Brussel – Halle – Vilvoorde – Leuven wordt namelijk één Vlaamse lijst gevormd die echter niet in aanmerking komt voor apparentering, terwijl de Franse lijst in Brussel – Halle – Vilvoorde wel in aanmerking komt voor apparentering met Nijvel. Het gevolg hiervan is dat het kantelmoment voor de verschuiving van een Vlaamse zetel naar een Franse verschilt. Op basis van de verkiezingsuitslagen van 1999 is er een verschuiving van 8.519 stemmen nodig voor de overgang van een Vlaamse naar een Franse zetel en een verschuiving van 22.500 stemmen voor de overgang van een Franse naar een Vlaamse zetel. Dat is de werkelijke draagwijdte: de Vlaamse stemmen in Vlaams-Brabant wegen minder en de Franstaligen kunnen met minder stemmen meer zetels behalen. Die scheeftekening zullen wij daar waar we dat kunnen, betwisten.

Indien professor Erasmus zou terugkomen en een nieuwe editie van zijn *Lof der Zotheid* zou schrijven, zou hij aan deze kieswet zeker een hoofdstuk wijden met als titel 'De spookkandidaten'. In het nieuwe kiessysteem kan iemand immers kandidaat zijn zonder kandidaat te zijn.

De heer Caluwé illustreerde dat met het voorbeeld van de heer Stevaert. Wanneer iemand voor een spookkandidaat stemt, weet hij niet wat het gevolg is van zijn stem. Hij weet niet wie er in het parlement zitting zal hebben. Dat is ondemocratisch.

De minister zegt dat er wordt gestemd voor beginselen, voor een ideologie, maar ook dat is niet meer zo duidelijk. We zagen in de loop van deze regeerperiode tal van transfers tussen verschillende partijen. Vroeger werd dat een Zuid-Amerikaanse democratie genoemd. De kiezer weet bijgevolg ook niet meer voor welk beginsel de politicus staat als er van de ene naar de andere partij wordt overgestapt, alsof het om voetbaltransfers gaat.

Ik besluit in de stijl van Erasmus, die het in zijn boek *Lof der Zotheid* meer dan eens had over oneigenlijke argumenten om een resultaat te bereiken dat niet oorbaar is. Hij noemde dat het gebruik van de *deus ex machina*. Als hij zou terugkomen en dat nieuwe hoofdstuk zou schrijven, zou hij het niet meer hebben over de *deus ex machina*, maar over de *deux ex cinema*, want dat is het wetsontwerp.

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Minister Duquesne is een zeer minzaam man; iedereen weet dat. Op een gegeven ogenblik gaf hij bijna filosofische beschouwingen over een aantal aspecten van deze keshervorming. Hij kon echter niet echt overtuigen en ik denk dat ik weet waarom. Hij heeft als een Franstalig en Waals minister geantwoord en dat is zeker niet minachtend bedoeld.

De minister zegt niet dat hij dit een slechte hervorming vindt, maar uit zijn antwoord concludeer ik wel dat hij er ook niet helemaal achter staat en dat de Franstalige partijen voor deze keshervorming geen vragende partij waren.

Van wie kwam dan de vraag om de provinciale kieskringen te wijzigen, een kiesdrempel in te voeren en een dubbele kandidaatstelling mogelijk te maken? Als de minister eerlijk is, moet hij antwoorden dat dit allemaal ideeën zijn van

tandis que la liste francophone entre en considération pour l'apparement avec Nivelles. Sur la base des élections de 1999, il faut un glissement de 8.519 voix pour convertir un siège flamand en un siège francophone et un glissement de 22.500 voix pour passer d'un siège francophone à un siège flamand. Telle est la portée exacte : les votes flamands en Brabant flamand ont moins de poids et les francophones peuvent obtenir plus de sièges avec moins de voix. Cette distorsion, nous la combattons partout où ce sera possible.

Si le professeur Erasme revenait écrire une nouvelle édition de son livre, il consacrerait certainement un chapitre intitulé « Les candidats fantômes » à cette loi électorale. Dans le nouveau système, on peut être candidat sans être candidat. M. Caluwé a cité l'exemple de M. Stevaert. Lorsque quelqu'un vote pour un candidat virtuel, il ignore les conséquences de son vote. Il ne sait pas qui siègera au Parlement. C'est antidémocratique.

Le ministre dit qu'on vote pour des principes, pour une idéologie, mais cela non plus n'est plus si évident. Nous avons vu pas mal de transferts entre différents partis au cours de cette législature. Avant, on appelait cela une démocratie sud-américaine.

Je conclurai dans le style d'Erasme qui dans son Éloge a parlé à plusieurs reprises d'arguments impropres pour atteindre un résultat inconvenant. C'est ce qu'il appelait le recours au deus ex machina. À l'heure actuelle, ce serait plutôt le deus ex cinema, car c'est cela qu'est le projet de loi.

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – *Le ministre Duquesne est un homme très aimable, tout le monde le sait. À un moment donné, il a fait des considérations quasi philosophiques sur certains aspects de cette réforme électorale. Mais il ne pouvait vraiment convaincre et je crois savoir pourquoi : il a parlé comme un ministre francophone et wallon.*

Le ministre ne dit pas qu'il trouve la réforme mauvaise mais je conclus de sa réponse qu'il ne l'approuve pas entièrement et que les partis francophones n'en étaient pas demandeurs.

Qui alors a demandé de modifier les circonscriptions électorales provinciales, d'instaurer un seuil électoral et de permettre une double candidature ? Si le ministre est honnête, il doit répondre que ce sont toutes des idées de M. Vande Lanotte pour sauver le SPA et l'arc-en-ciel en Flandre. Voilà le cœur du problème.

de heer Vande Lanotte om de SP.A en in Vlaanderen paarsgroen mathematisch te redden. Dat is volgens mij de kern van de zaak.

Vooraf aan Vlaamse kant rees de kritiek dat de verkiezingen gemediatiseerd worden. Dat is in Vlaanderen inderdaad het geval; in Wallonië minder.

Steeds meer zien we politici in infotainmentprogramma's, waar niet de politiek, maar wel het spel op de voorgrond staat. Wellicht beseft de minister niet hoever dat fenomeen in Vlaanderen is doorgedrongen. Dat neem ik hem overigens niet kwalijk. Als overtuigde Vlaamsnationalist geef ik eerlijk toe dat het er in Vlaanderen op dat gebied zeker niet beter aan toe gaat. In alle mogelijke programma's duiken de Stevaerten, Vande Lanottes en Anciaux' op, zelfs in kookprogramma's.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – Om hun tegenstrevers te vergiftigen.

De heer Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – Persoonlijk kan ik me niet inbeelden dat Louis Michel in een kookprogramma optreedt.

We mogen dus niet vergeten dat vooral de SP.A op deze hervorming heeft aangedrongen.

Wat de minister over de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde zegt, is typerend voor een Franstalige minister. Volgens hem is het een kwestie van het respecteren van de evenwichten. Een splitsing van het kiesarrondissement zou volgens hem tot een verstoring van de evenwichten leiden. Daarmee ben ik het niet eens. We zouden van een evenwicht kunnen spreken als er een kiesarrondissement Vlaanderen-Brussel-Halle-Vilvoorde-Nijvel zou zijn, gecombineerd met een kiesarrondissement Wallonië-Brussel-Halle-Vilvoorde. Ik zou het daarmee evenmin eens zijn, maar daar zou een zekere logica in zitten. Iedereen blijft het blijkbaar normaal vinden dat een kandidaat van in Luxemburg tot in Galmaarden stemmen kan halen, maar niet omgekeerd. Dat aspect kenmerkt de hele kieshervorming. De niet-splitsing heeft bovendien op korte termijn een verlies van twee zetels en op lange termijn een verlies van vier zetels tot gevolg.

De heer René Thissen (CDH). – *Mijnheer de minister, dit debat duurt al enkele maanden, maar men stelt duidelijk alles in het werk opdat het zou aanslepen tot vlak vóór de verkiezingen zodat er beslissingen op maat kunnen worden genomen. Het komt erop aan een oplossing te vinden voor het probleem van enkele meerderheidspartijen.*

Het probleem van de SP kennen we. Zoals altijd heeft men geprobeerd een systeem van compensaties uit te werken.

Er heeft geen debat plaatsgehad; er werden verklaringen afgelegd. In de commissie heeft een partijgenoot hierover een vraag gesteld, maar u hebt er niet echt op geantwoord. De lengte van de discussies kan de beslissingen niet rechtvaardigen. U hebt op het spreekgestoelte algemeenheden – om niet te zeggen gemeenplaatsen – geciteerd, maar u hebt niet op onze vragen geantwoord.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *U was niet aanwezig in de commissie en bovendien*

C'est principalement du côté flamand que l'on critique la médiatisation des élections. C'est effectivement le cas en Flandre, mais moins en Wallonie.

De plus en plus d'hommes politiques participent à des émissions où c'est le jeu et non la politique qui occupe l'avant-scène. Le ministre ne se rend peut-être pas compte de l'importance de ce phénomène en Flandre. Je ne lui en veux pas. En tant que nationaliste flamand convaincu, j'admets honnêtement que la situation n'est pas meilleure en Flandre à ce point de vue. Les Stevaert, Vande Lanotte et Anciaux participent à toutes les émissions possibles, même sur la cuisine.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Pour empoisonner leurs concurrents !*

M. Joris Van Hauthem (VL. BLOK). – *Personnellement, j'imagine mal Louis Michel participant à une émission culinaire.*

Nous ne devons donc pas oublier que c'est surtout le SP.A qui a demandé cette réforme.

Ce que dit le ministre de la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvoorde est typique d'un ministre francophone. D'après lui, cette scission compromettrait les équilibres. Je ne suis pas d'accord. Nous pourrions parler d'équilibre s'il y avait d'une part un arrondissement électoral Flandre-Bruxelles-Hal-Vilvoorde-Nivelles et d'autre part un arrondissement électoral Wallonie-Bruxelles-Hal-Vilvoorde. Cela n'aurait pas davantage mon assentiment mais du moins y aurait-il là une certaine logique. Chacun continue à trouver normal qu'un candidat du Luxembourg puisse décrocher des voix à Gamberages mais non l'inverse. En outre, la non-scission entraîne une perte de deux sièges à court terme et de quatre sièges à long terme.

M. René Thissen (CDH). – *Il est vrai, monsieur le ministre, que ce débat dure depuis quelques mois mais, à l'évidence, tout a été fait pour qu'il se poursuive à l'approche des élections et pour que des décisions d'opportunité puissent être prises. Comme d'autres l'ont dit, on essaie aujourd'hui de régler le problème de quelques partis de la majorité.*

Le problème du SP est connu. On a essayé de mettre en place un système avec des compensations, comme cela se fait toujours.

Il n'y a pas eu de débat mais bien une série de déclarations. Il est vrai qu'en commission, une autre personne de mon parti est intervenue, mais vous n'avez pas apporté de véritable réponse aux questions posées. Justifier la décision sur la longueur des débats ne me suffit pas. Les généralités – pour ne pas dire les banalités, je vous le dis en toute courtoisie – que vous avez exprimées à la tribune n'apportent aucune réponse à nos questions.

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – *Vous étiez absent en commission et, de plus, vous n'avez même pas lu*

hebt u niet eens de 400 bladzijden verslagen gelezen.

De heer René Thissen (CDH). – *Ik ben het erover eens dat we een aantal vragen in de plenaire vergadering hebben hernomen. Het is uw rol om daarop te antwoorden, mijnheer de minister. Ik wijs erop dat u in zeer algemene bewoordingen en zonder enige precisering hebt geantwoord.*

De standpunten kennen we. Het zijn dezelfde als in de Kamer. Een debat als dit is in zekere zin nutteloos en leidt tot niets. Misschien moeten we toch onze manier van werken eens herzien.

– **De algemene bespreking is gesloten.**

De voorzitter. – We zetten onze werkzaamheden voort vanavond om 20.45 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 19.55 uur.)

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: mevrouw Cornet d'Elzius en de heer Galand, om gezondheidsredenen, mevrouw Nagy, wegens andere plichten, de heren Dedecker, Remans en Van Quickenborne, in het buitenland.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

les rapports parlementaires, monsieur Thissen. Ces derniers représentent plus de 400 pages.

M. René Thissen (CDH). – Je suis d'accord, nous avons repris un certain nombre de questions en séance plénière. Votre rôle était de nous répondre, monsieur le ministre. Je constate que vous nous avez répondu de manière excessivement générale et sans aucune précision. Je voulais simplement le faire remarquer.

Les positions sont connues, elles sont les mêmes qu'à la Chambre. D'une certaine façon, ces débats sont inutiles et ne mènent à rien. Il y aura peut être lieu de revoir la manière dont nous procédons.

– **La discussion générale est close.**

M. le président. – Nous poursuivrons nos travaux ce soir à 20 h 45.

(La séance est levée à 19 h 55.)

Excusés

Mme Cornet d'Elzius et M. Galand, pour raisons de santé, Mme Nagy, pour d'autres devoirs, ainsi que MM. Dedecker, Remans et Van Quickenborne, à l'étranger, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

– **Pris pour information.**